

TESLA

TESLA PowerWash & Steam Station TQS600

Uživatelský manuál/User guide 1.0

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si vybral TESLA PowerWash & Steam Station TQS600.

Před použitím si prosím důkladně přečtěte pravidla bezpečného používání a dodržujte všechna běžná bezpečnostní pravidla.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

TENTO VÝROBEK JE URČENÝ POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.

Přečtěte si a pochopte všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. Varování, upozornění a instrukce diskutované v této příručce nemohou pokrýt všechny možné podmínky a situace, které mohou nastat.

Tento spotřebič je složité elektromechanické zařízení, věnujte prosím pozornost těmto pokynům:

POZOR: PÁRA A HORKÁ VODA, NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ!

Tento spotřebič v některých režimech čištění produkuje horkou vodu a páru. To znamená, že jsou nejen čistící nástavce, ale také čištěná místa a předměty velmi horké! Nikdy se proto nedotýkejte horkého povrchu spotřebiče a čištěných míst během použití. Před výměnou nástavců či údržbou je nechejte nejdříve vychladnout.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo jsou informovány o bezpečném používání spotřebiče a souvisejících rizicích. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič je určen pouze pro vnitřní použití při pokojové teplotě (max. 40 °C) a skladování při teplotě vyšší než 5 °C.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech, není určen pro komerční použití.
- Před použitím se ujistěte, zda jsou všechny předměty, povrchy a látky vhodné ke zvolenému způsobu (režimu) čištění. Např. dřevěné povrchy, kůže, voskem ošetřený nábytek či podlahy, nebo jemné látky, jako je hedvábí nebo samet nečistěte bez předchozího seznámení se s příbalovou informací od výrobce a provedení testu na malé, méně viditelné části.
- Po dokončení čištění nechte vyčištěné povrchy nebo předměty důkladně vyschnout.
- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru naplněném parou uvolněnou z olejových barev, ředidlem na barvy, některými látkami chránícím proti molům, hořlavým prachem nebo jinými výbušnými nebo toxickými výpary.
- Nepoužívejte k odstraňování toxických látek (chlórové bělidlo, amoniak, čističe kanalizace atd.)
- Nevysávejte tvrdé, objemné nebo ostré předměty, které mohou uvíznout v sacím potrubí nebo jej poškodit, jako je sklo, hřebíky, šrouby, mince, kousky plastu, papír atd.
- Nemiřte proudem páry a vody ani na výbušné prášky nebo kapaliny, uhlovodíky, otevřený oheň nebo extrémně horké předměty.
- Nepoužívejte parní nástavce dlouho na jednom místě, aby nedošlo k poškození čištěného povrchu.
- Nikdy nevládejte žádné předměty do otvorů. Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud jsou otvory zablokované; ujistěte se, že se v nich nenachází prach, vlákna, vlasy ani nic jiného, co by mohlo omezit proudění vzduchu.
- Nečistěte příliš dlouho jedno místo. Může dojít k poškození takto čištěného povrchu nebo předmětu.
- Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače, dálkového ovládání nebo jakékoli jiné součásti, která spíná spotřebič automaticky, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn v okamžiku uvedení spotřebiče do činnosti.
- Nesměřujte vypouštěnou páru na lidi, zvířata nebo předměty, které by se mohli vysokou teplotou poškodit.
- Neponořujte spotřebič do vody.
- Nenechávejte spotřebič připojený k elektrické zásuvce bez dozoru.
- Napájecí kabel spotřebiče udržujte mimo dosah tepla, oleje a ostrých hran.
- Připojte spotřebič k uzemněné zásuvce.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud v zásobníku na čistou vodu není voda.
- Do Zásobníku na čistou vodu používejte při čištění vodou pouze nepěňivé čističe, ředěné dle doporučení výrobce. Nepoužívejte koncentrované čističe, parfémy, odstraňovače skvrn nebo látky obsahující alkohol a chemikálie. Při parním čištění použijte pouze čistou destilovanou vodu, abyste zabránili usazování vodního kamene.
- Při používání tohoto spotřebiče byste měli být opatrní. Nedotýkejte se žádných částí, které by se mohly během používání zahřát.
- Před použitím se ujistěte, že jsou uzávěry obou zásobníků zcela uzavřeny.
- Nedotýkejte se částí, které jsou připojeny do elektrické sítě, pokud máte mokré ruce.
- Vidlici napájecího přívodu nepřipojujte do ani nevytahujte z elektrické zásuvky mokřima rukama ani taháním za napájecí přívod.
- Spotřebič přenášejte pouze za rukojeť.
- Po použití spotřebič odpojte od elektrické sítě a nechejte vychladnout.
- Před dlouhodobým uskladněním vyprázdněte oba dva zásobníky.
- Používejte pouze originální příslušenství, které je určeno k tomuto modelu.
- Neotevírejte a neopravujte přístroj, vystavujete se tak nebezpečí poranění elektrickým proudem a ztrátě záruky.
- Pokud tento spotřebič nefunguje správně, spadl na podlahu, je poškozen, byl ponechán venku nebo spadl do vody, okamžitě jej přestaňte používat. Kontaktujte autorizovaný servis TESLA.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisem nebo osobou s rovnocennou kvalifikací.
- Čištěný povrch musí být odolný proti rozlité vodě. Pokud je podlaha sestavená z dílů nebo obsahuje dřevěné části, musí být zcela utěsněna proti zatečení vody. Při poškození podlahy vlivem zatečení vody do podlahy Výrobce a dovozce do Evropské Unie neodpovídá za způsobené škody.
- Výrobce a dovozce do Evropské Unie neodpovídá za škody způsobené provozem přístroje jako např. poranění, opaření, požár, zranění, znehodnocení dalších věcí apod. Spotřebič je výhradně určen pro domácí použití; za nevhodné použití nebo za použití v rozporu s návodem k použití nenese dovozce žádnou odpovědnost a nevztahuje se na něj záruka.

PŘÍPRAVA PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

- Odstraňte všechny obaly a reklamní nálepky.
- Ujistěte se, že napájecí napětí je 220–240 V~/50-60 Hz.
- Umyjte jednotlivé díly spotřebiče jemnou mýdlovou vodou. Poté díly opláchněte tekoucí vodou a důkladně osušte. Zásobníky na vodu není vhodné umývat v myčce na nádobí.

OBSAH BALENÍ

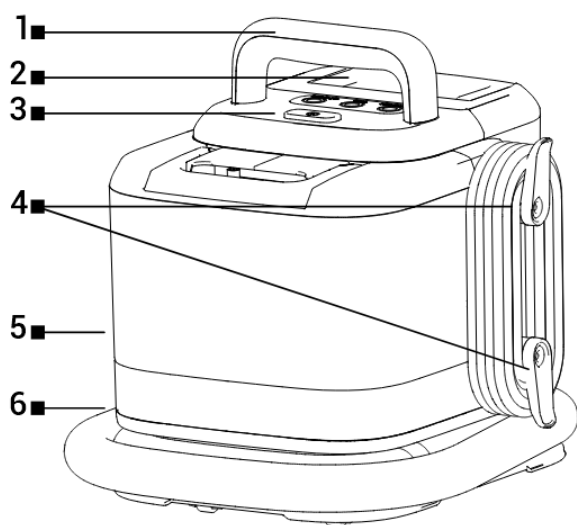
Zkontrolujte pečlivě, že jste vybalili všechno dodávané příslušenství, doporučujeme vám ponechat si během záruční doby originální papírovou krabici, uživatelský manuál a balicí materiál.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

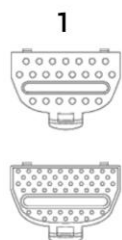
Odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte spotřebič a příslušenství. Odstraňte všechny fólie, samolepky nebo papír. Zkontrolujte, že spotřebič ani žádná jeho součást nejsou poškozeny.

VAROVÁNÍ: Před provedením kterékoliv z následujících operací se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, odpojený od elektrické sítě a obsahuje minimální nebo žádné množství vody.

POPIS



- 1 Ovládací panel
- 2 Zásobník na čistou vodu
- 3 Hlavní vypínač
- 4 Držák napájecího kabelu
- 5 Zásobník na špinavou vodu
- 6 Hadice



1



3



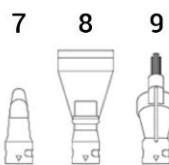
4



5



6



7

8

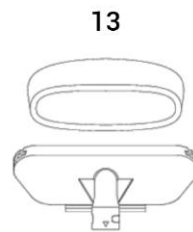
9



10

11

12

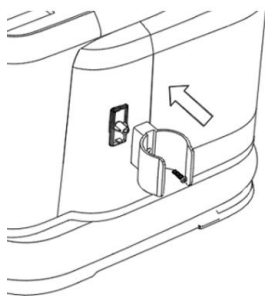


13

14

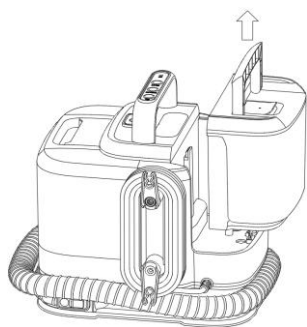
- 1 Nylonový kartáč
- 2 Gumový kartáč
- 3 Hlavní kartáčová hlava
- 4 Vodní stěrka
- 5 Samočisticí nástavec
- 6 Parní tryska
- 7 Úhlová parní tryska

- 8 Parní škrabka
- 9 Parní plochý kartáč
- 10 Parní velký kulatý kartáč
- 11 Parní malý kulatý kartáč
- 12 Parní kovový kartáč
- 13 Mop na oděvy
- 14 Parní stěrka na sklo

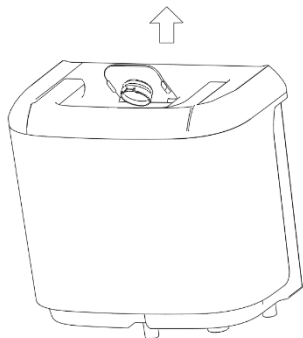


Umístěte upevňovací díl rukojeti do montážní polohy na boku hlavního krytu podle směru polohování a pomocí šroubováku utáhněte šroub.

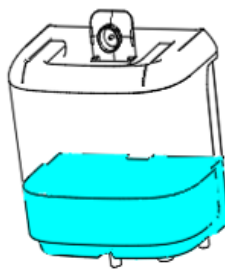
NAPLNĚNÍ ZÁSObNÍKU NA ČISTOU VODU



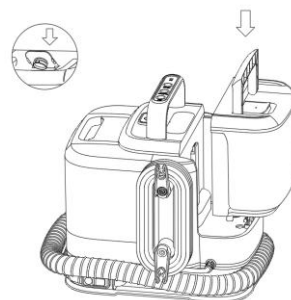
1. Uchopte rukojeť a zvedněte ji, abyste vyjmuli zásobník na vodu.



2. Otevřete víko.



3. Naplňte vodu do zásobníku na čistou vodu, ne více, než povoluje značka „MAX“.



4. Zavřete víko a vložte zásobník s čistou vodou zpět do přístroje, až zapadne na místo.

ZPŮSOB POUŽITÍ

Režim čištění



Studená/horká voda.



Čistá pára/vysávání párou.



Samočisticí režim.

Metoda čištění

Popis

Doporučené povrchy

Čistá voda proniká do hloubky.

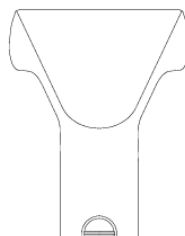
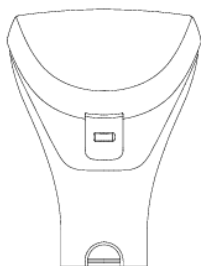
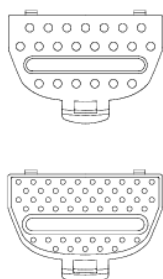
Koberce a čalounění, interiérový textil, interiér automobilu apod.

Odstraňuje skvrny, sterilizuje.

Dlaždice a spáry, záclony, okna, koberce a čalounění, interiérový textil, kuchyně, koupelny apod.

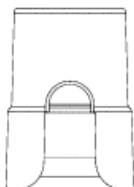
Automatické čištění pomocí Samočisticího nástavce.

POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ



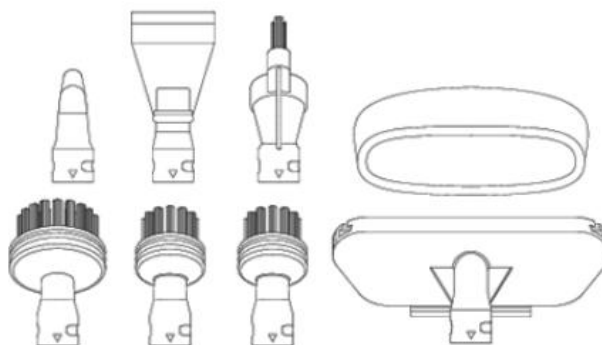
Použití hlavní kartáčové hlavy

1. Režim studené/teplé vody, vysávání vody
2. Režim čištění párou a vysávání



Použití vodní stěrky

Režim studené/teplé vody, vysávání vody



Použití samočisticího nástavce

Vyčištění vysávací hadice

Použití parních nástavců

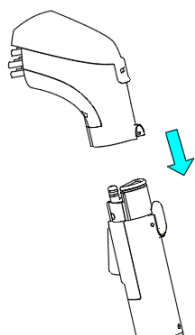
Režim čisté páry

Tento spotřebič pomocí vody nebo horké páry velmi účinně dezinfikuje různé povrchy a materiály, odstraňuje špínu, rozpouští mastnotu, stírá nečistoty apod. Široká škála příslušenství zároveň umožňuje čištění podlah, koberců, čalounění, koupelny, dřezů, WC, grilů, spár, interiérů a kol aut apod.

Hlavní kartáčová hlava (3) Nylonový kartáč (1) Gumový kartáč (2)	Čištění hladkých povrchů, koberců a čalouněného nábytku, interiéru automobilu atd.
Vodní stěrka (4)	Čištění hladkých povrchů, koberců a čalouněného nábytku, interiéru automobilu atd.
Parní tryska (6) Úhlová tryska (7)	Univerzální využití pro parní čištění různých povrchů a předmětů, k čištění těžko dostupných zákoutí a otvorů, jako např. toaletních mís, umyvadel, vodovodních baterií atd.
Parní tryska (6) Parní škrabka (8)	Odstranění zaschlých a odolných nečistot z rovných povrchů, např. zapečených zbytků v troubě nebo při rozmrazování mrazniček.
Parní tryska (6) Parní plochý kartáč (9)	Effektivní čištění spár a drážek obkladů, těžko dostupných zákoutí.
Parní tryska (6) Parní velký kartáč (10) Parní malý kartáč (11)	Čištění nečistot z malých ploch, jako jsou například spáry u van a sprch, varné desky, umyvadla, vodovodní baterie, žaluzie atd.
Parní tryska (6) Parní kovový kartáč (12)	Čištění velmi odolných nečistot u grilu nebo trouby. Nepoužívejte k čištění ploch citlivých na poškrábání.
Parní tryska (6) Mop na čištění oděvů (13)	Setrné a rovnoměrné čištění oděvů a interiérových textilií.
Parní tryska (6) Parní stěrka na sklo (14)	Čištění nečistot z obkladů a dlažby, skleněných výplní, varné desky atd.

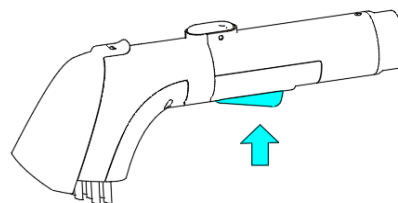
ČIŠTĚNÍ

Před čištěním odstraňte velké nebo hrubé nečistoty jako například papíry, sponky, kamínky apod.



1. Nasadte požadované příslušenství na konec rukojeti až uslyšíte cvaknutí.

2. Otočte háček kabelu, vyjměte napájecí kabel a zapojte jej do zásuvky.



3. Stisknutím hlavního vypínače zapnete spotřebič, kontrolka se rozsvítí a bílé světlo bude svítit trvale. Pro vypnutí spotřebiče stiskněte hlavní vypínač.

4. Výběr funkce

A. Tlačítko režimu studené/teplé vody

- Jedno stisknutí: studená voda + vysávání, svítí zelené světlo.
- Druhé stisknutí: horká voda + vysávání, červené světlo bude nejdříve blikat, což znamená, že se voda ohřívá, po nahřátí bude trvale svítit červené světlo.
- Třetí stisknutí: vypnutí režimu mopování.

B. Tlačítko režimu páry

- Jedno stisknutí: zelené světlo začne blikat a spustí se nahřívání páry. Po přibližně 20 sekundách začne zelené světlo svítit trvale a příprava páry je dokončena.
- Druhé stisknutí: červené světlo začne blikat a spustí se nahřívání páry a odsávání. Po přibližně 20 sekundách začne červené světlo svítit trvale a příprava páry je dokončena.
- Třetí stisknutí: vypnutí režimu páry.

C. Samočištění

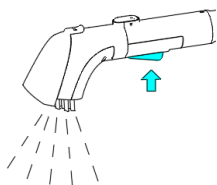
- Jedno stisknutí: rozsvítí se zelené světlo a zapne se

5. Po výběru funkce stiskněte tlačítko pro rozstříkávání vody nebo páry.

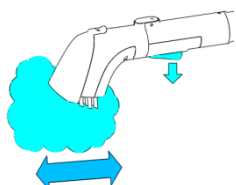
V režimu páry může dojít k vystříknutí malého množství vody. Je to normální jev po použití vody nebo samočištění, pokud v hadici zůstala voda, nebo v režimu páry, pokud ji chvíli nepoužíváte, může dojít ke kondenzaci. V takovém případě nejdříve vypusťte zbylou vodu do nádoby, umyvadla apod. Bude trvat přibližně 5 až 10 sekund, než se zbytková voda vypustí z hadice a poté se pára opět obnoví.

režim samočištění, který se přibližně po 30 sekundách automaticky vypne.

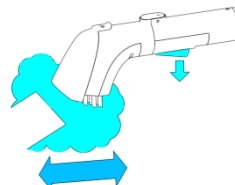
- Druhé stisknutí: ukončení režimu samočištění.
Poznámka: V režimu samočištění mějte v nádobě dostatečné množství čisté vody.



6. Umístěte hlavici na čištěné místo, stiskněte a podržte tlačítko pro rozstřikování vody nebo páry a pohybujte hlavici po čištěném povrchu. Při velkém znečištění nastříkejte čistou vodu na znečištěné místo a nechte ji několik minut působit.



7. Uvolněte tlačítko pro rozstřikování vody nebo páry. Při použití hlavní kartáčové hlavice skvrnu vydrhněte kartáčem.



8. Vysajte zbývající vodu. Opakujte podle potřeby.

TIP: Před čištěním velké plochy nejprve vyzkoušejte čisticí prostředek pro mopování na malé ploše a počkejte až zaschne, výsledek zkontrolujte.

V režimu čištění párou je normální, že při prvním použití páry a po delší době nepoužívání dochází k rozstřikování vody. K odstranění rozstřikované vody použijte funkci odsátí vody nebo nejdříve vypusťte zbylou vodu do misky, umyvadla apod. Čím déle držíte tlačítko pro rozstřikování páry, tím stabilnější bude pára. Pokud páru nepoužíváte, může se nahromadit přebytečná voda, která se uvolní při příštím použití. V takovém případě přidržte spoušť stisknutou po dobu 5 až 10 sekund, dokud nezačne vycházet pára.

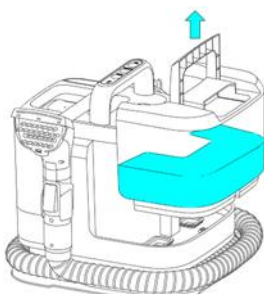
POUŽÍVÁNÍ ČISTICÍHO PROSTŘEDKU

V zásobníku na čistou vodu používejte při čištění vodou pouze nepěnění čističe, ředěné dle doporučení výrobce. Nepoužívejte koncentrované čističe, parfémy, odstraňovače skvrn, parfém nebo látky obsahující alkohol a chemikálie. Při parním čištění použijte pouze čistou destilovanou vodu, abyste zabránili usazování vodního kamene. Pokud dojde při vytahování nebo vkládání Zásobníku na čistou vodu k malému úniku vody, otřete mokrá místa měkkým hadříkem.

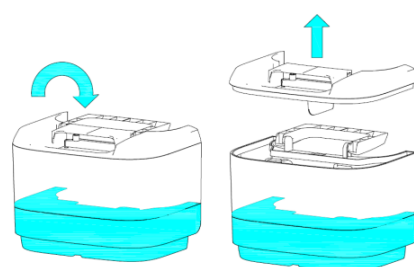
ČIŠTĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA ŠPINAVOU VODU



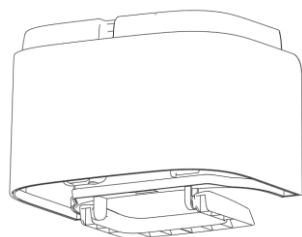
1. Po každém čištění nebo když hladina vody dosáhne značky MAX, vypněte spotřebič hlavním vypínačem. Při čištění nepřekračujte hladinou vody značku MAX, protože se spotřebič automaticky vypne.



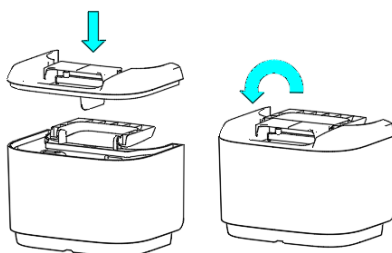
2. Vyjměte zásobník na špinavou vodu a přeneste ji na místo, kde ji lze vyprázdnit.



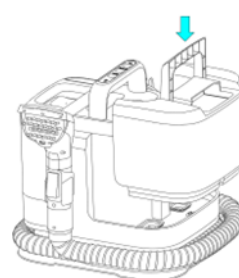
3. Uchopte zásobník na špinavou vodu ve spodní části, rukojeť sklopte směrem dovnitř a následně otevřete víko zásobníku.



4. Vylejte špinavou vodu a opláchněte Zásobník na špinavou vodu.

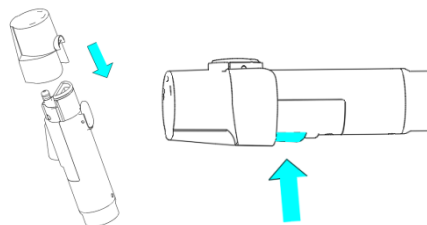
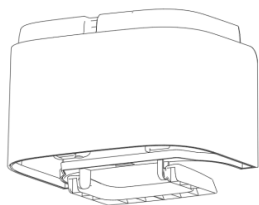


5. Zavřete víko a rukojeť sklopte zpět na původní místo.



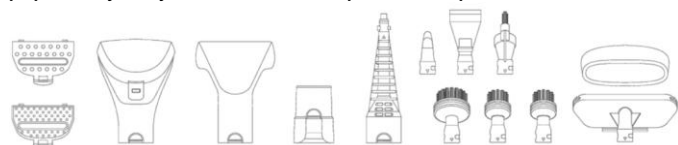
6. Vložte Zásobník na špinavou vodu zpátky do těla spotřebiče.

ÚDRŽBA



1. Po každém použití vyprázdněte Zásobník na špinavou vodu a propláchněte jej čistou vodou. Při každém vyprázdnění zásobníku doporučujeme vyčistit také pěnový filtr pod zásobníkem na nečistoty, protože při vysávání textilních povrchů se mohou zanést póry filtru a může dojít ke snížení jeho průchodnosti. K čištění použijte jemný kartáček nebo pěnový filtr opláchněte vodou a poté nechte důkladně vyschnout, než jej vrátíte na původní místo. K čištění nepoužívejte žádné agresivní prací nebo čisticí prostředky ani horkou vodu. Filtr vyměňte, pokud jej již nelze řádně vyčistit nebo je poškozený. Zanedbání čištění, případně výměny filtru, může vést k poškození spotřebiče.

2. Připojte samočisticí nástavec na hadici až uslyšíte cvaknutí. Ujistěte se, že voda v Zásobníku na čistou vodu neklesla pod značku „AUTO CLEAN MIN“. Držte hadici ve svislé poloze a stiskněte tlačítko „AUTO CLEAN“ pro automatické vyčištění hadice.



3. Vypněte napájení a odpojte spotřebič od elektrické sítě. Odstraňte použitý nástavec, otřete nečistoty a vyčistěte jej pod tekoucí vodou. Mop z mikrovlákna můžete vyprat v teplé mýdlové vodě na 40 °C, bez bělidla nebo aviváže. Poté jej nechte jej přirozeně vysušit, nepoužívejte sušičku na prádlo.

4. Hadici omotejte kolem spotřebiče a uložte rukojeť do upevňovacího dílu. Napájecí kabel uložte na držák. Skladujte na bezpečném a suchém místě, v pokojové teplotě.

V případě, že jste používali čisticí prostředek, proveďte důkladný proplach čistou vodou, aby došlo k odstranění veškerých zbytků čisticího prostředku z hadice a spotřebiče.

Odstraňování vodního kamene

Pokud je to vzhledem ke stavu spotřebiče a používané vody nutné, je vhodné pro bezproblémový chod spotřebiče provést odstranění vodního kamene. Naplňte zásobník na čistou vodu odvápnovacím roztokem, zvolte režim horké vody a proveďte proplach celým obsahem zásobníku tak, že stisknutím tlačítka pro uvolnění vody budete stříkat vodu z hlavní kartáčové hlavy a současně ji vysávat. Poté jej stejným způsobem propláchnete čistou vodou. Pro odvápnění použijte šetrné odvápnovací prostředky.

SKLADOVÁNÍ

Po použití vypněte spotřebič hlavním vypínačem a odpojte napájecí kabel. Vyjměte oba zásobníky na vodu, vylejte zbytkovou vodu a otřete spotřebič dosucha. Spotřebič skladujte na suchém a čistém místě při pokojové teplotě.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Závada	Možné příčiny	Řešení
Nevystřikuje voda/snížené množství vystřikované vody	V Zásobníku na čistou vodu chybí voda.	Doplňte čistou vodu.
	Zásobník na čistou vodu není správně nainstalován.	Ujistěte se, že je zásobník na čistou vodu na svém místě.
	Tryska může být ucpaná.	Vyčistěte trysku kartáčkem pod tekoucí vodou.
Slabé nebo žádné sání	Zásobník na špinavou vodu je plný.	Vyprázdněte zásobník na špinavou vodu.
	Filtr v sacím vstupu pod Zásobníkem na špinavou vodu může být ucpaný.	Vyčistěte filtr.
	Zásobník na špinavou vodu není správně nainstalován.	Ujistěte se, že nic nebrání správnému usazení zásobníku na špinavou vodu.
	Kryt Zásobníku na špinavou vodu není správně nainstalován.	Ujistěte se, že víko je správně usazeno a zajistěte jej pomocí rukojeti.
	Hlavice kartáče nebo hadice je ucpaná vlasy nebo látkou.	Odstraňte nečistoty.
Únik vody	Únik ze spodní části: voda nebo pěna v Zásobníku na špinavou vodu přesahuje značku „MAX“.	Nenechte odpadní vodu překročit značku „MAX“.
	Únik vody z potrubí/hlavy kartáče: Po vypnutí zůstává v potrubí zbytková voda.	Po zastavení vody/páry nechte spotřebič několik sekund běžet, aby se zbytková voda z hadice odsála do nádrže na odpadní vodu.

Nevystřikuje pára / malé množství páry	V Zásobníku na čistou vodu není voda.	Doplňte čistou vodu.
	Zahřívání ještě není dokončeno.	Počkejte 30 sekund, dokud se nerozsvítí kontrolka páry.
	Hlavice kartáče stříká vodu místo páry.	To je normální. Pokud páru nepoužíváte, v parním potrubí se vytvoří malé množství kondenzátu. Podržte tlačítko pro rozstřikování páry po dobu 5 až 10 sekund a pára začne vycházet.
Kontrolka výroby páry po 2 minutách nesvítí.	Přehřátí spotřebiče.	Nechte spotřebič 30 minut vychladnout. Poté jej znovu zapněte.
	Aktivace tepelné pojistky	Pokud po 30 minutách nebude možné spotřebič zapnout, kontaktujte servis TESLA.

TECHNICKÁ PODPORA

Potřebujete poradit s nastavením a provozem TESLA PowerWash & Steam Station TQS600? Kontaktujte nás: www.tesla-electronics.eu.

SPOTŘEBNÍ MATERIÁL A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Spotřební materiál můžete zakoupit v oficiálním obchodě značky TESLA eshop.tesla-electronics.eu.

ZÁRUČNÍ OPRAVA

Pro záruční opravu kontaktujte prodejce, u kterého jste TESLA produkt zakoupili.

Záruka se NEVZTAHUJE na:

- použití přístroje k jiným účelům
- běžné opotřebení spotřebiče
- nedodržení „Důležitých bezpečnostních pokynů“ uvedených v uživatelském manuálu
- elektromechanické nebo mechanické poškození způsobeném nevhodným použitím
- škodu způsobenou přírodním živlem jako je voda, oheň, statická elektřina, přepětí atd.
- škodu způsobenou neoprávněnou opravou
- nečitelné sériové číslo přístroje

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, TESLA Electronics LTD, prohlašujeme, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními norem a předpisů relevantních pro daný typ zařízení.



Tento produkt splňuje požadavky Evropské Unie.



Informujte se prosím o místním systému separovaného sběru elektrických a elektronických výrobků. Postupujte prosím podle místních předpisů a staré výrobky nelikvidujte v běžném domácím odpadu. Správná likvidace starého produktu pomáhá předejít potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Vzhledem k tomu, že se produkt vyvíjí a vylepšuje, vyhrazujeme si právo na úpravu uživatelského manuálu. Aktuální verzi tohoto uživatelského manuálu naleznete vždy na www.tesla-electronics.eu.

Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění, tiskové chyby vyhrazeny.

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für die TESLA PowerWash & Steam Station TQS600.

entschieden haben. Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und beachten Sie alle üblichen Sicherheitsregeln.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

DIESES PRODUKT IST NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH BESTIMMT.

Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen sorgfältig. Die Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen. Die in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken.

Dieses Gerät ist ein komplexes elektromechanisches Gerät. Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen:

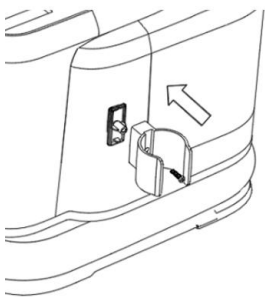
VORSICHT: DAMPF UND HEISSES WASSER, VERBRÜHUNGSGEFAHR!

Dieses Gerät erzeugt in einigen Reinigungsmodi heißes Wasser und Dampf. Daher sind nicht nur die Reinigungsaufsätze, sondern auch die zu reinigende Bereiche und Gegenstände sehr heiß! Berühren Sie daher während des Gebrauchs niemals die heißen Oberflächen des Geräts und die zu reinigende Bereiche. Lassen Sie diese abkühlen, bevor Sie Aufsätze wechseln oder Wartungsarbeiten durchführen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bei Raumtemperatur (max. 40 °C) und für die Lagerung bei einer Temperatur über 5 °C vorgesehen.
- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für den gewerblichen Einsatz.
- Vergewissern Sie sich vor der Anwendung, dass alle Gegenstände, Oberflächen und Textilien für die gewählte Reinigungsmethode (den gewählten Modus) geeignet sind. Reinigen Sie beispielsweise keine Holzoberflächen, Leder, gewachste Möbel oder Fußböden sowie empfindliche Stoffe wie Seide oder Samt, ohne vorher die Herstelleranweisungen zu lesen und einen Test an einer kleinen, unauffälligen Stelle durchzuführen.
- Nach Abschluss der Reinigung sollten die gereinigten Oberflächen oder Gegenstände vollständig trocknen.
- Das Gerät darf nicht in einem geschlossenen Raum verwendet werden, der mit Dämpfen gefüllt ist, die von Ölfarben, Verdünnern, bestimmten Mottenschutzmitteln, brennbarem Staub oder anderen explosiven oder giftigen Dämpfen freigesetzt werden.
- Nicht zur Entfernung giftiger Substanzen (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.) verwenden.
- Saugen Sie keine harten, sperrigen oder scharfen Gegenstände auf, die sich im Saugrohr verfangen oder dieses beschädigen könnten, wie z. B. Glas, Nägel, Schrauben, Münzen, Plastikteile, Papier usw.
- Richten Sie den Dampf, oder Wasserstrahl nicht auf explosive Pulver oder Flüssigkeiten, Kohlenwasserstoffe, offene Flammen oder extrem heiße Gegenstände.
- Um eine Beschädigung der zu reinigende Oberfläche zu vermeiden, sollten die Dampfdüsen nicht längere Zeit an einer Stelle verwendet werden.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen ein. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Öffnungen verstopft sind; stellen Sie sicher, dass sie frei von Staub, Flusen, Haaren oder anderen Verunreinigungen sind, die den Luftstrom behindern könnten.
- Reinigen Sie eine Stelle nicht zu lange. Dies kann die Oberfläche oder den Gegenstand beschädigen.
- Das Gerät darf nicht mittels einer externen Zeitschaltuhr, einer Fernbedienung oder einer anderen Komponente betrieben werden, die das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät beim Einschalten abgedeckt oder falsch positioniert ist.
- Richten Sie den austretenden Dampf nicht auf Personen, Tiere oder Gegenstände, die durch hohe Temperaturen beschädigt werden könnten.
- Nicht eintauchen Gerät ins Wasser.
- Geh nicht Gerät an das Stromnetz angeschlossen unbeaufsichtigte Steckdose.
- Stromversorgung Kabel Geräte pflegen draußen Reichweite Hitze, Öl Und scharf Kanten.
- Verbinden Gerät an Erde Steckdose.
- Nicht verwenden Gerät, falls im Fach An sauber Wasser ist nicht Wasser.
- Zum Tablett An sauber Wasser verwenden bei Reinigung nur mit Wasser nicht schäumend Reinigungsmittel, verdünnt entsprechend Empfehlung Hersteller. Nicht verwenden. konzentriert Reinigungsmittel, Parfums, Entferner Flecken oder Substanzen enthalten Alkohol und Chemikalien. Wenn Dampf Reinigung verwenden nur sauber destilliert Wasser, so dass verhindert Ansiedlung Wasser- Stein.
- Bei verwenden Dieses hier Geräte du würdest hatte Sei vorsichtig. Berühre nichts davon. Teile, die könnten während verwenden zum Aufwärmen.
- Vor Bei der Verwendung ist darauf zu achten, dass Sind Schließungen beide Tablett vollständig geschlossen.
- Berühren Sie keine Teile, die Sind an das elektrische System angeschlossen Netzwerk, wenn du hast nass Hände.
- Gabel Stromversorgung Einlass Nicht an eine Steckdose anschließen Stecken Sie die Steckdose ein und ziehen Sie das Netzkabel nicht heraus. Steckdosen nass Hände oder durch Ziehen am Netzkabel Einlass.
- Gerät überweisen nur am Griff.
- Nach Gebrauch Gerät Trennen Sie die Stromversorgung. vernetzen und lassen zum Abkühlen.
- Vor langfristig Lagerung beide leeren Tablett.
- Verwenden nur Original Zubehör, das für dieses Modell bestimmt ist.
- Nicht öffnen oder reparieren Gerät, das Sie aussetzen also die Gefahr Verletzung elektrisch Strom und Verlust Garantien.
- Wenn Das Gerät Funktioniert nicht korrekt, verworfen auf dem Boden, es ist beschädigt, es war links draußen oder Ins Wasser gefallen, nicht versuchen Um es zu bedienen. Kontaktieren Sie uns autorisiert TESLA- Service.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es ausgetauscht werden. Sei ausgetauscht autorisiert Service oder eine Person mit einem Äquivalent Qualifikationen.
- Gereinigt Oberfläche muss Sei beständig gegen verschüttet, Wenn der Boden aus Teilen zusammengesetzt oder enthält Holz Teile, müssen Sei

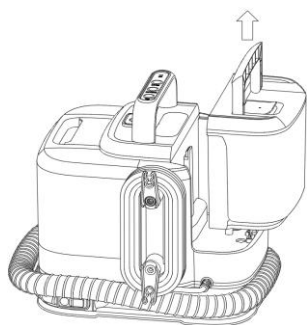
- Der Hersteller und der Importeur in die Europäische Union haften nicht für Schäden verursacht Verkehr Geräte wie Verletzungen, Verbrühungen, Feuer, Beschädigungen, Verschlechterungen andere Dinge usw. Das Gerät ist ausschließlich für den Heimgebrauch bestimmt Verwendung; für unangemessene verwenden oder zur Verwendung entgegen der Gebrauchsanweisung trägt nicht Importeur keiner Verantwortung und gilt nicht Schau ihn dir an Garantie.

- | | | | |
|---|---------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Nylonbürste | 8 | Dampfschaber |
| 2 | Gummibürste | 9 | Dampf-Flachbürste |
| 3 | Hauptbürstenkopf | 10 | Dampfbürste, große Rundbürste |
| 4 | Wasserabzieher | 11 | Dampfbürste, kleine Rundbürste |
| 5 | Selbstreinigender Aufsatz | 12 | Dampf-Metallbürste |
| 6 | Dampfdüse | 13 | Kleidermopp |
| 7 | Abgewinkelte Dampfdüse | 14 | Dampf-Glasabzieher |

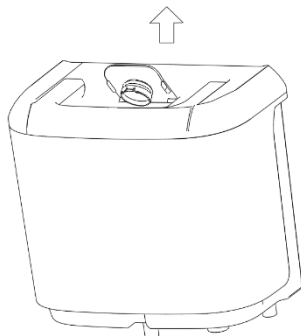


Platzieren Sie das Griffbefestigungsteil entsprechend der Positionierungsrichtung an der Seite der Hauptabdeckung in der Montageposition und ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher fest.

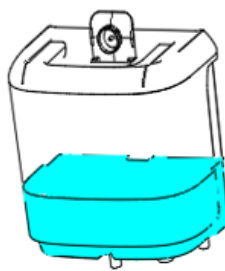
FÜLLEN DES SAUBERWASSERTANKS



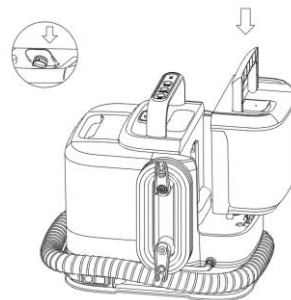
1. Fassen Sie den Griff und heben Sie ihn an, um den Wassertank zu entnehmen.



2. Öffnen Sie den Deckel.



3. Füllen Sie den Frischwassertank mit Wasser, jedoch nicht mehr als bis zur Markierung „MAX“.



4. Schließen Sie den Deckel und setzen Sie den Frischwassertank wieder in die Maschine ein, bis er einrastet.

GEBRAUCHSMETHODE

Reinigungsmodus



COLD/HOT WATER

Reinigungsmethode

Kalt-/Warmwasser.

Beschreibung

Sauberes Wasser dringt tief ein.

Empfohlene Oberflächen

Teppiche und Polstermöbel, Heimtextilien, Fahrzeuginnenausstattungen usw.



STEAM

Dampfreinigung/Dampfsaugen.

Entfernt Flecken, sterilisiert.

Fliesen und Fugen, Vorhänge, Fenster, Teppiche und Polstermöbel, Heimtextilien, Küchen, Badezimmer usw.

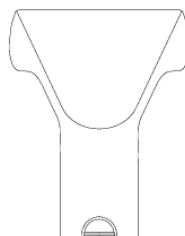
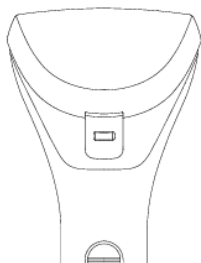
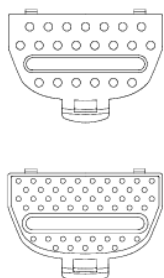


AUTO CLEAN

Selbstreinigungsmodus.

Automatische Reinigung mit dem Selbstreinigungsaufsatz.

VERWENDUNG VON ZUBEHÖR

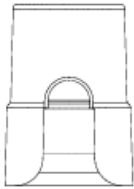


Verwendung des Hauptbürstenkopfes

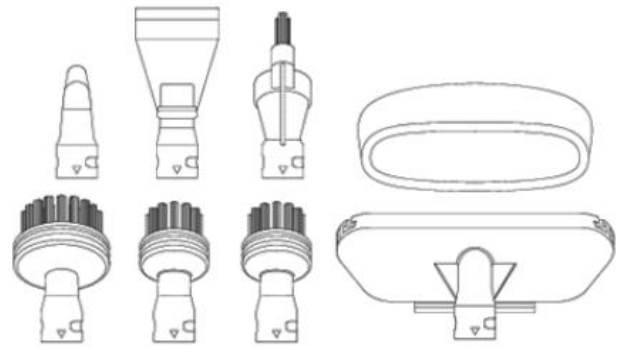
1. Kalt-/Warmwassermodus, Wasser Ansaugung
2. Dampfreinigungs- und Staubsaugmodus

Verwendung eines Wasserabziehers

Kalt-/Warmwassermodus, Wasser Ansaugung



Verwendung der selbstreinigenden Düse Reinigung des Staubsaugerschlauchs



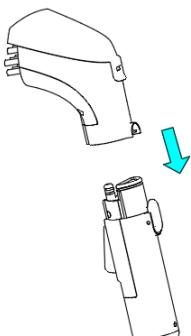
Verwendung von Dampfaufsätzen Reiner Dampfmodus

Dieses Gerät nutzt Wasser oder heißen Dampf zur sehr effektiven Desinfektion verschiedener Oberflächen und Materialien, zur Entfernung von Schmutz, zur Lösung von Fett, zum Abwischen von Schmutz usw. Ein breites Zubehörsortiment ermöglicht zudem die Reinigung von Böden, Teppichen, Polstermöbeln, Badezimmern, Waschbecken, Toiletten, Grills, Fugen, Autoinnenräumen und Felgen usw.

Hauptbürstenkopf (3) Nylonbürste (1) Gummibürste (2)	Reinigung von glatten Oberflächen, Teppichen und Polstermöbeln, Fahrzeuginnenräumen usw.
Wasserabzieher (4)	Reinigung von glatten Oberflächen, Teppichen und Polstermöbeln, Fahrzeuginnenräumen usw.
Dampfdüse (6) Winkeldüse (7)	Universell einsetzbar zur Dampfreinigung verschiedener Oberflächen und Gegenstände, zur Reinigung schwer zugänglicher Ecken und Öffnungen, wie z. B. Toilettenschüsseln, Waschbecken, Wasserhähne usw.
Dampfdüse (6) Dampfschaber (8)	Entfernen von eingetrocknetem und hartnäckigem Schmutz von flachen Oberflächen, z. B. eingebrannte Rückstände im Backofen oder beim Abtauen von Gefrierschränken.
Dampfdüse (6) Dampfflachbürste (9)	Wirksame Reinigung von Fugen und Rillen in Fliesen sowie schwer zugänglichen Ecken.
Dampfdüse (6) Große Dampfbürste (10) Kleine Dampfbürste (11)	Reinigung von Verschmutzungen an kleinen Stellen, wie z. B. Fugen in Badewanne und Dusche, Kochfeldern, Spülbecken, Wasserhähnen, Jalousien usw.
Dampfdüse (6) Dampfmetalbürste (12)	Zum Reinigen von sehr hartnäckigen Verschmutzungen an Grills oder Öfen. Nicht zur Reinigung kratzempfindlicher Oberflächen verwenden.
Dampfdüse (6) Kleiderreinigungsmopp (13)	Schonende und gleichmäßige Reinigung von Kleidung und Heimtextilien.
Dampfdüse (6) Dampf-Glasabzieher (14)	Reinigung von Fliesen, Glasscheiben, Kochfeldern usw.

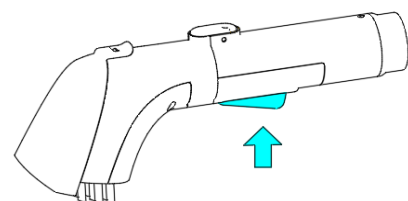
REINIGUNG

Vor der Reinigung große oder grobe Verunreinigungen wie Papier, Büroklammern, Steine usw. entfernen.



1. Befestigen Sie das gewünschte Zubehör am Ende des Griffs, bis Sie ein Klicken hören.

2. Drehen Sie den Kabelhaken, nehmen Sie das Netzkabel heraus und stecken Sie es in die Steckdose.



3. Drücken Sie den Hauptschalter, um das Gerät einzuschalten. Die

4. Funktionsauswahl

5. Nach der Auswahl der Funktion drücken Sie die Taste zum Versprühen von Wasser oder Dampf.

Kontrollleuchte leuchtet auf und das weiße Licht leuchtet dauerhaft. Zum Ausschalten des Geräts drücken Sie erneut den Hauptschalter.

A. Kalt-/Warmwasser-Modus-Taste

- Einmal drücken: Kaltwasser + Staubsaugen, grüne Leuchte an.
- Zweiter Druck: Heißwasser + Staubsaugen, zuerst blinkt die rote Leuchte, was bedeutet, dass sich das Wasser erhitzt; nach dem Erhitzen leuchtet die rote Leuchte dauerhaft.
- Wischmodus ausschalten.

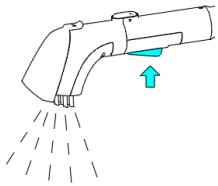
B. Dampfmodus-Taste

- Einmal drücken: Die grüne Leuchte beginnt zu blinken und die Dampferzeugung startet. Nach etwa 20 Sekunden leuchtet die grüne Leuchte dauerhaft und die Dampferzeugung ist abgeschlossen.
- Zweiter Druck: Die rote Leuchte beginnt zu blinken, und die Dampferhitzung sowie die Dampfextraktion starten. Nach etwa 20 Sekunden leuchtet die rote Leuchte dauerhaft, und die Dampfaufbereitung ist abgeschlossen.
- Drittes Drücken: Dampfmodus ausschalten.

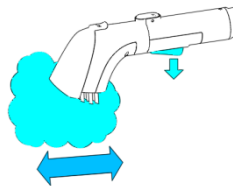
C. Selbstreinigung

- Ein Knopfdruck genügt: Das grüne Licht geht an und der Selbstreinigungsmodus wird aktiviert, der sich nach etwa 30 Sekunden automatisch wieder ausschaltet.
- Zweiter Druck: Selbstreinigungsmodus beenden. Hinweis: Im Selbstreinigungsmodus muss sich ausreichend sauberes Wasser im Tank befinden.

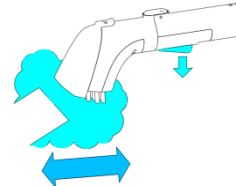
Im Dampfmodus kann eine geringe Menge Wasser austreten. Dies ist normal nach der Wassernutzung oder der Selbstreinigung, wenn sich noch Wasser im Schlauch befindet oder wenn das Gerät im Dampfmodus längere Zeit nicht benutzt wird und sich Kondenswasser bildet. In diesem Fall lassen Sie das restliche Wasser zunächst in einen Behälter, ein Waschbecken usw. ablaufen. Es dauert etwa 5 bis 10 Sekunden, bis das restliche Wasser aus dem Schlauch abgelaufen ist. Anschließend ist der Dampfbetrieb wieder möglich.



6. Setzen Sie die Düse auf die zu reinigende Stelle, drücken und halten Sie die Wasser- oder Dampfsprühtaste und bewegen Sie die Düse über die Oberfläche. Bei starker Verschmutzung sprühen Sie klares Wasser auf die betroffene Stelle und lassen Sie es einige Minuten einwirken.



7. Lassen Sie den Wasser- oder Dampfsprühknopf los. Schrubben Sie den Fleck mit der Bürste unter Verwendung des Hauptbürstenkopfes.



8. Saugen Sie das restliche Wasser ab. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.

TIPP: Bevor Sie eine große Fläche reinigen, testen Sie das Wischmittel zuerst an einer kleinen Stelle und lassen Sie es trocknen. Überprüfen Sie anschließend das Ergebnis.

Im Dampfreinigungsmodus ist es normal, dass beim ersten Gebrauch und nach längerer Nichtbenutzung Wasser austritt. Um das Spritzwasser zu entfernen, nutzen Sie die Wasserabsaugfunktion oder lassen Sie das restliche Wasser zunächst in eine Schüssel, ein Spülbecken usw. ablaufen. Je länger Sie die Dampfsprühtaste gedrückt halten, desto gleichmäßiger ist der Dampfausstoß. Wenn Sie den Dampf nicht verwenden, kann sich überschüssiges Wasser ansammeln, das beim nächsten Gebrauch austritt. Halten Sie in diesem Fall den Auslöser 5 bis 10 Sekunden lang gedrückt, bis Dampf austritt.

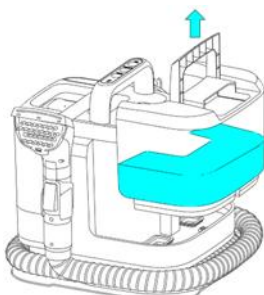
VERWENDUNG DES REINIGUNGSMITTELS

Verwenden Sie bei der Reinigung mit Wasser ausschließlich nicht schäumende Reinigungsmittel, die gemäß den Herstellerangaben im Frischwassertank verdünnt werden. Verwenden Sie keine konzentrierten Reiniger, Parfüms, Fleckenentferner oder Substanzen, die Alkohol oder Chemikalien enthalten. Verwenden Sie bei der Dampfreinigung ausschließlich sauberes destilliertes Wasser, um Kalkablagerungen zu vermeiden. Sollte beim Einsetzen oder Herausnehmen des Frischwassertanks etwas Wasser austreten, wischen Sie die betroffenen Stellen mit einem weichen Tuch ab.

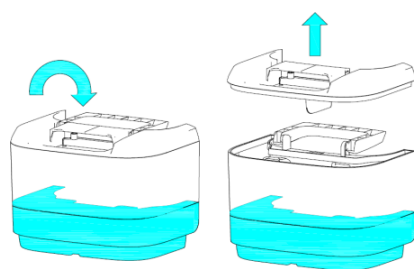
REINIGUNG DES SCHMUTZWSSERTANKS



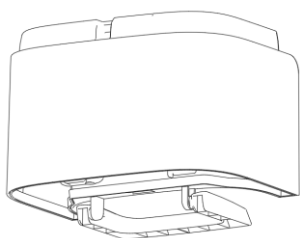
1. Schalten Sie das Gerät nach jeder Reinigung oder sobald der Wasserstand die MAX-Markierung erreicht hat, mit dem Hauptschalter aus. Überschreiten Sie beim Reinigen nicht die MAX-Markierung, da sich das Gerät sonst automatisch abschaltet.



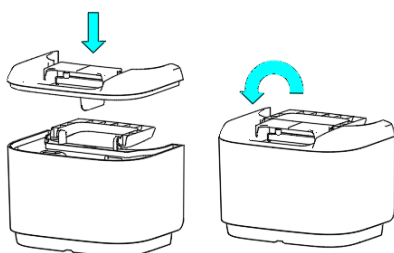
2. Entfernen Sie den Schmutzwassertank und bringen Sie ihn an einen Ort, wo er entleert werden kann.



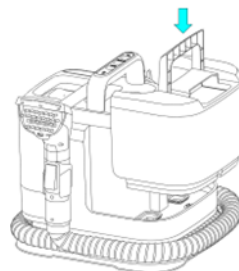
3. Fassen Sie den Schmutzwassertank unten an, klappen Sie den Griff nach innen und öffnen Sie dann den Tankdeckel.



4. Schütten Sie das Schmutzwasser aus und spülen Sie den Schmutzwassertank aus.

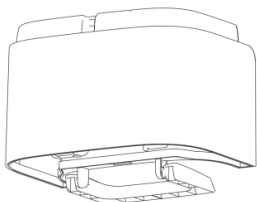


5. Schließen Sie den Deckel und klappen Sie den Griff wieder in seine ursprüngliche Position zurück.

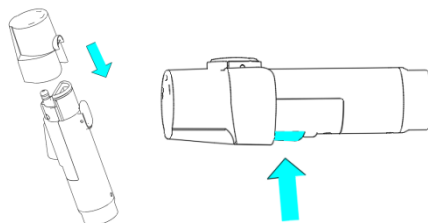


6. Setzen Sie den Schmutzwassertank wieder in das Gerätegehäuse ein.

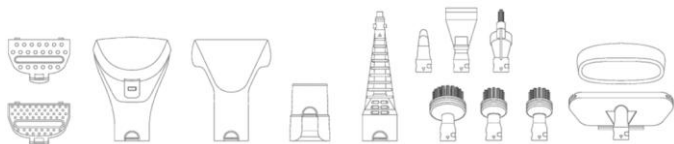
WARTUNG



1. Leeren Sie den Schmutzbehälter nach jedem Gebrauch und spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus. Wir empfehlen, den Schaumstofffilter unter dem Schmutzbehälter bei jeder Leerung zu reinigen, da das Absaugen von Textilien die Filterporen verstopfen und die Filterleistung beeinträchtigen kann. Verwenden Sie zum Reinigen eine weiche Bürste oder spülen Sie den Schaumstofffilter mit Wasser ab und lassen Sie ihn anschließend vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder heißes Wasser. Tauschen Sie den Filter aus, wenn er sich nicht mehr richtig reinigen lässt oder beschädigt ist. Wird der Filter nicht gereinigt oder ausgetauscht, kann das Gerät beschädigt werden.



2. Schließen Sie den Selbstreinigungsaufsatz an den Schlauch an, bis er einrastet. Achten Sie darauf, dass der Wasserstand im Frischwassertank nicht unter die Markierung „AUTO CLEAN MIN“ gesunken ist. Drücken Sie die Taste „AUTO CLEAN“, um den Schlauch automatisch zu reinigen. Halten Sie den Schlauch dabei senkrecht.



3. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie den benutzten Aufsatz, wischen Sie ihn ab und reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser. Der Mikrofaser-Mopp kann in warmem Seifenwasser bei 40 °C ohne Bleichmittel oder Weichspüler gewaschen werden. Lassen Sie ihn anschließend an der Luft trocknen; verwenden Sie keinen Wäschetrockner.



4. Wickeln Sie den Schlauch um das Gerät und setzen Sie den Griff in die Halterung ein. Legen Sie das Netzkabel in die Halterung. An einem sicheren und trockenen Ort bei Raumtemperatur lagern.

Falls Sie ein Reinigungsmittel verwendet haben, spülen Sie Schlauch und Gerät gründlich mit klarem Wasser ab, um alle Reinigungsmittelrückstände zu entfernen.

Entkalken

Falls erforderlich, empfiehlt sich eine Entkalkung des Geräts aufgrund seines Zustands und der verwendeten Wasserqualität, um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten. Füllen Sie den Frischwassertank mit Entkalkungslösung, wählen Sie das Heißwasserprogramm und spülen Sie den gesamten Tankinhalt, indem Sie die Wasserauslasstaste drücken, um Wasser aus der Hauptbürste zu sprühen und gleichzeitig abzusaugen. Spülen Sie den Tank anschließend mit klarem Wasser nach. Verwenden Sie zum Entkalken milde Entkalkungsmittel.

AUFBEWAHRUNG

Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch mit dem Hauptschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. Nehmen Sie beide Wassertanks heraus, leeren Sie das restliche Wasser aus und wischen Sie das Gerät trocken. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort bei Raumtemperatur auf.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösung
Kein Wassersprühnebel/reduzierte Wassersprühmenge	Im Reinwassertank befindet sich kein Wasser.	Mit sauberem Wasser nachfüllen.
	Der Frischwassertank ist nicht korrekt installiert.	Stellen Sie sicher, dass der Frischwassertank an seinem Platz ist.
	Die Düse könnte verstopft sein.	Reinigen Sie die Düsen mit einer Bürste unter fließendem Wasser.
Schwache oder keine Saugkraft	Der Schmutzwassertank ist voll.	Leeren Sie den Schmutzwassertank.
	Der Filter im Ansaugstutzen unter dem Schmutzwassertank könnte verstopft sein.	Reinigen Sie den Filter.
	Der Schmutzwassertank ist nicht korrekt installiert.	Stellen Sie sicher, dass nichts den korrekten Sitz des Schmutzwassertanks behindert.
	Der Deckel des Schmutzwassertanks ist nicht richtig montiert.	Achten Sie darauf, dass der Deckel richtig sitzt und sichern Sie ihn mit dem Griff.
	Der Bürstenkopf oder der Schlauch ist mit Haaren oder Stoff verstopft.	Entfernen Sie den Schmutz.
Wasserleck	Undichtigkeit am Boden: Der Wasserstand oder Schaum im Abwassertank überschreitet die „MAX“-Markierung.	Der Abwasserpegel darf die Markierung „MAX“ nicht überschreiten.
	Wasseraustritt aus dem Rohr/Bürstenkopf: Nach dem Ausschalten verbleibt Restwasser im Rohr.	Nachdem das Wasser/der Dampf aufgehört hat zu fließen, lassen Sie das Gerät noch einige Sekunden nachlaufen, damit eventuelle Restwasser aus dem Schlauch in den Abwassertank abfließen können.
Kein Dampf/geringe Dampfmenge	Im Reinwassertank befindet sich kein Wasser.	Mit sauberem Wasser nachfüllen.
	Das Aufwärmen ist noch nicht abgeschlossen.	Warten Sie 30 Sekunden, bis die Dampfanzeigeleuchte aufleuchtet.
	Der Bürstenkopf versprüht Wasser statt Dampf.	Das ist normal. Wenn Sie keinen Dampf verwenden, bildet sich etwas Kondenswasser im Dampfrohr. Halten Sie die Dampftaste 5 bis 10 Sekunden lang gedrückt, dann tritt Dampf aus.
Die Kontrollleuchte für die Dampfproduktion leuchtet nach 2 Minuten nicht auf.	Geräteüberhitzung.	Lassen Sie das Gerät 30 Minuten abkühlen. Schalten Sie es dann wieder ein.
	Aktivierung der Thermosicherung	Wenn sich das Gerät nach 30 Minuten nicht einschalten lässt, wenden Sie sich bitte an den TESLA-Kundendienst.

TECHNISCHER SUPPORT

Benötigen Sie Hilfe bei der Einrichtung und dem Betrieb der TESLA PowerWash & Steam Station TQS600?

Kontaktieren Sie uns: www.tesla-electronics.eu.

VERBRAUCHSMATERIALIEN UND ZUBEHÖR

Verbrauchsmaterialien können Sie im offiziellen TESLA-Shop unter eshop.tesla-electronics.eu erwerben.

GARANTIEREPARATUR

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihr TESLA-Produkt erworben haben.

Die Garantie deckt Folgendes NICHT ab:

- Verwendung des Geräts für andere Zwecke
- normaler Verschleiß des Geräts
- Nichtbeachtung der im Benutzerhandbuch aufgeführten „Wichtigen Sicherheitshinweise“
- elektromechanische oder mechanische Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht wurden
- Schäden, die durch Naturgewalten wie Wasser, Feuer, statische Elektrizität, Überspannungen usw. verursacht werden.
- Schäden, die durch nicht autorisierte Reparaturen verursacht wurden
- Seriennummer des Geräts nicht lesbar

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, TESLA Electronics LTD, erklären, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der für diese Art von Gerät geltenden Normen und Vorschriften entspricht.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Union.



Bitte informieren Sie sich über das örtliche System zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Beachten Sie bitte die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht im Hausmüll. Die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Da das Produkt ständig weiterentwickelt und verbessert wird, behalten wir uns das Recht vor, die Bedienungsanleitung zu ändern. Die jeweils aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter www.tesla-electronics.eu.

Änderungen an Design und Spezifikationen vorbehalten, Druckfehler ausgenommen.

Dear customer,
thank you for choosing the TESLA PowerWash & Steam Station TQS600.

Before use, please read the safety instructions carefully and follow all normal safety rules.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

Read and understand all instructions. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, or serious injury. The warnings, cautions, and instructions discussed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur.

This appliance is a complex electromechanical device, please pay attention to the following instructions:

CAUTION: STEAM AND HOT WATER, RISK OF SCALDING!

This appliance produces hot water and steam in some cleaning modes. This means that not only the cleaning attachments, but also the areas and objects being cleaned are very hot! Therefore, never touch the hot surfaces of the appliance and the areas being cleaned during use. Allow them to cool down before changing attachments or performing maintenance.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- The appliance is intended for indoor use only at room temperature (max. 40 °C) and storage at a temperature above 5 °C.
- The appliance is intended for household use only, not for commercial use.
- Before use, make sure that all objects, surfaces and fabrics are suitable for the selected cleaning method (mode). For example, do not clean wooden surfaces, leather, waxed furniture or floors, or delicate fabrics such as silk or velvet without first reading the manufacturer's instructions and performing a test on a small, less visible area.
- After cleaning is complete, allow the cleaned surfaces or objects to dry thoroughly.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapors released from oil paints, paint thinner, some mothproofing agents, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Do not use to remove toxic substances (chlorine bleach, ammonia, drain cleaners, etc.)
- Do not vacuum hard, bulky or sharp objects that may get stuck in or damage the suction pipe, such as glass, nails, screws, coins, pieces of plastic, paper, etc.
- Do not direct the steam or water jet at explosive powders or liquids, hydrocarbons, open flames or extremely hot objects.
- Do not use the steam nozzles in one place for a long time to avoid damaging the surface being cleaned.
- Never insert any objects into the openings. Never use the appliance if the openings are blocked; make sure they are free of dust, lint, hair or anything else that could restrict the airflow.
- Do not clean one area for too long. This may damage the surface or object being cleaned.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer, remote control or any other component that switches the appliance on automatically, as there is a risk of fire if the appliance is covered or incorrectly positioned when the appliance is switched on.
- Do not direct the steam emitted at people, animals or objects that could be damaged by high temperatures .
- Do not immerse appliance into the water.
- Don't leave appliance connected to the electricity unattended socket .
- Power supply cable appliances maintain outside range heat, oil and sharp edges.
- Connect appliance to earth socket.
- Do not use appliance, if in the Tray on clean water is not water.
- To the Tray on clean water use at cleaning with water only non-foaming cleaners, diluted according to recommendation manufacturer. Do not use concentrated cleaners, perfumes, removers' stains or substances containing alcohol and chemicals. When steam cleaning use only clean distilled water, so that prevented settling aquatic stone.
- At use this one appliance you would have been careful. Do not touch any parts that could during use to warm up.
- Before when using, make sure that are closures both trays completely closed.
- Do not touch parts that are connected to the electrical network if you have wet hands.
- Fork power supply inlet does not plug into an electrical outlet socket and do not unplug the power cord sockets wet hands or by pulling on the power cord inlet.
- Appliance transfer only by the handle.
- After use appliance disconnect from the electrical network and let to cool down.
- Before long-term storage empty both of them trays.
- Use only original accessories that are intended for this model.
- Do not open or repair device, you are exposing so the danger injury electric current and loss guarantee.
- If this appliance does not work correct, dropped on the floor, it is damaged, it was left outdoors or fell into the water, do not attempt to operate it. Contact authorized TESLA service.
- If the power cord is damaged, it must be exchanged authorized service or a person with an equivalent qualification.
- Cleaned surface must be resistant against spilled If the floor is assembled from parts or contains wooden parts, must be completely sealed against leakage water. When damage floors under the influence leakage water on the floor the manufacturer and importer into the European Union is not responsible for any damage caused damage.
- The manufacturer and importer into the European Union are not liable for damages. caused traffic devices such as injury, scald, fire, damage, deterioration other things etc. The appliance is exclusively intended for home use; for inappropriate use or for use contrary to the instructions for use does not carry importer none liability and does not apply look at him warranty.

PREPARATION BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

- Remove all packaging and advertising stickers.
- Make sure the power supply voltage is 220-240 V~/50-60 Hz.
- Wash the individual parts of the appliance with mild soapy water. Then rinse the parts under running water and dry thoroughly. The water tanks are not suitable for washing in the dishwasher.

PACKAGE CONTENTS

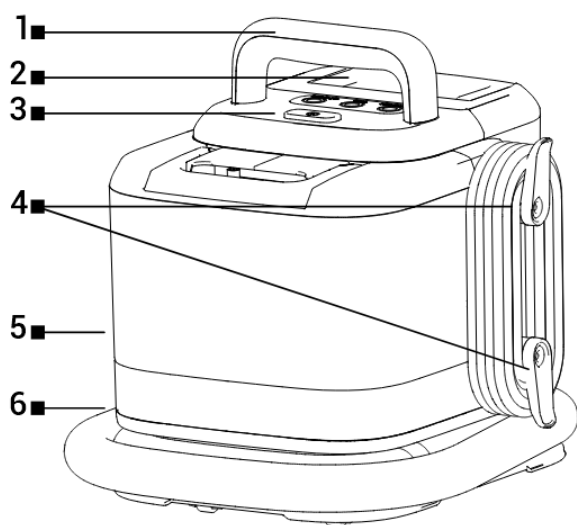
Check carefully that you have unpacked all the supplied accessories, we recommend that you keep the original cardboard box, user manual and packing material during the warranty period.

BEFORE FIRST USE

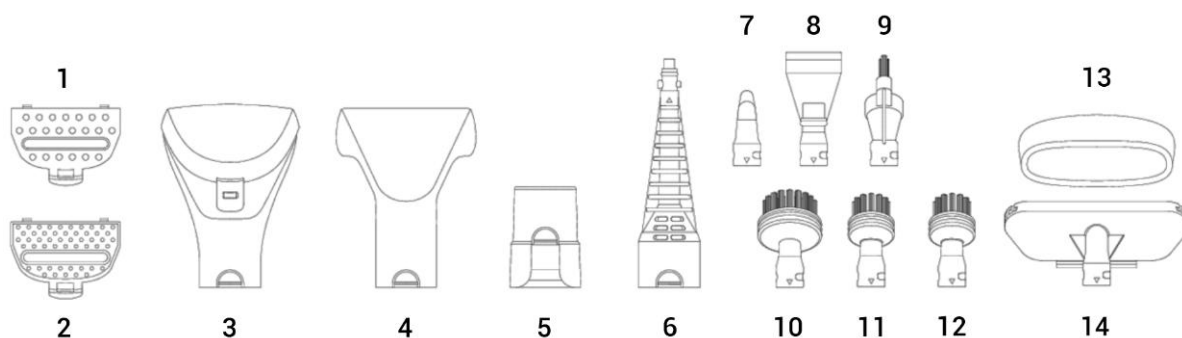
Remove all packaging material, take out the appliance and accessories. Remove any foil, stickers or paper. Check that the appliance and any of its parts are not damaged.

WARNING: Before carrying out any of the following operations, make sure that the appliance is switched off, disconnected from the mains and contains minimal or no water.

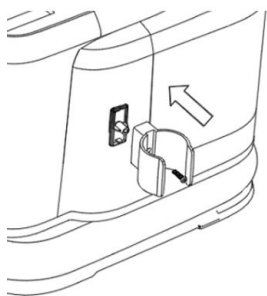
DESCRIPTION



- 1 Control panel
- 2 Clean water tank
- 3 Main switch
- 4 Holder of power supply cable
- 5 Dirty water tank
- 6 Hose

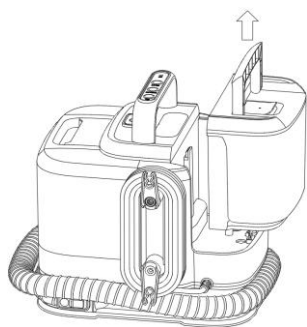


- | | | | |
|---|--------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Nylon brush | 8 | Steam scraper |
| 2 | Rubber brush | 9 | Steam flat brush |
| 3 | Main brush head | 10 | Steam large round brush |
| 4 | Water squeegee | 11 | Steam small round brush |
| 5 | Self-cleaning attachment | 12 | Steam metal brush |
| 6 | Steam nozzle | 13 | Clothes mop |
| 7 | Angled steam nozzle | 14 | Steam glass squeegee |

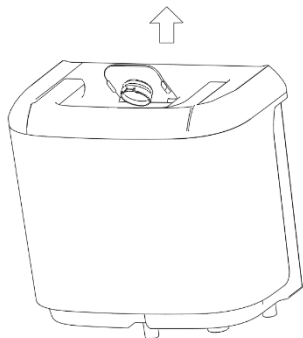


Place the handle fixing part in the mounting position on the side of the main cover according to the positioning direction and tighten the screw using a screwdriver.

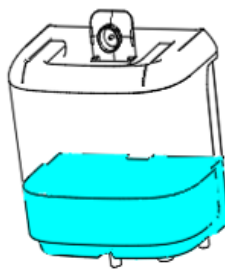
FILLING THE CLEAN WATER TANK



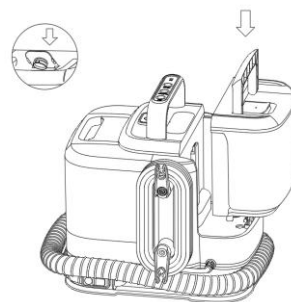
1. Grasp the handle and lift it to remove the Clean water tank.



2. Open the lid.



3. Fill the fresh water tank with water, but not more than the "MAX" mark.



4. Close the lid and insert the Clean water tank back into the machine until it clicks into place.

METHOD OF USE

Cleaning mode



Cold/hot water.



Clean steam/steam vacuuming.



Self-cleaning mode.

Cleaning method

Description

Recommended surfaces

Clean water penetrates deeply.

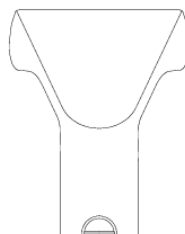
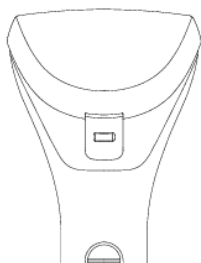
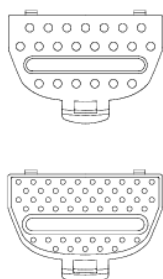
Carpets and upholstery, interior textiles, car interiors, etc.

Removes stains, sterilizes.

Tiles and grout, curtains, windows, carpets and upholstery, interior textiles, kitchens, bathrooms, etc.

Automatic cleaning using the Self-Cleaning Attachment.

USING ACCESSORIES



Using the main brush head

1. Cold/hot water mode, water suction
2. Steam cleaning and vacuuming mode

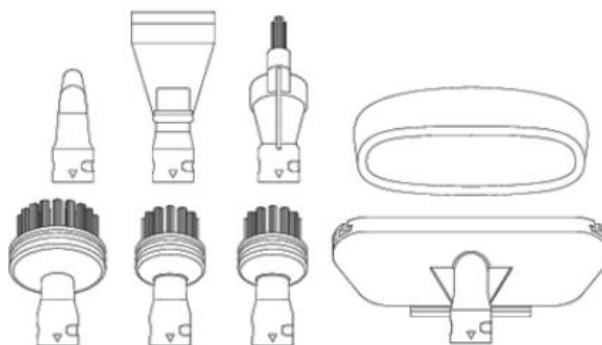


Using the self-cleaning nozzle

Cleaning the vacuum hose

Using a water squeegee

Cold/warm water mode, water suction



Using steam attachments

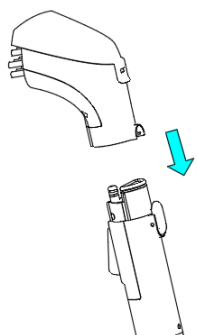
Pure steam mode

This appliance uses water or hot steam to very effectively disinfect various surfaces and materials, remove dirt, dissolve grease, wipe away dirt, etc. A wide range of accessories also allows cleaning of floors, carpets, upholstery, bathrooms, sinks, toilets, grills, joints, car interiors and wheels, etc.

Main brush head (3) Nylon brush (1) Rubber brush (2)	Cleaning smooth surfaces, carpets and upholstered furniture, car interiors, etc.
Water squeegee (4)	Cleaning smooth surfaces, carpets and upholstered furniture, car interiors, etc.
Steam nozzle (6) Angle nozzle (7)	Universal use for steam cleaning various surfaces and objects, for cleaning hard-to-reach corners and openings, such as toilet bowls, sinks, faucets, etc.
Steam nozzle (6) Steam scraper (8)	Removing dried-on and stubborn dirt from flat surfaces, e.g. baked-on residues in the oven or when defrosting freezers.
Steam nozzle (6) Steam flat brush (9)	Effective cleaning of joints and grooves in tiles, hard-to-reach corners.
Steam nozzle (6) Large steam brush (10) Small steam brush (11)	Cleaning dirt from small areas, such as bathtub and shower joints, hobs, sinks, taps, blinds, etc.
Steam nozzle (6) Steam metal brush (12)	Cleaning very stubborn dirt on grills or ovens. Do not use to clean scratch-sensitive surfaces.
Steam nozzle (6) Clothes cleaning mop (13)	Gentle and even cleaning of clothes and interior textiles.
Steam nozzle (6) Steam glass squeegee (14)	Cleaning dirt from tiles, glass panels, hobs, etc.

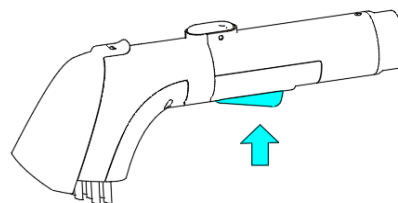
CLEANING

Before cleaning, remove large or coarse debris such as paper, paper clips, stones, etc.



1. Attach the desired accessory to the end of the handle until you hear a click.

2. Rotate the cable hook, remove the power cord, and plug it into the outlet.



3. Press the main switch to turn on the appliance, the indicator light will turn on and the white light will be on continuously. To turn off the appliance, press the main switch.

4. Function selection

A. Cold/Hot Water Mode Button

- One press: cold water + vacuuming, green light on.
- Second press: hot water + vacuuming, the red light will flash first, which means the water is heating, after heating, the red light will be on continuously.
- Third press: turn off mopping mode.

B. Steam mode button

- Press once: the green light starts flashing and steam generation starts. After approximately 20 seconds, the green light turns solid and steam generation is complete.
- Second press: the red light starts flashing and steam heating and extraction start. After approximately 20 seconds, the red light turns on continuously and steam preparation is complete.
- Third press: turn off steam mode.

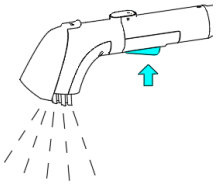
C. Self-cleaning

- One press: the green light turns on and the self-cleaning mode is activated, which automatically

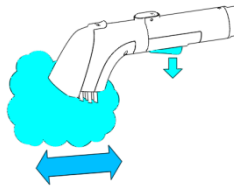
5. After selecting the function, press the button to spray water or steam.

A small amount of water may be sprayed out in steam mode. This is normal after using water or self-cleaning, if there is water left in the hose, or in steam mode, if you do not use it for a while, condensation may occur. In this case, first drain the remaining water into a container, sink, etc. It will take about 5 to 10 seconds for the remaining water to drain from the hose, and then steam will resume.

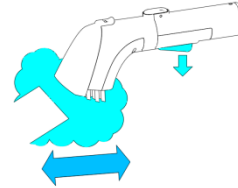
- turns off after approximately 30 seconds.
- Second press: exit self-cleaning mode.
Note: In self-cleaning mode, keep enough clean water in the tank.



6. Place the nozzle on the area to be cleaned, press and hold the water or steam spray button and move the nozzle over the surface to be cleaned. For heavy soiling, spray clean water onto the soiled area and let it sit for a few minutes.



7. Release the water or steam spray button. Using the main brush head, scrub the stain with the brush.



8. Vacuum up any remaining water. Repeat as needed.

TIP: Before cleaning a large area, first test the cleaning agent for mopping on a small area and wait for it to dry, check the result.

In steam cleaning mode, it is normal for water to spray when you first use steam and after a long period of non-use. To remove the spray water, use the water suction function or first drain the remaining water into a bowl, sink, etc. The longer you hold down the steam spray button, the more stable the steam will be. If you do not use steam, excess water may accumulate and will be released the next time you use it. In this case, hold the trigger for 5 to 10 seconds until steam starts to come out.

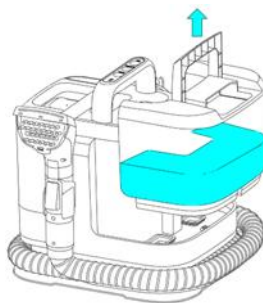
USING THE CLEANING AGENT

When cleaning with water, use only non-foaming cleaners diluted according to the manufacturer's recommendations in the Clean water tank. Do not use concentrated cleaners, perfumes, stain removers, perfumes or substances containing alcohol or chemicals. When steam cleaning, use only clean distilled water to prevent limescale build-up. If a small amount of water leaks out when removing or inserting the Clean water tank, wipe the wet areas with a soft cloth.

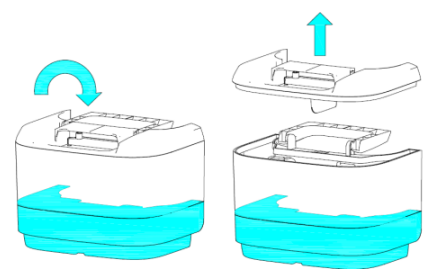
CLEANING THE DIRTY WATER TANK



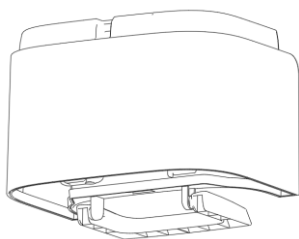
1. After each cleaning or when the water level reaches the MAX mark, switch off the appliance using the main switch. Do not exceed the MAX mark when cleaning, as the appliance will switch off automatically.



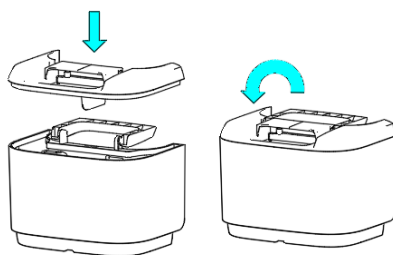
2. Remove the Dirty water tank and move it to a location where it can be emptied.



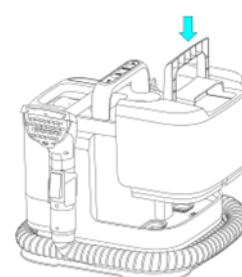
3. Grasp the Dirty water tank at the bottom, fold the handle inwards and then open the tank lid.



4. Pour out the dirty water and rinse the Dirty water tank.

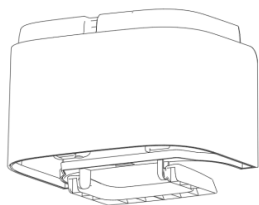


5. Close the lid and fold the handle back to its original position.

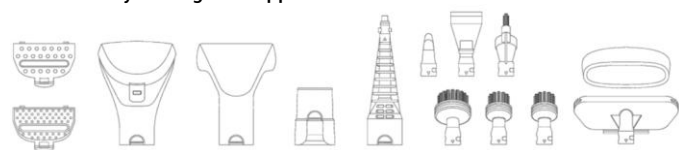


6. Place the Waste water tank back into the appliance body.

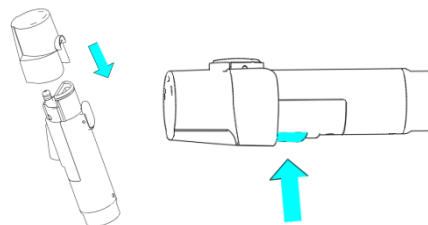
MAINTENANCE



1. Empty the Dirty water tank after each use and rinse it with clean water. We recommend that you also clean the foam filter under the Dirty water tank every time you empty the tank, as vacuuming textile surfaces can clog the filter pores and reduce its permeability. Use a soft brush to clean it or rinse the foam filter with water and then let it dry thoroughly before returning it to its original location. Do not use any aggressive detergents or cleaning agents or hot water to clean it. Replace the filter if it can no longer be cleaned properly or is damaged. Neglecting to clean or replace the filter may damage the appliance.



3. Turn off the power and unplug the appliance. Remove the used attachment, wipe off any dirt and clean it under running water. The microfiber mop can be washed in warm soapy water at 40°C, without bleach or fabric softener. Then let it dry naturally, do not use a tumble dryer.



2. Connect the self-cleaning attachment to the hose until you hear a click. Make sure the water in the Clean Water Tank has not dropped below the "AUTO CLEAN MIN" mark. Press the "AUTO CLEAN" button to automatically clean the hose. Keep the hose in a vertical position.



4. Wrap the hose around the appliance and place the handle in the fixing part. Place the power cord on the holder. Store in a safe and dry place, at room temperature.

If you have used a cleaning agent, rinse thoroughly with clean water to remove all detergent residue from the hose and appliance.

Descaling

If necessary, due to the condition of the appliance and the water used, it is advisable to descale the appliance for trouble-free operation. Fill the Clean water tank with descaling solution, select the hot water mode and rinse the entire contents of the tank by pressing the water release button to spray water from the main brush head and vacuum it at the same time. Then rinse it in the same way with clean water. Use gentle descaling agents for descaling.

STORAGE

After use, turn off the appliance with the main switch and unplug the power cord. Remove both water tanks, pour out any remaining water and wipe the appliance dry. Store the appliance in a dry and clean place at room temperature.

TROUBLESHOOTING

Defect	Possible causes	Solution
No water spray/reduced amount of water sprayed	There is no water in the Clean water tank.	Refill with clean water.
	The Clean water tank is not installed correctly.	Make sure the Clean water tank is in place.
	The nozzle may be clogged.	Clean the nozzles with a brush under running water.
Weak or no suction	The Dirty water tank is full.	Empty the Dirty water tank.
	The filter in the suction inlet under the Dirty water tank may be clogged.	Clean the filter.
	The Dirty water tank is not installed correctly.	Make sure that nothing is preventing the Dirty water tank from being properly seated.
	The Dirty water tank cover is not installed correctly.	Make sure the lid is properly seated and secure it with the handle.
	The brush head or hose is clogged with hair or fabric.	Remove dirt.
Water leak	Leak from the bottom: Water or foam in the Dirty water tank exceeds the "MAX" mark.	Do not let the Dirty water tank exceed the "MAX" mark.
	Water leakage from the pipe/brush head: After switching off, residual water remains in the pipe.	After the water/steam has stopped, let the appliance run for a few seconds to drain any residual water from the hose into the Dirty water tank.
No steam / small amount of steam	There is no water in the Clean water tank.	Refill with clean water.
	Warm-up is not yet complete.	Wait 30 seconds until the steam indicator light comes on.
	The brush head sprays water instead of steam.	This is normal. If you are not using steam, a small amount of condensation will form in the steam pipe.

		Hold down the steam button for 5 to 10 seconds and steam will start to come out.
The steam production indicator light does not light up after 2 minutes.	Appliance overheating.	Let the appliance cool down for 30 minutes. Then turn it on again.
	Thermal fuse activation	If the appliance cannot be turned on after 30 minutes, contact TESLA service.

TECHNICAL SUPPORT

Do you need help setting up and operating the TESLA PowerWash & Steam Station TQS600? Contact us: www.tesla-electronics.eu.

CONSUMABLES AND ACCESSORIES

You can purchase consumables in the official TESLA store eshop.tesla-electronics.eu.

WARRANTY REPAIR

For warranty repair, contact the retailer from whom you purchased your TESLA product.

The warranty does NOT cover:

- using the device for other purposes
- normal wear and tear of the appliance
- failure to observe the "Important Safety Instructions" listed in the user manual
- electromechanical or mechanical damage caused by improper use
- damage caused by natural elements such as water, fire, static electricity, surges, etc.
- damage caused by unauthorized repair
- unreadable device serial number

DECLARATION OF CONFORMITY

We, TESLA Electronics LTD, declare that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the standards and regulations relevant to the type of device.



This product meets the requirements of the European Union.



Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please follow your local regulations and do not dispose of your old products with normal household waste. The correct disposal of your old product helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

As the product is being developed and improved, we reserve the right to modify the user manual. The latest version of this user manual can always be found at www.tesla-electronics.eu.

Design and specifications are subject to change without notice, printing errors excepted.

Tisztelt vásárlónk!

Köszönjük, hogy a TESLA PowerWash & Steam Station TQS600 készüléket választotta.

Használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat, és tartsa be az összes szokásos biztonsági szabályt.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

EZ A TERMÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS.

Olvassa el és értse meg az összes utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat. A jelen kézikönyvben tárgyalt figyelmeztetések, óvintézkedések és utasítások nem fedik le az összes lehetséges körülményt és helyzetet, amely előfordulhat.

Ez a készülék egy összetett elektromechanikus eszköz, kérjük, vegye figyelembe az alábbi utasításokat:

FIGYELEM: GŐZ ÉS FORRÓ VÍZ, FORRÁZÁSVESZÉLY!

Ez a készülék bizonyos tisztítási módokban forró vizet és gőzt termel. Ez azt jelenti, hogy nemcsak a tisztítófejek, hanem a tisztítandó területek és tárgyak is nagyon forrók! Ezért soha ne érintse meg a készülék forró felületeit és a tisztítandó területeket használat közben. A fejek cseréje vagy karbantartás elvégzése előtt hagyja lehűlni őket.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készülék kizárólag beltéri, szobahőmérsékleten (max. 40 °C) történő használatra és 5 °C feletti hőmérsékleten történő tárolásra készült.
- A készülék kizárólag háztartási használatra készült, kereskedelmi célú nem.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden tárgy, felület és szövet alkalmas a kiválasztott tisztítási módszerre (módra). Például ne tisztítson fa felületeket, bőrt, viaszos bútorokat vagy padlókat, illetve kényes anyagokat, például selymet vagy bársonyt anélkül, hogy először elolvasná a gyártó utasításait, és egy kis, kevésbé látható területen próbát végezne.
- A tisztítás befejezése után hagyja a megtisztított felületeket vagy tárgyakat alaposan megszáradni.
- Ne használja a készüléket olajfestékekből, festékhígítóból, egyes molyirtó szerekből, gyúlékony porból vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező gőzökből kibocsátott gőzökkel teli zárt térben.
- Ne használja mérgező anyagok (klóros fehérítő, ammónia, lefolyótisztító stb.) eltávolítására.
- Ne porszívózzon kemény, terjedelmes vagy éles tárgyakat, amelyek beszorulhatnak a szívócsőbe vagy károsíthatják azt, például üveget, szögeket, csavarokat, érméket, műanyagdarabokat, papírt stb.
- Ne irányítsa a gőz- vagy vízsugarat robbanékony porokra vagy folyadékokra, szénhidrogénekre, nyílt lángra vagy rendkívül forró tárgyra.
- Ne használja a gőzfűvókákat hosszú ideig egy helyen, hogy elkerülje a tisztítandó felület károsodását.
- Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a nyílásokba. Soha ne használja a készüléket, ha a nyílások el vannak tömődve; győződjön meg arról, hogy nincsenek portól, szőszöktől, hajszálaktól vagy bármilyen más, ami akadályozhatja a légáramlást.
- Ne tisztítson egy területet túl sokáig. Ez károsíthatja a tisztítandó felületet vagy tárgyat.
- A készüléket nem szabad külső időzítővel, távirányítóval vagy bármilyen más, a készüléket automatikusan bekapcsoló eszközzel működtetni, mivel tűzveszély áll fenn, ha a készüléket letakarják vagy nem megfelelően helyezik el bekapcsolt állapotban.
- Ne irányítsa a kibocsátott gőzt emberekre, állatokra vagy olyan tárgyra, amelyeket a magas hőmérséklet károsíthat.
- Ne merítse a készüléket vízbe.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van az elektromos aljzathoz.
- Tartsa távol a készülék hálózati kábelét a hőtől, olajtól és éles szélektől.
- Csatlakoztassa a készüléket egy földelt aljzathoz.
- Ne használja a készüléket, ha nincs víz a frissvítartályban.
- Vízes tisztítás esetén csak a tisztavíz-tartályban található gyártói ajánlásoknak megfelelően hígított, nem habzó tisztítószeret használjon. Ne használjon tömény tisztítószeret, illatanyagokat, folteltávolítókat, illetve alkoholt vagy vegyszereket tartalmazó anyagokat. Gőztisztítás esetén csak tiszta desztillált vizet használjon a vízkőlerakódás megelőzése érdekében.
- Legyen óvatos a készülék használatá során. Ne érintse meg a használat közben felforrósodó részeket.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy mindkét tartály kupakja teljesen le van zárva.
- Ne érintse meg nedves kézzel az elektromos hálózatra csatlakoztatott alkatrészeket.
- Ne dugja be és ne húzza ki a tápkábelt nedves kézzel, illetve ne a tápkábelt húzva a konnektorba.
- A készüléket csak a fogantyújánál fogva vegye.
- Használat után húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja kihűlni.
- Hosszabb távú tárolás előtt ürítse ki mindkét tartályt.
- Kizárólag ehhez a modellhez készült eredeti tartozékokat használjon.
- Ne nyissa ki és ne javítsa a készüléket, mert ez áramütés veszélyének teheti ki Önt, és érvénytelenítheti a garanciát.
- Ha a készülék nem működik megfelelően, leesett, megsérült, a szabadban maradt, vagy vízbe esett, ne próbálja meg üzemeltetni. Forduljon egy hivatalos TESLA szervizközponthoz.
- Ha a tápkábel sérült, azt hivatalos szervizközpontnak vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- A tisztított felületnek ellenállónak kell lennie a kiömlött vízzel szemben. Amennyiben a padló alkatrészekből van összeszerelve, vagy fa alkatrészeket tartalmaz, azt teljesen le kell szigetelni a víz behatolása ellen. A padlóba jutó víz okozta károsodás esetén a gyártó és az Európai Unióba importáló nem vállal felelősséget az okozott károkért.
- A gyártó és az Európai Unióba importáló nem vállal felelősséget a készülék működése által okozott károkért, például sérülésekért, forrázásokért, tűzért, károkért, egyéb dolgok károsodásáért stb. A készülék kizárólag háztartási használatra készült; az importőr nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatért vagy a használati utasítással ellentétes használatért, és erre nem vonatkozik a garancia.

ELŐKÉSZÜLETEK A KÉSZÜLÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot és reklámmatricát.
- Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség 220-240 V~/50-60 Hz.
- A készülék egyes részeit mossa el enyhén szappanos vízzel. Ezután öblítse le az alkatrészeket folyó víz alatt, és alaposan szárítsa meg. A víztartályok nem alkalmasak mosogatógépben való mosásra.

A CSOMAG TARTALMA

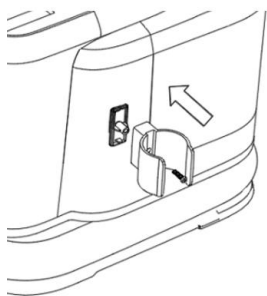
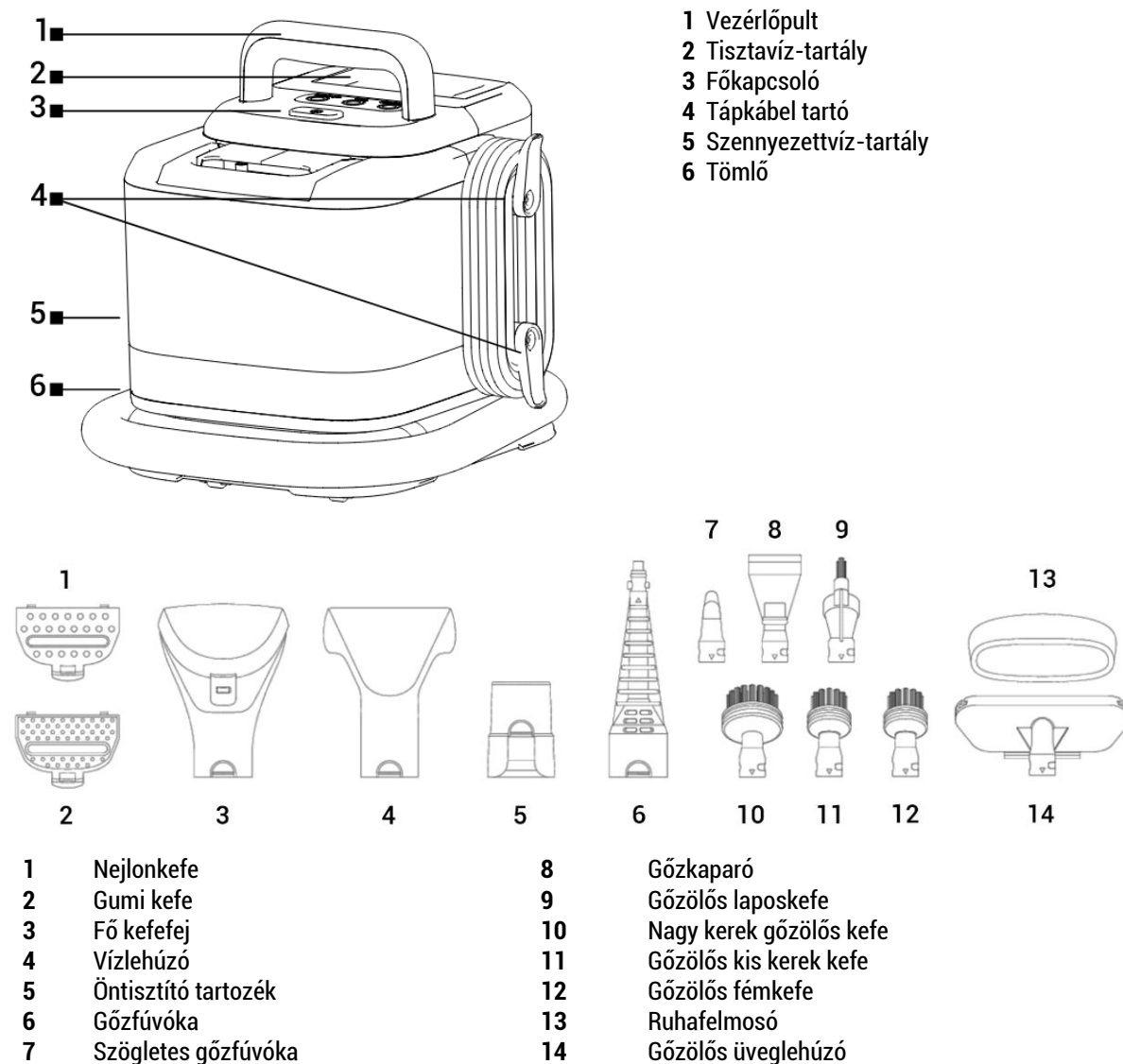
Gondosan ellenőrizze, hogy kicsomagolta-e az összes mellékelt tartozékot. Javasoljuk, hogy a jótállási időszak alatt őrizze meg az eredeti kartondobozt, a használati útmutatót és a csomagolóanyagot.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, vegye ki a készüléket és a tartozékokat. Távolítsa el minden fóliát, matricát vagy papírt. Ellenőrizze, hogy a készülék és alkatrészei nem sérültek-e.

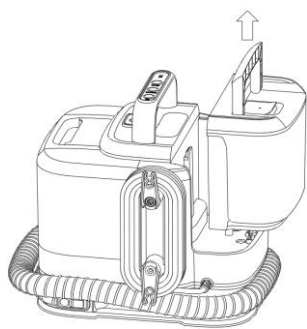
FIGYELMEZTETÉS: A következő műveletek elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, le van választva a hálózatról, és minimális vagy semennyi víz sincs benne.

LEÍRÁS

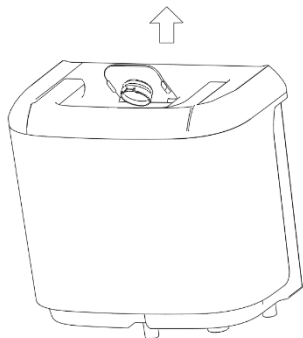


Helyezze a fogantyú rögzítő részét a fő burkolat oldalán lévő szerelési helyzetbe a pozicionálási iránynak megfelelően, és húzza meg a csavart egy csavarhúzóval.

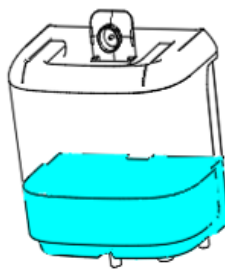
VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE



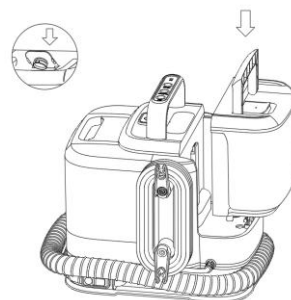
1. Fogja meg a fogantyút, és emelje fel a víztartály eltávolításához.



2. Nyissa ki a fedelet.



3. Töltse fel a frissvíztartályt vízzel, de legfeljebb a „MAX” jelzésig.



4. Zárja le a fedelet, és helyezze vissza a tisztavíztartályt a gépbe, amíg a helyére nem kattan.

HASZNÁLATI MÓDSZER

Tisztítási mód



Hideg/meleg víz.



Tiszta gőz/gőzporszívózás.



Öntisztító üzemmód.

Tisztítási módszer

Leírás

Ajánlott felületek

A tiszta víz mélyen behatol.

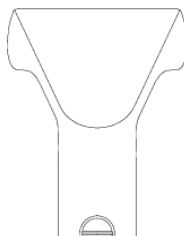
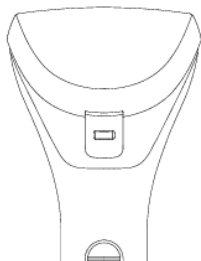
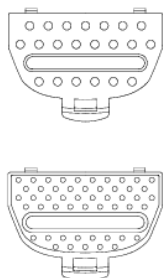
Szőnyegek és kárpitok, belső textíliák, autóbelső stb.

Eltávolítja a foltokat, sterilizál.

Csempék és fugák, függönyök, ablakok, szőnyegek és kárpitok, lakástextíliák, konyhák, fürdőszobák stb.

Automatikus tisztítás az öntisztító tartozékkal.

TARTOZÉKOK HASZNÁLATA



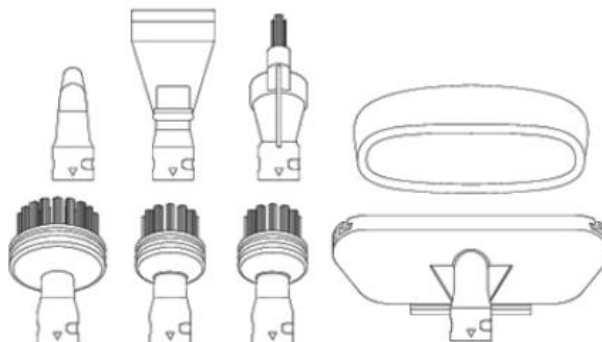
A fő kefefej használata

1. Hideg/meleg víz üzemmód, vízszívás
2. Gőztisztítás és porszívózás üzemmód



Vízlehúzó használata

Hideg/meleg vizes üzemmód, vízszívás



Az öntisztító fúvóka használata

A porszívócső tisztítása

Gőzölő tartozékok használata

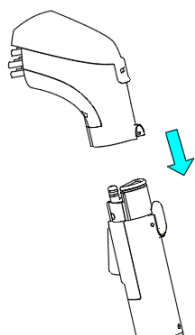
Tiszta gőz üzemmód

Ez a készülék vizet vagy forró gőzt használ különféle felületek és anyagok hatékony fertőtlenítésére, szennyeződések eltávolítására, zsír feloldására, kosz eltávolítására stb. A széleskörű tartozékválaszték lehetővé teszi padlók, szőnyegek, kárpitok, fürdőszobák, mosdók, WC-k, grillsütők, illesztések, autóbelső és kerek stb. tisztítását is.

Főkefeje (3) Nejlonkefe (1) Gumikefe (2)	Sima felületek, szőnyegek és kárpitozott bútorok, autóbelsők stb. tisztítása
Vízlehúzó (4)	Sima felületek, szőnyegek és kárpitozott bútorok, autóbelsők stb. tisztítása
Gőzfúvóka (6) Szögfúvóka (7)	Univerzálisan használható különféle felületek és tárgyak gőztisztítására, nehezen elérhető sarkok és nyílások, például WC-csészek, mosogatók, csaptelepek stb. tisztítására.
Gőzfúvóka (6) Gőzkaparó (8)	Rászáradt és makacs szennyeződések eltávolítása síkfelületekről, pl. ráégett maradványok a sütőben vagy fagyasztók kiolvasztásakor.
Gőzfúvóka (6) Gőzölő lapos kefe (9)	Hatékony tisztítás a csempék fugáiban és hornyaiban, nehezen elérhető sarkokban.
Gőzfúvóka (6) Nagy gőzölőkefe (10) Kis gőzölőkefe (11)	Szennyeződés eltávolítása kisebb felületekről, például kád- és zuhanycsatlakozókról, főzőlapokról, mosogatókról, csaptelepekről, redőnyökről stb.
Gőzfúvóka (6) Fém gőzölős kefe (12)	Makacs szennyeződések eltávolítására grillsütőkről vagy sütőkről. Ne használja karcolásokra érzékeny felületek tisztítására.
Gőzfúvóka (6) Ruhatisztító felmosó (13)	Ruhák és lakástextiliák gyengéd és egyenletes tisztítása.
Gőzfúvóka (6) Gőzölős üveglehúzó (14)	Szennyeződés eltávolítása csempékről, üvegpanelekről, főzőlapokról stb.

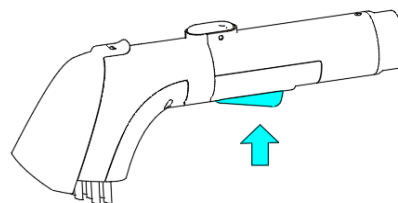
TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt távolítsa el a nagyobb vagy durva szennyeződések, például papírt, gemkapsot, köveket stb.



1. Csatlakoztassa a kívánt tartozékot a nyél végéhez, amíg kattánást nem hall.

2. Forgassa el a kábelkampót, húzza ki a tápkábelt, és dugja be a konnektorba.



3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a főkapcsolót, a jelzőfény kigyullad, és a fehér fény folyamatosan világít. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a főkapcsolót.

4. Funkcióválasztás

A. Hideg/Meleg víz üzemmód gomb

- Egy gombnyomás: hideg víz + porszívózás, zöld lámpa világít.
- Második megnyomás: forró víz + porszívózás, először a piros lámpa villog, ami azt jelenti, hogy a víz melegszik, a melegítés után a piros lámpa folyamatosan világít.
- Harmadik megnyomás: felmosó üzemmód kikapcsolása.

B. Gőzölő üzemmód gomb

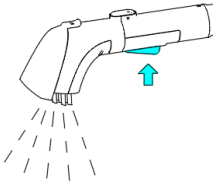
- Egyszer megnyomva: a zöld lámpa villogni kezd, és megkezdődik a gőztermelés. Körülbelül 20 másodperc múlva a zöld lámpa folyamatosan világít, és a gőztermelés befejeződik.
- Második megnyomás: a piros lámpa villogni kezd, és megkezdődik a gőzölés és a gőzölés. Körülbelül 20 másodperc elteltével a piros lámpa folyamatosan világít, és a gőzkészítés befejeződik.
- Harmadik megnyomás: gőz üzemmód kikapcsolása.

5. A funkció kiválasztása után nyomja meg a víz- vagy gőzpermetező gombot.

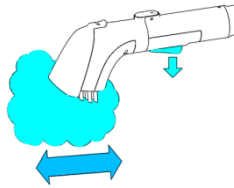
Gőzölés üzemmódban kis mennyiségű víz permetezhet ki. Ez normális jelenség vízhasználat vagy öntisztítás után, ha víz maradt a tömlőben, illetve gőzölés üzemmódban, ha egy ideig nem használja, páralecsapódás léphet fel. Ebben az esetben először engedje le a maradék vizet egy edénybe, mosogatóba stb. Körülbelül 5-10 másodpercbe telik, amíg a maradék víz kifolyik a tömlőből, majd a gőzölés folytatódik.

C. Öntisztítás

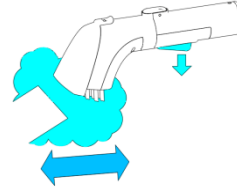
- Egyetlen gombnyomás: a zöld lámpa kigyullad, és aktiválódik az öntisztító üzemmód, amely körülbelül 30 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.
- Második megnyomás: kilépés az öntisztító módból. Megjegyzés: Öntisztító módban tartсанak elegendő tiszta vizet a tartályban.



6. Helyezze a fúvókát a tisztítandó felületre, nyomja meg és tartsa lenyomva a víz- vagy gőzsórázó gombot, és mozgassa a fúvókát a tisztítandó felület felett. Erős szennyeződés esetén permetezzen tiszta vizet a szennyezett területre, és hagyja hatni néhány percig.



7. Engedje el a víz- vagy gőzsórázó gombot. A fő kefejjel súrolja át a foltot a kefével.



8. Porszívózza fel a maradék vizet. Ismételje meg szükség szerint.

TIPP: Mielőtt nagy területet tisztítanál, először teszteld le a tisztítószert egy kis területen, és várd meg, amíg megszárad, majd ellenőrizd az eredményt.

Gőztisztítási módban normális, ha a gőz első használatkor, illetve hosszabb használaton kívüli időszak után víz permetez. A permetezett víz eltávolításához használja a vízszívó funkciót, vagy először engedje le a maradék vizet egy tálba, mosogatóba stb. Minél tovább tartja lenyomva a gőzsórázó gombot, annál stabilabb lesz a gőz. Ha nem használ gőzt, a felesleges víz felhalmozódhat, amely a következő használatkor kiürül. Ebben az esetben tartsa lenyomva a ravaszt 5-10 másodpercig, amíg gőz nem kezd kijönni.

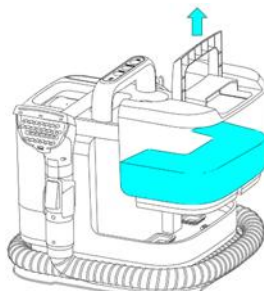
A TISZTÍTÓSZER HASZNÁLATA

Vizes tisztítás esetén csak a gyártó ajánlásai szerint hígított, nem habzó tisztítószereket használjon a tisztavíz-tartályban. Ne használjon tömény tisztítószereket, illatanyagokat, folteltávolítókat, illatanyagokat, illetve alkoholt vagy vegyszereket tartalmazó anyagokat. Gőztisztítás esetén csak tiszta desztillált vizet használjon a vízkölerakódás megelőzése érdekében. Ha a tisztavíz-tartály kivételekor vagy behelyezésekor kis mennyiségű víz szivárog ki, törölje át a nedves területeket puha ruhával.

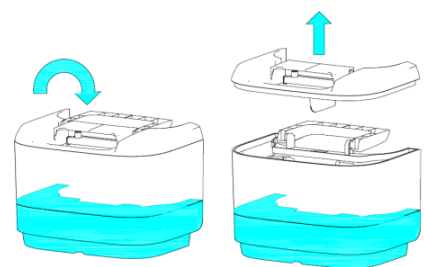
A SZENNYEZETT VÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA



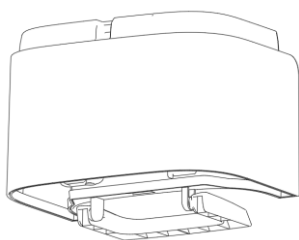
1. Minden tisztítás után, vagy amikor a vízszint eléri a MAX jelzést, kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolóval. Tisztítás közben ne lépje túl a MAX jelzést, mert a készülék automatikusan kikapcsol.



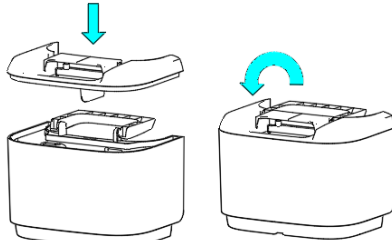
2. Vegye ki a szennyvíz-tartályt, és helyezze át egy olyan helyre, ahol kiüríthető.



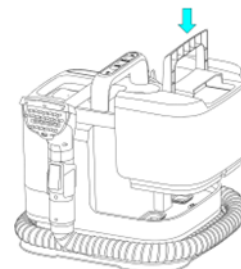
3. Fogja meg a szennyvíz-tartályt alul, hajtja be a fogantyút, majd nyissa ki a tartály fedelét.



4. Öntse ki a szennyes vizet, és öblítse ki a szennyessvíz-tartályt.

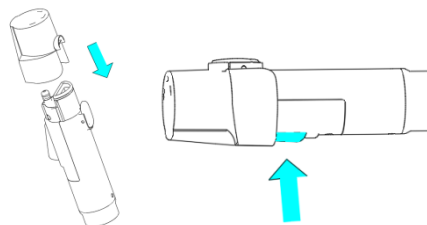
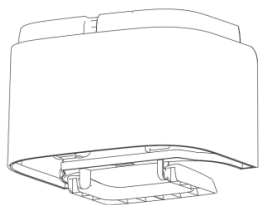


5. Zárja le a fedelet, és hajtja vissza a fogantyút az eredeti helyzetébe.



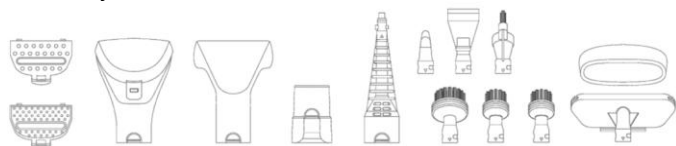
6. Helyezze vissza a szennyvíz-tartályt a készülék házába.

KARBANTARTÁS



1. Minden használat után ürítse ki a szennyeződéstartályt, és öblítse át tiszta vízzel. Javasoljuk, hogy minden alkalommal, amikor kiüríti a tartályt, tisztítsa meg a szennyeződéstartály alatt található habszűrőt is, mivel a textil felületek porszívózása eltömítheti a szűrő pórusait és csökkentheti az áteresztőképességét. Használjon puha keféket a tisztításhoz, vagy öblítse le a habszűrőt vízzel, majd hagyja alaposan megszáradni, mielőtt visszahelyezi az eredeti helyére. Ne használjon agresszív mosószereket vagy tisztítószereket, illetve forró vizet a tisztításhoz. Cserélje ki a szűrőt, ha már nem tisztítható megfelelően, vagy sérült. A szűrő tisztításának vagy cseréjének elmulasztása károsíthatja a készüléket.

2. Csatlakoztassa az öntisztító tartozékot a tömlőhöz, amíg kattánást nem hall. Győződjön meg arról, hogy a tisztavíz-tartályban lévő víz szintje nem csökkent az „AUTO CLEAN MIN” jelzés alá. Nyomja meg az „AUTO CLEAN” gombot a tömlő automatikus tisztításához. Tartsa a tömlőt függőleges helyzetben.



3. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból. Vegye le a használt tartozékot, törölje le a szennyeződések, és folyó víz alatt tisztítsa meg. A mikroszálas felmosófejt 40°C-os meleg, szappanos vízben, fehérítő és öblítő nélkül mosható. Ezután hagyja természetesen megszáradni, ne használjon szárítógépet.

4. Tekerje a tömlőt a készülék köré, és helyezze a fogantyút a rögzítőelembe. Helyezze a tápkábelt a tartóra. Biztonságos és száraz helyen, szobahőmérsékleten tárolandó.

Ha tisztítószert használt, alaposan öblítse le tiszta vízzel, hogy eltávolítsa a mosószer maradványait a tömlőből és a készülékből.

Vízkötelenítés

Amennyiben a készülék állapota és a használt víz miatt szükséges, a problémamentes működés érdekében tanácsos a készüléket vízköteleníteni. Töltse fel a tisztavíz-tartályt vízköoldó oldattal, válassza ki a forró vizes üzemmódot, és öblítse át a tartály teljes tartalmát a vízkieresztő gomb megnyomásával, hogy a főkefe fejéből vizet permetezzen, és egyidejűleg porszívózza is ki. Ezután öblítse át tiszta vízzel ugyanígy. A vízkötelenítéshez használjon gyengéd vízkötelenítő szereket.

TÁROLÁS

Használat után kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolóval, és húzza ki a hálózati kábelt. Vegye ki mindkét víztartályt, öntse ki a maradék vizet, és törölje szárazra a készüléket. A készüléket száraz és tiszta helyen, szobahőmérsékleten tárolja.

HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
Nincs vízpermet/csökkentett mennyiségű permetezett víz	Nincs víz a tisztavíz-tartályban.	Töltsön utána tiszta vizet.
	A frissvíztartály nincs megfelelően behelyezve.	Győződjön meg arról, hogy a tisztavíz-tartály a helyén van.
	Lehet, hogy eltömődött a fúvóka.	Tisztítsa meg a fúvókákat folyó víz alatt kefével.
Gyenge vagy semmilyen szívóerő	A szennyvíztartály megtelt.	Ürítse ki a szennyvíztartályt.
	Lehet, hogy eltömődött a szennyvíztartály alatti szívónyílásban lévő szűrő.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A szennyvíztartály nincs megfelelően behelyezve.	Győződjön meg arról, hogy semmi sem akadályozza a szennyvíztartály megfelelő rögzítését.
	A szennyvíztartály fedele nincs megfelelően felszerelve.	Győződjön meg róla, hogy a fedél megfelelően a helyén van, és rögzítse a fogantyúval.
	A kefefej vagy a tömlő eltömődött hajjal vagy anyaggal.	Távolítsa el a szennyeződések.
Vízszivárgás	Szivárgás alulról: A szennyvíztartályban lévő víz vagy hab szintje meghaladja a „MAX” jelzést.	Ne hagyja, hogy a szennyvíz szintje meghaladja a „MAX” jelzést.
	Vízszivárgás a csőből/kefefejből: Kikapcsolás után víz marad a csőben.	Miután a víz/gőz kifolyása megszűnt, hagyja a készüléket néhány másodpercig működni, hogy a tömlőben maradt víz a szennyvíztartályba folyjon.

Nincs gőz/kis mennyiségű gőz	Nincs víz a tisztavíz-tartályban.	Töltsön utána tiszta vizet.
	A bemelegítés még nem fejeződött be.	Várjon 30 másodpercet, amíg a gőzjelző lámpa kigyullad.
	A kefefej gőz helyett vizet permetez.	Ez normális. Ha nem használ gőzt, kis mennyiségű kondenzvíz képződik a gőzcsőben. Tartsa lenyomva a gőz gombot 5-10 másodpercig, és gőz kezd el távozni.
A gőztermelés jelzőfénye 2 perc elteltével nem világít.	A készülék túlmelegszik.	Hagyja a készüléket 30 percig hűlni. Ezután kapcsolja be újra.
	Hőkiegészítő aktiválása	Ha a készülék 30 perc elteltével sem kapcsolható be, vegye fel a kapcsolatot a TESLA szervizzel.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS

Segítségre van szüksége a TESLA PowerWash & Steam Station TQS600 beállításához és üzemeltetéséhez?

Lépjen kapcsolatba velünk: www.tesla-electronics.eu.

FOGYÓASZTÉKOK ÉS TARTOZÉKOK

A fogyoeszközök megvásárolhatók a TESLA hivatalos áruházában eshop.tesla-electronics.eu.

GARANCIÁLIS JAVÍTÁS

Garanciális javításért forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a TESLA terméket vásárolta.

A garancia NEM vonatkozik a következőkre:

- a készülék más célra történő használata
- a készülék normál kopása
- a felhasználói kézikönyvben felsorolt „Fontos biztonsági utasítások” be nem tartása
- nem rendeltetésszerű használat okozta elektromechanikai vagy mechanikai sérülések
- természeti elemek, például víz, tűz, statikus elektromosság, túlfeszültség stb. által okozott károk.
- jogosulatlan javítás okozta károk
- olvashatatlan eszköz sorszám

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a TESLA Electronics LTD, kijelentjük, hogy ez az eszköz megfelel az eszköztípusra vonatkozó szabványok és előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



Ez a termék megfelel az Európai Unió követelményeinek.



Kérjük, tájékozódjon a helyi elektromos és elektronikus termékek szelektív gyűjtési rendszeréről. Kérjük, tartsa be a helyi előírásokat, és ne dobja ki régi termékeit a háztartási hulladékkal együtt. A régi termék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

Mivel a termék folyamatosan fejlődik és tökéletesedik, fenntartjuk a jogot a felhasználói kézikönyv módosítására. A felhasználói kézikönyv aktuális verziója mindig megtalálható a www.tesla-electronics.eu oldalon.

A kivitel és a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak, a nyomdai hibák azonban jogukban állnak.



Gerbiamas kliente,
dėkojame, kad pasirinkote TESLA PowerWash & Steam Station TQS600.

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas ir laikykitės visų įprastų saugos taisyklių.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

ŠIS PRODUKTAS SKIRTAS NAUDOTI TIK NAMŲ ŪKIO ŪKYJE.

Perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas. Nesilaikant toliau pateiktų instrukcijų, gali kilti elektros smūgis, gaisras arba sunkūs sužalojimai. Šiame vadove aptarti įspėjimai, atsargumo priemonės ir instrukcijos negali apimti visų galimų sąlygų ir situacijų.

Šis prietaisas yra sudėtingas elektromechaninis įrenginys, todėl atkreipkite dėmesį į šias instrukcijas:

ATSARGIAI: GARAI IR KARŠTAS VANDUO, NUSIPLIKYMO PAVOJUS!

Šis prietaisas kai kuriais valymo režimais gamina karštą vandenį ir garus. Tai reiškia, kad ne tik valymo antgaliai, bet ir valomos vietos bei objektai yra labai karšti! Todėl niekada nelieskite karštų prietaiso paviršių ir valomų vietų naudojimo metu. Prieš keisdami antgalius ar atlikdami techninę priežiūrą, leiskite jiems atvėsti.

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys pakankamai patirties ir žinių, tik jei jiems yra suteikiama priežiūra arba jie yra instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo priežiūros.
- Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose kambario temperatūroje (ne aukštesnėje kaip 40 °C) ir laikyti aukštesnėje nei 5 °C temperatūroje.
- Prietaisas skirtas naudoti tik buityje, o ne komerciniais tikslais.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi daiktai, paviršiai ir audiniai tinka pasirinktam valymo metodui (režimui). Pavyzdžiui, nevalykite medinių paviršių, odos, vaškuotų baldų ar grindų, taip pat gležnų audinių, tokių kaip šilkas ar aksomas, prieš tai neperskaitę gamintojo instrukcijų ir neatlikę bandymo nedideliame, mažiau matomame plote.
- Baigus valyti, leiskite nuvalytiems paviršiams ar daiktams kruopščiai išdžiūti.
- Nenaudokite prietaiso uždaroje erdvėje, kurioje gausu aliejinių dažų, dažų skiediklio, kai kurių kandžių naikinimo priemonių, degių dulkių ar kitų sproglių ar toksiškų garų.
- Nenaudokite toksiskoms medžiagoms (chloro balikliui, amoniakui, kanalizacijos valikliams ir kt.) šalinti.
- Nesiurbkite kietų, didelių ar aštrių daiktų, kurie gali įstrigti siurbimo vamzdyje arba jį pažeisti, pavyzdžiui, stiklo, vinių, varžtų, monetų, plastiko gabalėlių, popieriaus ir kt.
- Nenukreipkite garų ar vandens srovės į sprogus miltelius ar skysčius, angliavandenilius, atvirą liepsną ar itin karštus objektus.
- Nenaudokite garų purkštukų vienoje vietoje ilgą laiką, kad nepažeistumėte valomo paviršiaus.
- Niekada neikiškite jokių daiktų į angas. Niekada nenaudokite prietaiso, jei angos užblokuotos; įsitikinkite, kad jose nėra dulkių, pūkelių, plaukų ar kitų daiktų, kurie galėtų trukdyti oro srautui.
- Nevalykite vienos vietos per ilgai. Tai gali pažeisti valomą paviršių ar daiktą.
- Prietaisas nėra skirtas valdyti išoriniu laikmačiu, nuotolinio valdymo pultu ar bet koku kitu komponentu, kuris jį automatiškai įjungia, nes kyla gaisro pavojus, jei prietaisas yra uždengtas arba neteisingai pastatytas, kai jis įjungtas.
- Nenukreipkite išsiskiriančių garų į žmones, gyvūnus ar daiktus, kuriuos gali pažeisti aukšta temperatūra.
- Nemerkite prietaiso į vandenį.
- Nepalikite prietaiso, prijungto prie elektros lizdo, be priežiūros.
- Laikykite prietaiso maitinimo laidą atokiau nuo karščio, alyvos ir aštrių briaunų.
- Prijunkite prietaisą prie įžeminto lizdo.
- Nenaudokite prietaiso, jei švaraus vandens bakelyje nėra vandens.
- Valydami vandeniu, naudokite tik neputojančius valiklius, praskiestus pagal gamintojo rekomendacijas, nurodytas švaraus vandens bakelyje. Nenaudokite koncentruotų valiklių, kvėpalų, dėmių valiklių ar medžiagų, kurių sudėtyje yra alkoholio ar cheminių medžiagų. Valydami garais, naudokite tik švarų distiliuotą vandenį, kad nesusidarytų kalkių nuosėdos.
- Naudodami šį prietaisą, būkite atsargūs. Nelieskite jokių dalių, kurios naudojimo metu gali įkaisti.
- Prieš naudojimą įsitikinkite, kad abiejų talpyklų dangteliai yra visiškai uždaryti.
- Nelieskite prie elektros tinklo prijungtų dalių šlapiomis rankomis.
- Neikiškite maitinimo kištuko į elektros lizdą ir netraukite jo iš jo šlapiomis rankomis arba traukdami už maitinimo laido.
- Neškite prietaisą tik už rankenos.
- Po naudojimo atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir leiskite jam atvėsti.
- Prieš ilgalaikį sandėliavimą ištuštinkite abu rezervuarus.
- Naudokite tik originalius, šiam modeliui skirtus priedus.
- Neatidarykite ir neremontuokite įrenginio, nes galite patirti elektros smūgį ir panaikinti garantiją.
- Jei šis prietaisas neveikia tinkamai, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įmestas į vandenį, nebandykite jo naudoti. Susisieki su įgaliotuoju TESLA techninės priežiūros centru.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmuo.
- Išvalytas paviršius turi būti atsparus išsiliejusiam vandeniui. Jei grindys surinktos iš dalių arba jose yra medinių dalių, jos turi būti visiškai sandarios, kad nepatektų vanduo. Jei grindys būtų pažeistos dėl vandens patekimo į grindis, gamintojas ir importuotojas į Europos Sąjungą neatsako už padarytą žalą.
- Gamintojas ir importuotojas į Europos Sąjungą neatsako už žalą, atsiradusią dėl prietaiso veikimo, pavyzdžiui, sužalojimus, nudegimus, gaisrą, sugadinimus, kitų daiktų gedimus ir pan. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje; importuotojas neprisiima jokios atsakomybės už netinkamą naudojimą ar naudojimą, prieštaraujantį naudojimo instrukcijoms, ir tam garantija netaikoma.

PARUOŠIMAS PRIEŠ NAUDOJANT PRIETAISĄ PIRMĄ KARTĄ

- Nuimkite visas pakuotes ir reklaminius lipdukus.
- Įsitinkite, kad maitinimo įtampa yra 220–240 V~ / 50–60 Hz.
- Atskiras prietaiso dalis nuplaukite švelniu muiluotu vandeniu. Tada nuplaukite dalis po tekančiu vandeniu ir kruopščiai nusausinkite. Vandens bakelių negalima plauti indaplovėje.

PAKUOTĖS TURINYS

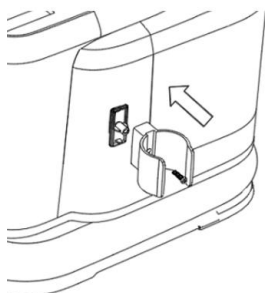
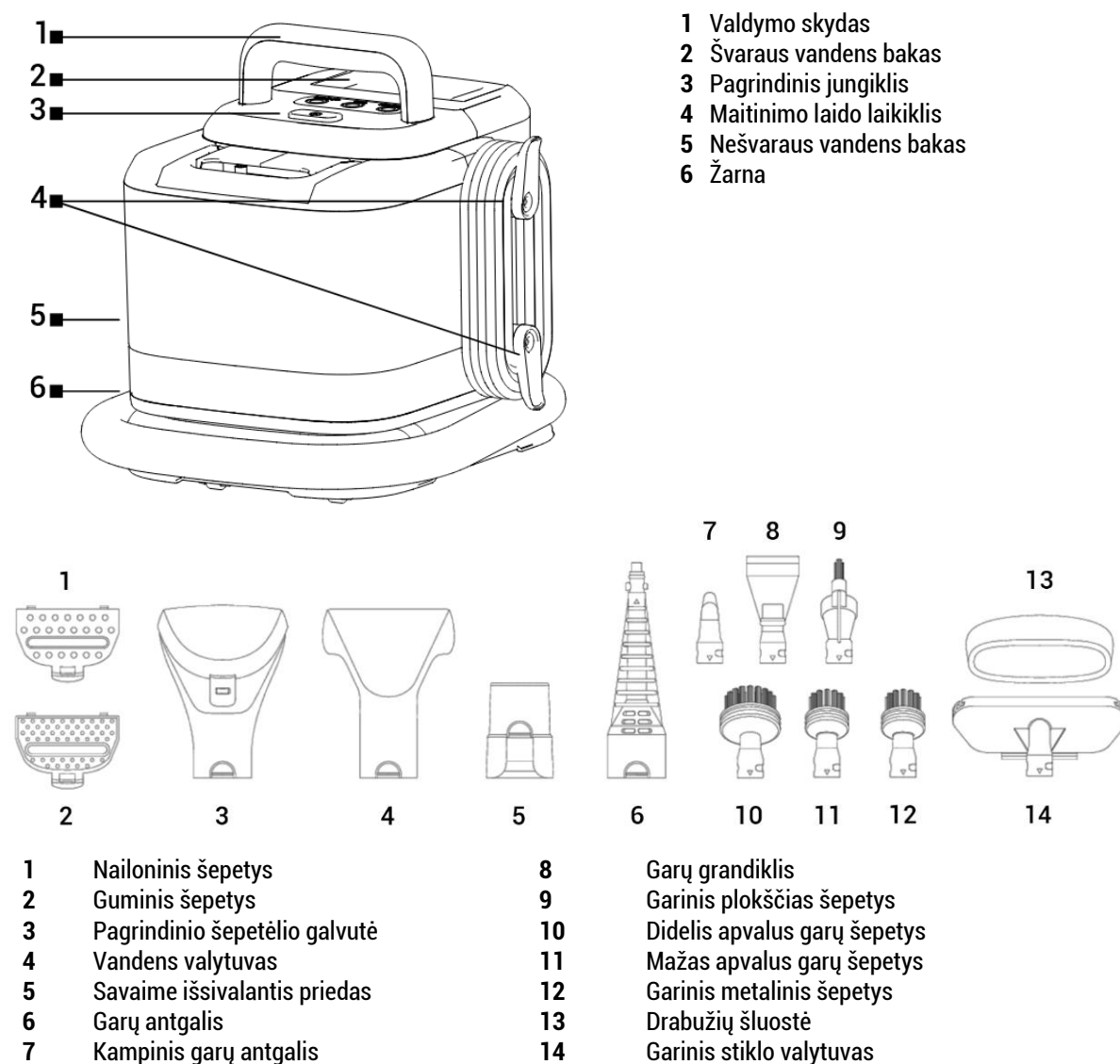
Atidžiai patikrinkite, ar išpakavote visus pateiktus priedus. Rekomenduojame garantiniu laikotarpiu išsaugoti originalią kartoninę dėžę, naudotojo vadovą ir pakavimo medžiagas.

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Nuimkite visas pakavimo medžiagas, išimkite prietaisą ir priedus. Nuimkite foliją, lipdukus ar popierių. Patikrinkite, ar prietaisas ir jo dalys nepažeistos.

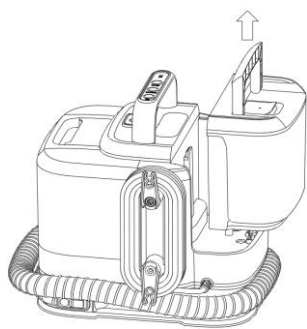
ĮSPĖJIMAS: Prieš atlikdami bet kurį iš toliau nurodytų veiksmų, įsitinkite, kad prietaisas yra išjungtas, atjungtas nuo elektros tinklo ir jame yra minimaliai arba visai nėra vandens.

APRAŠYMAS

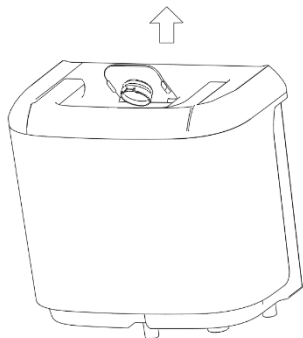


Rankenos tvirtinimo dalį įstatykite į tvirtinimo padėtį pagrindinio dangtelio šone pagal padėties nustatymo kryptį ir atsuktuvu priveržkite varžtą.

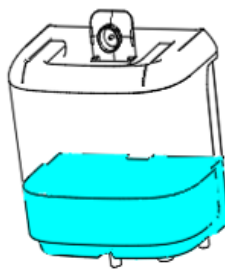
ŠVARAUS VANDENS BAKO PILDYMAS



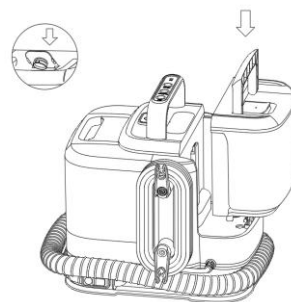
1. Suimkite rankeną ir pakelkite ją, kad išimtumėte vandens baką.



2. Atidarykite dangtį.



3. Pripildykite gėlo vandens baką vandens, bet ne daugiau nei iki „MAX“ žymos.



4. Uždarykite dangtį ir įstatykite švaraus vandens baką atgal į aparatą, kol jis spragtelėdamas užsifiksuos.

NAUDOJIMO BŪDAS

Valymo režimas



Šaltas/karštas vanduo.



Švarus garinis/garinis siurbimas.



Savaiminio valymo režimas.

Valymo metodas

Aprašymas

Rekomenduojami paviršiai

Švarus vanduo įsiskverbia giliai.

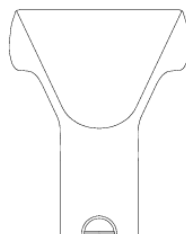
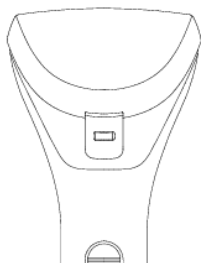
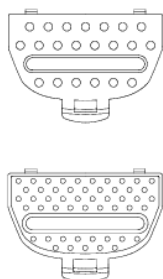
Kilimai ir apmušalai, interjero tekstilė, automobilių salonai ir kt.

Pašalina dėmes, sterilizuoja.

Plytelės ir glaistas, užuolaidos, langai, kilimai ir apmušalai, interjero tekstilė, virtuvės, vonios kambariai ir kt.

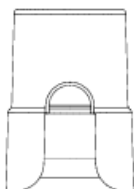
Automatinis valymas naudojant savaiminio valymo priedą.

PRIEDŲ NAUDOJIMAS



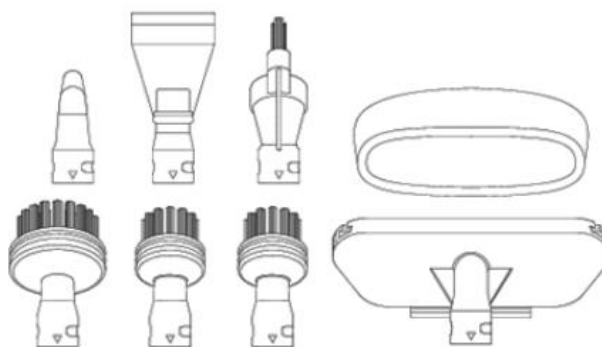
Naudojant pagrindinį šepetėlio galvutę

1. Šalto/karšto vandens režimas, vandens siurbimas
2. Garų valymo ir siurbimo režimas



Naudojant vandens valytuvą

Šalto/šilto vandens režimas, vandens siurbimas



Savaime išsivalančio antgalio naudojimas

Dulkių siurblio žarnos valymas

Naudojant garo priedus

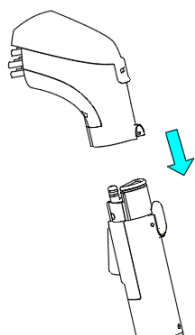
Gryno garo režimas

Šis prietaisas naudoja vandenį arba karštus garus, kad labai efektyviai dezinfekuotų įvairius paviršius ir medžiagas, pašalintų nešvarumus, ištirpdytų riebalus, nuvalytų purvą ir kt. Platus priedų asortimentas taip pat leidžia valyti grindis, kilimus, apmušalus, vonios kambarius, kriaukles, tualetus, groteles, jungtis, automobilių salonus ir ratus ir kt.

Pagrindinio šepčio galvutė (3) Nailoninis šepetys (1) Guminis šepetys (2)	Lygių paviršių, kilimų ir minkštų baldų, automobilių salonų ir kt. valymas.
Vandens valytuvas (4)	Lygių paviršių, kilimų ir minkštų baldų, automobilių salonų ir kt. valymas.
Garų antgalis (6) Kampinis antgalis (7)	Universalus naudojimas įvairių paviršių ir daiktų valymui garais, sunkiai pasiekiamų kampų ir angų, tokių kaip unitazų dubenys, kriauklės, maišytuvai ir kt., valymui.
Garų antgalis (6) Garų grandiklis (8)	Pridžiūvusių ir sunkiai įveikiamų nešvarumų šalinimas nuo plokščių paviršių, pvz., prikepusių likučių orkaitėje arba atitirpinant šaldiklius.
Garų antgalis (6) Plokščias garų šepetys (9)	Efektyvus plytelių siūlių ir griovelių, sunkiai pasiekiamų kampų valymas.
Garų antgalis (6) Didelis garų šepetys (10) Mažas garų šepetys (11)	Nešvarumų valymas nuo nedidelių plotų, tokių kaip vonios ir dušo jungtys, kaitlentės, kriauklės, čiaupai, žaliuzės ir kt.
Garų antgalis (6) Metalinis garų šepetys (12)	Labai sunkiai įveikiamų nešvarumų valymas nuo grotelių ar orkačių. Nenaudokite įbrėžimams jautrių paviršių valymui.
Garų antgalis (6) Drabužių valymo šluostės (13)	Svelnus ir tolygus drabužių ir interjero tekstilės valymas.
Garų antgalis (6) Garinis stiklo valytuvas (14)	Nešvarumų valymas nuo plytelių, stiklo plokščių, kaitlenčių ir kt.

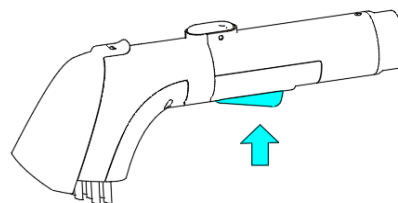
VALYMAS

Prieš valydami pašalinkite dideles arba stambias šiukšles, tokias kaip popierius, sąvaržėlės, akmenys ir kt.



1. Pritvirtinkite norimą priedą prie rankenos galo, kol išgirsite spragtelėjimą.

2. Pasukite laido laikiklį, ištraukite maitinimo laidą ir įjunkite jį į lizdą.



3. Paspauskite pagrindinį jungiklį, kad įjungtumėte prietaisą. Užsidegs indikatorius lemputė ir balta lemputė nuolat švies. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite pagrindinį jungiklį.

4. Funkcijos pasirinkimas

A. Šalto/karšto vandens režimo mygtukas

- Vienas paspaudimas: šaltas vanduo + siurbimas, šviečia žalia lemputė.
- Antras paspaudimas: karštas vanduo + siurbimas, pirmiausia sumirksės raudona lemputė, tai reiškia, kad vanduo kaista, po šildymo raudona lemputė švies nuolat.
- Trečias paspaudimas: išjungti plovimo režimą.

B. Garinimo režimo mygtukas

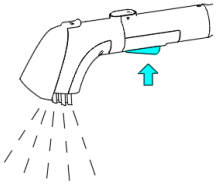
- Paspauskite vieną kartą: žalia lemputė pradeda mirksėti ir prasideda garų gamyba. Maždaug po 20 sekundžių žalia lemputė pradeda šviesti nepertraukiamai ir garų gamyba baigta.
- Antras paspaudimas: pradeda mirksėti raudona lemputė ir prasideda garų kaitinimas bei ištraukimas. Maždaug po 20 sekundžių raudona lemputė ima nuolat šviesti ir garų ruošimas baigtas.
- Trečias paspaudimas: išjunkite garų režimą.

5. Pasirinkę funkciją, paspauskite mygtuką vandeniui arba garams purkšti.

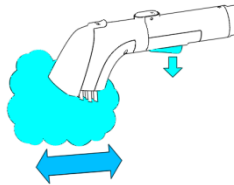
Garų režimu gali išpurkšti nedidelis kiekis vandens. Tai normalu panaudojus vandenį arba atlikus savaiminį išsivalymą, jei žarnoje lieka vandens, arba garų režimu, jei kurį laiką nenaudojate prietaiso, gali susidaryti kondensatas. Tokiu atveju pirmiausia išleiskite likusį vandenį į indą, kriauklę ir pan. Likusiam vandeniui iš žarnos nutekėti prireiks maždaug 5–10 sekundžių, o tada garai vėl bus tiekiami.

C. Savaiminis valymas

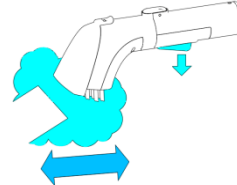
- Vienas paspaudimas: užsidega žalia lemputė ir įjungiamas savaiminio valymo režimas, kuris automatiškai išsijungia maždaug po 30 sekundžių.
 - Antras paspaudimas: išeiti iš savaiminio valymo režimo.
- Pastaba: savaiminio valymo režimu bake laikykite pakankamai švaraus vandens.



6. Uždėkite antgalį ant valomo paviršiaus, paspauskite ir palaikykite vandens arba garų purškimo mygtuką ir braukite antgaliu virš valomo paviršiaus. Esant dideliame užterštumui, užpurškite švaraus vandens ant užterštos vietos ir palikite kelioms minutėms.



7. Atleiskite vandens arba garų purškimo mygtuką. Pagrindiniu šepetėlio galvute šepetėliu patrinkite dėmę.



8. Išsiurbkite likusį vandenį. Pakartokite pagal poreikį.

PATARIMAS: Prieš valydami didelį plotą, pirmiausia išbandykite valymo priemonę nedideliame plote ir palaukite, kol ji išdžius, patikrinkite rezultatą.

Garinio valymo režimu normalu, kad pirmą kartą naudojant garus ir po ilgo nenaudojimo laikotarpio purškiamas vanduo. Norėdami pašalinti purškiamą vandenį, naudokite vandens siurbimo funkciją arba pirmiausia išleiskite likusį vandenį į dubenį, kriauklę ir pan. Kuo ilgiau laikysite nuspaustą garų purškimo mygtuką, tuo stabilesni bus garai. Jei nenaudosite garų, gali susikaupti vandens perteklius, kuris bus išleistas kitą kartą naudojant. Tokiu atveju laikykite nuspaudę gaiduką 5–10 sekundžių, kol pradės rinktis garai.

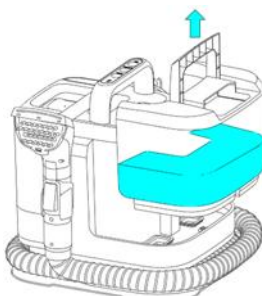
VALYMO PRIEMONĖS NAUDOJIMAS

Valydami vandeniu, naudokite tik neputojančius valiklius, praskiestus pagal gamintojo rekomendacijas, pateiktas švaraus vandens bakelyje. Nenaudokite koncentruotų valiklių, kvėpalų, dėmių valiklių, kvėpalų ar medžiagų, kurių sudėtyje yra alkoholio ar cheminių medžiagų. Valydami garais, naudokite tik švarų distiliuotą vandenį, kad nesusidarytų kalkių nuosėdos. Jei išimant arba įdedant švaraus vandens bakelį ištektų nedidelis kiekis vandens, nuvalykite šlapias vietas minkštu skudurėliu.

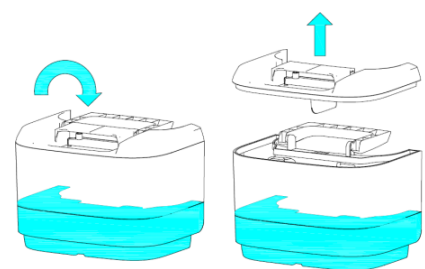
NEŠVARAUS VANDENS BAKO VALYMAS



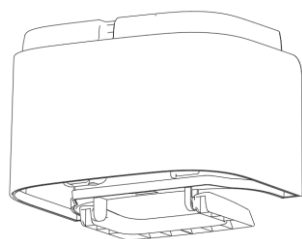
1. Po kiekvieno valymo arba kai vandens lygis pasiekia MAX žymą, išjunkite prietaisą pagrindiniu jungikliu. Valydami neviršykite MAX žymos, nes prietaisas išsijungs automatiškai.



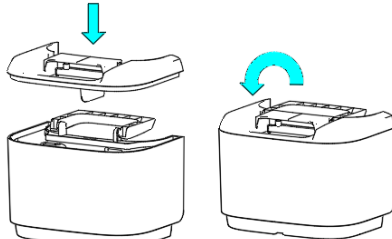
2. Išimkite nešvaraus vandens baką ir perkeltkite jį į vietą, kurioje jį būtų galima ištuštinti.



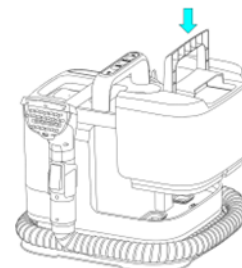
3. Suimkite nešvaraus vandens baką už apačios, sulenkite rankeną į vidų ir atidarykite bako dangtelį.



4. Išpilkite nešvarų vandenį ir išskalaukite nešvaraus vandens baką.

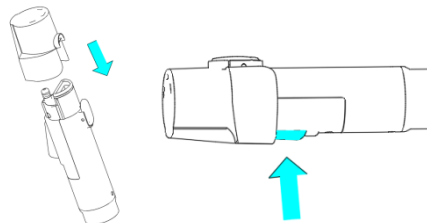
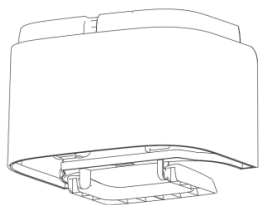


5. Uždarykite dangtį ir sulenkite rankeną atgal į pradinę padėtį.



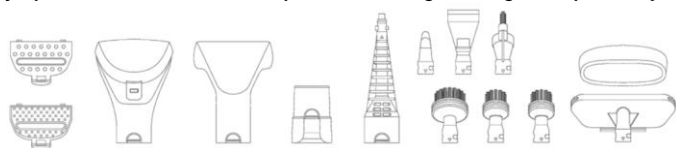
6. Įstatykite nuotekų baką atgal į prietaiso korpusą.

PRIEŽIŪRA



1. Po kiekvieno naudojimo ištuštinkite nešvarumų talpyklą ir išskalaukite ją švariu vandeniu. Rekomenduojame kiekvieną kartą ištuštinant talpyklą išvalyti ir po nešvarumų talpykla esantį putplasčio filtrą, nes siurbiant tekstilinius paviršius gali užkimšti filtro poras ir sumažinti jo pralaidumą. Valykite jį minkštu šepetėliu arba nuskalaukite putplasčio filtrą vandeniu ir prieš grąžindami jį į pradinę vietą, leiskite jam kruopščiai išdžiūti. Valymui nenaudokite jokių agresyvių ploviklių, valymo priemonių ar karšto vandens. Pakeiskite filtrą, jei jo nebegalima tinkamai išvalyti arba jis pažeistas. Neišvalius ar nepakeitus filtro, galite sugadinti prietaisą.

2. Prijunkite savaiminio valymo priedą prie žarnos, kol išgirsite spragtelėjimą. Įsitikinkite, kad vandens lygis švaraus vandens bake nenukrito žemiau žymos „AUTO CLEAN MIN“. Paspauskite mygtuką „AUTO CLEAN“, kad žarna būtų automatiškai išvalyta. Laikykite žarną vertikaliaje padėtyje.



3. Išjunkite maitinimą ir atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Nuimkite panaudotą antgalį, nuvalykite nešvarumus ir nuplaukite jį po tekančiu vandeniu. Mikropluošto šluostę galima skalbti šiltame muiluotame vandenyje 40 °C temperatūroje, be baliklio ar minkštiklio. Tada leiskite jai išdžiūti natūraliai, nenaudokite džiovyklės.

4. Apvyniokite žarną aplink prietaisą ir įstatykite rankeną į tvirtinimo dalį. Uždėkite maitinimo laidą ant laikiklio. Laikyti saugioje ir sausoje vietoje, kambario temperatūroje.

Jei naudojote valymo priemonę, kruopščiai nuplaukite švariu vandeniu, kad pašalintumėte visas ploviklio liekanas iš žarnos ir prietaiso.

Nukalkinimas

Jei dėl prietaiso būklės ir naudojamo vandens reikia nukalkinti prietaisą, kad jis veiktų be problemų, patartina jį nukalkinti. Pripildykite švaraus vandens bakelį nukalkinimo tirpalu, pasirinkite karšto vandens režimą ir išskalaukite visą bakelio turinį paspausdami vandens išleidimo mygtuką, kad iš pagrindinio šepetėlio galvutės būtų purškiamas vanduo, ir tuo pačiu metu jį išsiurbkite. Tada tuo pačiu būdu išskalaukite švariu vandeniu. Nukalkinimui naudokite švelnias nukalkinimo priemones.

LAIKYMAS

Po naudojimo išjunkite prietaisą pagrindiniu jungikliu ir atjunkite maitinimo laidą. Išimkite abi vandens talpyklas, išpilkite likusį vandenį ir sausai nušluostykite prietaisą. Prietaisą laikykite sausoje ir švarioje vietoje kambario temperatūroje.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Gedimas	Galimos priežastys	Sprendimas
Nepurškiamas vanduo/purškiamas sumažintas vandens kiekis	Švaraus vandens bake nėra vandens.	Pripildykite švaraus vandens.
	Šviežo vandens bakas netinkamai įdėtas.	Įsitikinkite, kad švaraus vandens bakas yra savo vietoje.
	Antgalis gali būti užsikimšęs.	Purškštukus valykite šepetėliu po tekančiu vandeniu.
Silpnas arba jo visai nėra	Nešvaraus vandens bakas pilnas.	Ištuštinkite nešvaraus vandens baką.
	Gali būti užsikimšęs filtras, esantis siurbimo įleidimo angoje po nešvaraus vandens baku.	Išvalykite filtrą.
	Nešvaraus vandens bakas netinkamai įdėtas.	Įsitikinkite, kad niekas netrukdo tinkamai įstatyti nešvaraus vandens bako.
	Nešvaraus vandens bako dangtelis netinkamai uždėtas.	Įsitikinkite, kad dangtelis tinkamai uždėtas, ir pritvirtinkite jį rankena.
	Šepetėlio galvutė arba žarna užsikimšusi plaukais arba audiniu.	Pašalinkite nešvarumus.
Vandens nuotėkis	Nuotėkis iš apačios: Vandens arba putų kiekis nuotekų bake viršija „MAX“ žymą.	Neleiskite nuotekoms viršyti „MAX“ žymos.
	Vandens nuotėkis iš vamzdžio / šepetėlio galvutės: Išjungus prietaisą, vamzdyje lieka vandens.	Kai vanduo / garai nustos tekėti, leiskite prietaisui veikti kelias sekundes, kad iš žarnos į nuotekų baką nutekėtų likęs vanduo.
Nėra garų/mažas garų kiekis	Švaraus vandens bake nėra vandens.	Pripildykite švaraus vandens.
	Apšilimas dar nebaigtas.	Palaukite 30 sekundžių, kol užsidegs garų indikatorius lemputė.

	Šepetėlio galvutė purškia vandenį, o ne garus.	Tai normalu. Jei nenaudojate garų, garų vamzdyje susidarys nedidelis kiekis kondensato. Palaikykite nuspaudę garų mygtuką 5–10 sekundžių ir pradės rinktis garai.
Garų gamybos indikatorius lemputė neužsidega po 2 minučių.	Prietaiso perkaitimas.	Leiskite prietaisui atvėsti 30 minučių. Tada vėl jį įjunkite.
	Šiluminio saugiklio įjungimas	Jei prietaiso nepavyksta įjungti po 30 minučių, kreipkitės į TESLA techninės priežiūros tarnybą.

TECHNINĖ PAGALBA

Reikia pagalbos nustatant ir naudojant TESLA PowerWash & Steam Station TQS600? Susisiekite su mumis: www.tesla-electronics.eu.

EKSPLOATACINĖS MEDŽIAGOS IR PRIEDAI

Ekspluatacines medžiagas galite įsigyti oficialioje TESLA parduotuvėje eshop.tesla-electronics.eu.

GARANTINIS REMONTAS

Dėl garantinio remonto kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote TESLA gaminį.

Garantija netaikoma:

- naudojant įrenginį kitais tikslais
- normalus prietaiso nusidėvėjimas
- nesilaikymas naudotojo vadove pateiktų „Svarbių saugos nurodymų“
- elektromechaniniai ar mechaniniai pažeidimai, atsiradę dėl netinkamo naudojimo
- žalą, atsiradusią dėl natūralių stichijų, tokių kaip vanduo, ugnis, statinė elektra, viršįtampiai ir kt.
- žalą, padarytą dėl neleistino remonto
- neįskaitomas įrenginio serijos numeris

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, TESLA Electronics LTD, pareiškiame, kad šis įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas standartų bei reglamentų nuostatas, taikomas įrenginio tipui.



Šis produktas atitinka Europos Sąjungos reikalavimus.



Prašome pasidomėti vietine elektros ir elektronikos gaminių atskiro surinkimo sistema. Laikykitės vietinių taisyklių ir neišmeskite senų gaminių su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas seno gaminio utilizavimas padeda išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Kadangi produktas yra kuriamas ir tobulinamas, pasilieiname teisę keisti naudotojo vadovą. Naujausią šio naudotojo vadovo versiją visada galite rasti adresu www.tesla-electronics.eu.

Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo, galimos spausdinimo klaidos.

Szanowny kliencie,
dziękujemy za wybór stacji myjącej TESLA PowerWash & Steam Station TQS600.

Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją bezpieczeństwa i przestrzeganie wszystkich standardowych zasad bezpieczeństwa.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRODUKT PRZEZNACZONY JEST WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

Przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia. Ostrzeżenia, uwagi i instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji.

To urządzenie jest złożonym urządzeniem elektromechanicznym, należy więc przestrzegać następujących instrukcji:

UWAGA: PARA I GORĄCA WODA, RYZYKO POPARZENIA!

W niektórych trybach czyszczenia urządzenie wytwarza gorącą wodę i parę. Oznacza to, że nie tylko nasadki czyszczące, ale także czyszczone powierzchnie i przedmioty są bardzo gorące! Dlatego nigdy nie dotykaj gorących powierzchni urządzenia ani czyszczonych powierzchni podczas użytkowania. Przed wymianą nasadek lub konserwacją poczekaj, aż ostygną.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń w temperaturze pokojowej (maks. 40 °C) i przechowywania w temperaturze powyżej 5 °C.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie przedmioty, powierzchnie i tkaniny nadają się do wybranej metody czyszczenia (trybu). Na przykład, nie należy czyścić powierzchni drewnianych, skóry, woskowanych mebli i podłóg ani delikatnych tkanin, takich jak jedwab czy aksamit, bez uprzedniego zapoznania się z instrukcją producenta i przeprowadzenia testu na małym, mniej widocznym fragmencie.
- Po zakończeniu czyszczenia należy odczekać, aż wyczyszczone powierzchnie lub przedmioty dokładnie wyschną.
- Nie należy używać urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach, w których występują opary farb olejnych, rozcieńczalników, niektórych środków przeciwmolowych, łatwopalny pył lub inne wybuchowe lub toksyczne opary.
- Nie stosować do usuwania substancji toksycznych (wybielacza chlorowego, amoniaku, środków do czyszczenia odpływów itp.)
- Nie należy odkurzać twardych, dużych lub ostrych przedmiotów, które mogą utknąć w rurze ssącej lub ją uszkodzić, np. szkła, gwoździ, śrub, monet, kawałków plastiku, papieru itp.
- Nie należy kierować strumienia pary lub wody na proszki i ciecze wybuchowe, węglowodory, otwarty ogień ani przedmioty bardzo gorące.
- Nie należy pozostawiać dyszy parowej w jednym miejscu przez dłuższy czas, aby nie uszkodzić czyszczonej powierzchni.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli otwory są zablokowane; upewnij się, że są wolne od kurzu, kłaczek, włosów lub czegokolwiek innego, co mogłoby ograniczać przepływ powietrza.
- Nie czyść jednego obszaru zbyt długo. Może to uszkodzić czyszczoną powierzchnię lub przedmiot.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego timera, pilota ani żadnego innego elementu, który automatycznie włącza urządzenie, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli urządzenie zostanie przykryte lub nieprawidłowo ustawione w momencie włączenia.
- Nie kieruj strumienia pary na ludzi, zwierzęta ani przedmioty, które mogłyby ulec uszkodzeniu pod wpływem wysokiej temperatury.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do gniazdka elektrycznego bez nadzoru.
- Trzymaj przewód zasilający urządzenia z dala od źródeł ciepła, oleju i ostrych krawędzi.
- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka.
- Nie używaj urządzenia, jeśli w zbiorniku na czystą wodę nie ma wody.
- Do czyszczenia wodą należy używać wyłącznie niepieniących środków czyszczących rozcieńczonych zgodnie z zaleceniami producenta w zbiorniku na czystą wodę. Nie należy używać skoncentrowanych środków czyszczących, perfum, odplamiaczy ani substancji zawierających alkohol lub chemikalia. Do czyszczenia parą należy używać wyłącznie czystej wody destylowanej, aby zapobiec osadzeniu się kamienia.
- Należy zachować ostrożność podczas korzystania z tego urządzenia. Nie dotykać żadnych części, które mogą się nagrzać podczas użytkowania.
- Przed użyciem należy upewnić się, że nakrętki na obu pojemnikach są całkowicie zamknięte.
- Nie dotykaj mokrymi rękami części podłączonych do sieci elektrycznej.
- Nie wkładaj wtyczki przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego ani nie wyjmuj jej z gniazdka mokrymi rękami lub ciągnąc za przewód zasilający.
- Urządzenie należy przenosić wyłącznie za uchwyt.
- Po użyciu odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć.
- Przed długotrwałym przechowywaniem należy opróżnić oba zbiorniki.
- Stosuj wyłącznie oryginalne akcesoria przeznaczone do tego modelu.
- Nie otwieraj i nie naprawiaj urządzenia, gdyż może to narazić Cię na ryzyko porażenia prądem i unieważnić gwarancję.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie należy go używać. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem TESLA.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę autoryzowanemu serwisowi lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Czyszczona powierzchnia musi być odporna na rozlaną wodę. Jeśli podłoga jest złożona z części lub zawiera elementy drewniane, musi być całkowicie uszczelniona przed wnikaniem wody. W przypadku uszkodzenia podłogi spowodowanego wnikaniem wody do wnętrza, producent i importer do Unii Europejskiej nie ponoszą odpowiedzialności za powstałe szkody.
- Producent i importer na terenie Unii Europejskiej nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania urządzenia, takie jak

obrażenia ciała, oparzenia, pożar, uszkodzenia, pogorszenie stanu innych rzeczy itp. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego; importer nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i nie jest objęte gwarancją.

PRZYGOTOWANIE PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA

- Usunąć całe opakowanie i naklejki reklamowe.
- Upewnić się, że napięcie zasilania wynosi 220-240 V~/50-60 Hz.
- Umyć poszczególne części urządzenia wodą z delikatnym mydłem. Następnie opłucz je pod bieżącą wodą i dokładnie wysusz. Zbiorniki na wodę nie nadają się do mycia w zmywarce.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

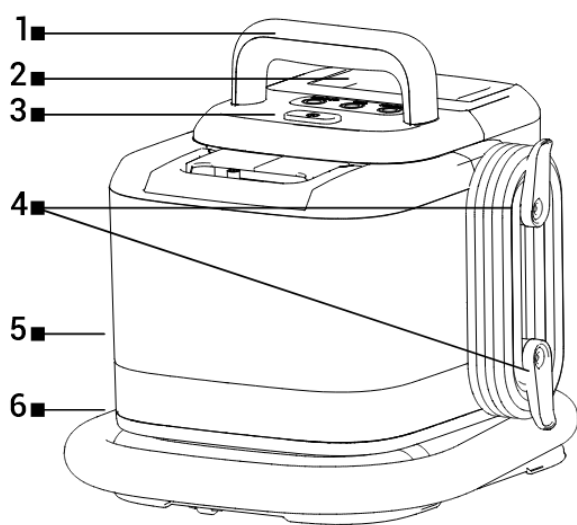
Sprawdź dokładnie, czy rozpakowałeś wszystkie dostarczone akcesoria. Zalecamy zachowanie oryginalnego pudełka kartonowego, instrukcji obsługi i materiałów opakowaniowych przez cały okres obowiązywania gwarancji.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

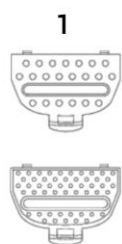
Usunąć całe opakowanie, wyjąć urządzenie i akcesoria. Usunąć folię, naklejki lub papier. Sprawdzić, czy urządzenie i jego części nie są uszkodzone.

OSTRZEŻENIE: Przed wykonaniem którejkolwiek z poniższych czynności upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od sieci elektrycznej i zawiera minimalną ilość wody lub nie zawiera jej wcale.

OPIS



- 1 Panel sterowania
- 2 Zbiornik na czystą wodę
- 3 Wyłącznik główny
- 4 Uchwyt na przewód zasilający
- 5 Zbiornik na brudną wodę
- 6 Wąż gumowy



2



3



4



5



6

7



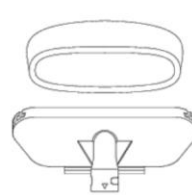
8



9



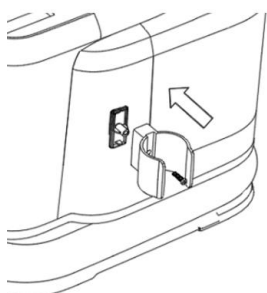
13



14

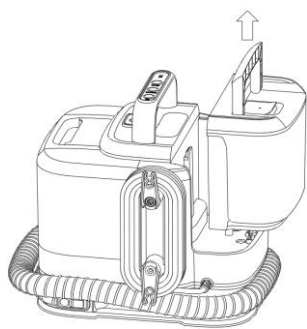
- 1 Szczotka nylonowa
- 2 Szczotka gumowa
- 3 Głowica szczotki głównej
- 4 Ściągaczka wodna
- 5 Nakładka samoczyszcząca
- 6 Dysza parowa
- 7 Dysza parowa kątowa

- 8 Skrobak parowy
- 9 Płaska szczotka parowa
- 10 Duża okrągła szczotka parowa
- 11 Szczotka parowa mała okrągła
- 12 Szczotka metalowa parowa
- 13 Mop do ubrań
- 14 Wycieraczka do szkła parowego

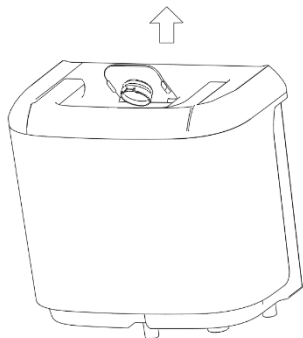


Umieścić część mocującą uchwyt w pozycji montażowej z boku pokrywy głównej zgodnie z kierunkiem pozycjonowania i dokręcić śrubę za pomocą śrubokręta.

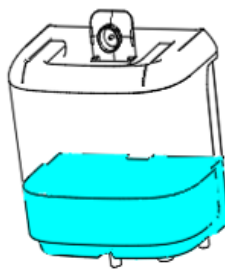
NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA CZYSTEJ WODY



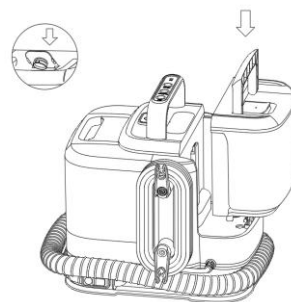
1. Chwycić uchwyt i unieść go, aby wyjąć zbiornik na wodę.



2. Otwórz pokrywę.



3. Napełnij zbiornik na czystą wodę, ale nie więcej niż do oznaczenia „MAX”.



4. Zamknij pokrywę i włóż zbiornik na czystą wodę z powrotem do urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

SPOSÓB UŻYCIA

Tryb czyszczenia



Zimna/ciepła woda.



Czyszczenie parą/odkurzanie parą.



Tryb samooczyszczania.

Metoda czyszczenia

Opis

Zalecane powierzchnie

Czysta woda wnika głęboko.

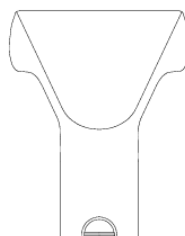
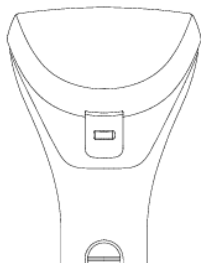
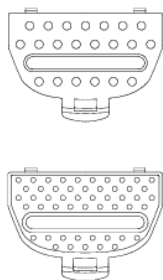
Dywaniki i tapicerka, tekstylia do wnętrza, wnętrza samochodów itp.

Usuwa plamy, sterylizuje.

Płytki i fugi, zasłony, okna, dywany i tapicerka, tekstylia do wnętrza, kuchnie, łazienki itp.

Automatyczne czyszczenie za pomocą nasadki samoczyszczącej.

UŻYWANIE AKCESORIÓW



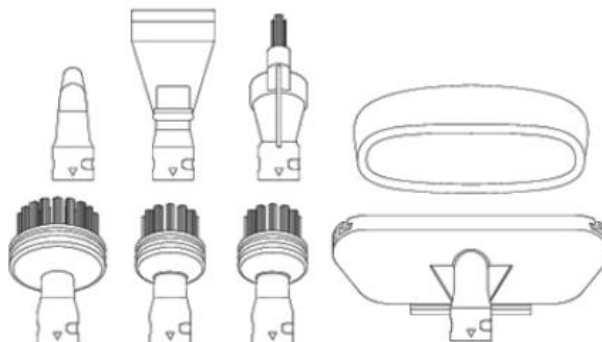
Korzystanie z głównej główki szczoteczki

1. Tryb zimnej/ciepłej wody, zasysanie wody
2. Tryb czyszczenia parą i odkurzania



Używanie ściągaczki wodnej

Tryb zimnej/ciepłej wody, zasysanie wody



Korzystanie z dyszy samoczyszczącej

Czyszczenie węża odkurzacza

Korzystanie z nasadek parowych

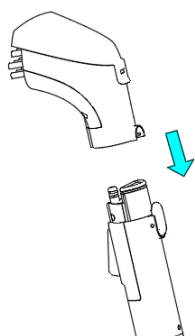
Tryb czystej pary

Urządzenie to wykorzystuje wodę lub gorącą parę do bardzo skutecznej dezynfekcji różnych powierzchni i materiałów, usuwania brudu, rozpuszczania tłuszczu, wycierania brudu itp. Szeroka gama akcesoriów umożliwia również czyszczenie podłóg, dywanów, tapicerki, łazienek, umywalek, toalet, grilli, fug, wnętrz samochodowych i kół itp.

Głowica szczotki głównej (3) Szczotka nylonowa (1) Szczotka gumowa (2)	Czyszczenie gładkich powierzchni, dywanów i mebli tapicerowanych, wnętrz samochodowych itp.
Ściągaczka do wody (4)	Czyszczenie gładkich powierzchni, dywanów i mebli tapicerowanych, wnętrz samochodowych itp.
Dysza parowa (6) Dysza kątowa (7)	Uniwersalne zastosowanie do czyszczenia parą różnych powierzchni i przedmiotów, do czyszczenia trudno dostępnych narożników i otworów, takich jak muszle klozetowe, umywalki, krany itp.
Dysza parowa (6) Skrobak parowy (8)	Usuwanie zaschniętego i uporczywego brudu z płaskich powierzchni, np. przypalonych resztek w piekarniku lub podczas rozmrażania zamrażarki.
Dysza parowa (6) Płaska szczotka parowa (9)	Skuteczne czyszczenie spoin i rowków w płytkach, trudno dostępnych narożników.
Dysza parowa (6) Duża szczotka parowa (10) Mała szczotka parowa (11)	Czyszczenie zabrudzeń z małych powierzchni, takich jak przyłącza wanny i prysznic, płyty grzewcze, zlewy, krany, żaluzje itp.
Dysza parowa (6) Szczotka parowa metalowa (12)	Czyszczenie bardzo uporczywych zabrudzeń z grilli i piekarników. Nie stosować do czyszczenia powierzchni wrażliwych na zarysowania.
Dysza parowa (6) Mop do czyszczenia ubrań (13)	Delikatne i równomierne czyszczenie ubrań i tekstyliów domowych.
Dysza parowa (6) Wycieraczka do szyb parowych (14)	Czyszczenie zabrudzeń z płytek, paneli szklanych, płyt grzewczych itp.

CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy usunąć duże i grube zanieczyszczenia, takie jak papier, spinacze, kamienie itp.



1. Zamontuj wybrany element na końcu uchwytu, aż usłyszysz kliknięcie.

2. Obróć hak kablowy, odłącz przewód zasilający i podłącz go do gniazdka.



3. Naciśnij główny włącznik, aby włączyć urządzenie. Zaświeci się kontrolka, a białe światło będzie świecić światłem ciągłym. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij główny włącznik.

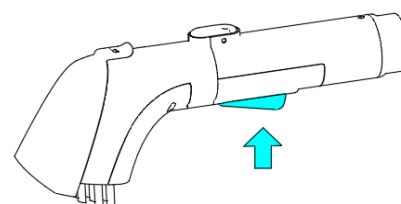
4. Wybór funkcji

A. Przycisk trybu zimnej/ciepłej wody

- Jedno naciśnięcie: zimna woda + odkurzanie, zielone światło włączone.
- Drugie naciśnięcie: gorąca woda + odkurzanie, najpierw zaświeci się czerwona lampka, co oznacza, że woda się podgrzewa, po podgrzaniu czerwona lampka będzie świecić światłem ciągłym.
- Trzecie naciśnięcie: wyłączenie trybu mopowania.

B. Przycisk trybu pary

- Naciśnij raz: zielona lampka zacznie migać i rozpocznie się wytwarzanie pary. Po około 20 sekundach zielona lampka zacznie świecić światłem ciągłym, a wytwarzanie pary zostanie zakończone.
- Drugie naciśnięcie: czerwona lampka zaczyna migać, a podgrzewanie pary i ekstrakcja rozpoczynają się. Po około 20 sekundach czerwona lampka zaczyna świecić światłem ciągłym, co oznacza zakończenie



5. Po wybraniu funkcji naciśnij przycisk rozpylania wody lub pary.

W trybie parowym może wytrysnąć niewielka ilość wody. Jest to normalne po użyciu wody lub samooczyszczeniu. Jeśli w węży pozostała woda, a w trybie parowym nie jest używany przez dłuższy czas, może dojść do kondensacji. W takim przypadku należy najpierw spuścić pozostałą wodę do pojemnika, zlewu itp. Odpływ wody z węża zajmie około 5 do 10 sekund, po czym para zostanie wznowiona.

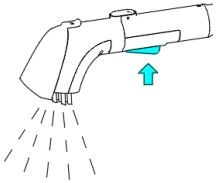
przygotowywania pary.

- Trzecie naciśnięcie: wyłączenie trybu pary.

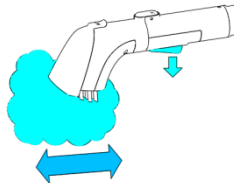
C. Samoczyszczące

- Jedno naciśnięcie: zapala się zielona lampka i aktywuje się tryb samooczyszczania, który wyłączy się automatycznie po około 30 sekundach.
- Drugie naciśnięcie: wyjście z trybu samooczyszczania.

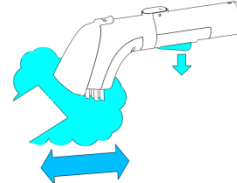
Uwaga: W trybie samooczyszczania należy utrzymywać w zbiorniku wystarczającą ilość czystej wody.



6. Umieść dyszę na czyszczonej powierzchni, naciśnij i przytrzymaj przycisk spryskiwania wodą lub parą i przesuwaj dyszę po czyszczonej powierzchni. W przypadku silnych zabrudzeń spryskaj zabrudzoną powierzchnię czystą wodą i pozostaw na kilka minut.



7. Zwolnij przycisk spryskiwania wodą lub parą. Używając główki szczotki głównej, wyszoruj plamę szczotką.



8. Odkurz pozostałą wodę. Powtarzaj w razie potrzeby.

Przed czyszczeniem dużej powierzchni należy najpierw przetestować środek czyszczący na małej powierzchni i poczekać, aż wyschnie, aby sprawdzić efekt.

W trybie czyszczenia parą, rozpylanie wody jest normalne przy pierwszym użyciu pary i po długim okresie nieużywania. Aby usunąć rozpyloną wodę, użyj funkcji zasysania wody lub najpierw odlej pozostałą wodę do miski, zlewu itp. Im dłużej przytrzymasz przycisk rozpylania pary, tym stabilniejszy będzie strumień pary. Jeśli nie użyjesz pary, nadmiar wody może się zgromadzić i zostanie wypuszczony przy następnym użyciu. W takim przypadku przytrzymaj spust przez 5 do 10 sekund, aż para zacznie wydobywać się.

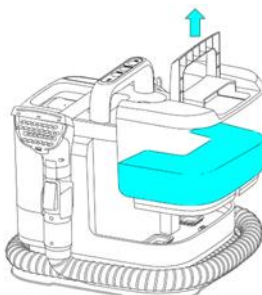
UŻYWANIE ŚRODKA CZYSZĄCEGO

Podczas czyszczenia wodą należy używać wyłącznie niepieniących środków czyszczących rozcieńczonych zgodnie z zaleceniami producenta w zbiorniku na czystą wodę. Nie należy używać skoncentrowanych środków czyszczących, perfum, odplamiaczy, perfum ani substancji zawierających alkohol lub chemikalia. Do czyszczenia parą należy używać wyłącznie czystej wody destylowanej, aby zapobiec osadzaniu się kamienia. Jeśli podczas wyjmowania lub wkładania zbiornika na czystą wodę wycieknie niewielka ilość wody, należy przetrzeć mokre miejsca miękką ściereczką.

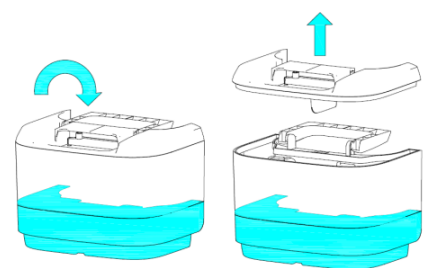
CZYSZCZENIE ZBIORNIKA NA BRUDNĄ WODĘ



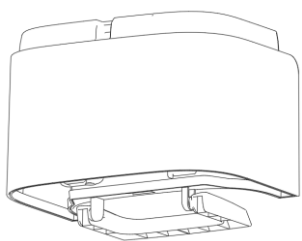
1. Po każdym czyszczeniu lub gdy poziom wody osiągnie poziom MAX, wyłącz urządzenie za pomocą głównego wyłącznika. Nie przekraczaj poziomu MAX podczas czyszczenia, ponieważ urządzenie wyłączy się automatycznie.



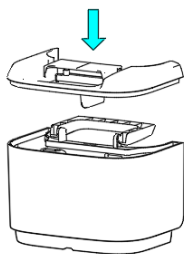
2. Wyjmij zbiornik na brudną wodę i przenieś go w miejsce, w którym będzie można go opróżnić.



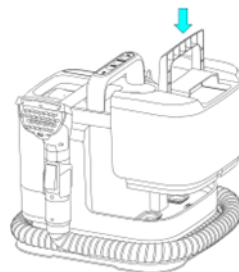
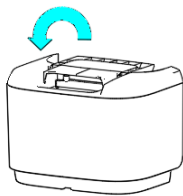
3. Chwyc zbiornik na brudną wodę u dołu, złóż uchwyt do środka i otwórz pokrywę zbiornika.



4. Wylej brudną wodę i wypłucz zbiornik na brudną wodę.

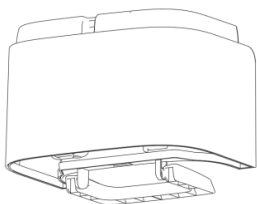


5. Zamknij pokrywę i odchyl uchwyt do pierwotnej pozycji.

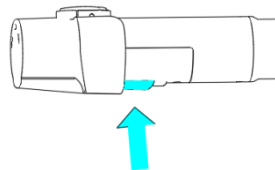


6. Umieść zbiornik na brudną wodę z powrotem w urządzeniu.

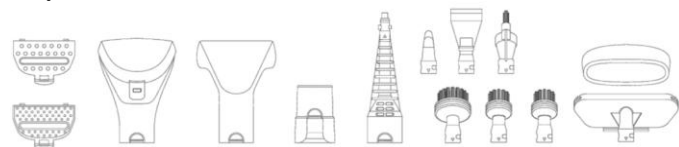
KONSERWACJA



1. Opróżnij zbiornik na zanieczyszczenia po każdym użyciu i przepłucz go czystą wodą. Zalecamy również czyszczenie filtra piankowego pod zbiornikiem na zanieczyszczenia po każdym opróżnieniu zbiornika, ponieważ odkurzanie powierzchni tekstylnych może zatkać pory filtra i zmniejszyć jego przepuszczalność. Użyj miękkiej szczotki do czyszczenia lub przepłucz filtr piankowy wodą, a następnie pozostaw do dokładnego wyschnięcia przed ponownym umieszczeniem go w pierwotnym miejscu. Nie używaj agresywnych detergentów, środków czyszczących ani gorącej wody do czyszczenia. Wymień filtr, jeśli nie można go już prawidłowo wyczyścić lub jest uszkodzony. Zaniedbanie czyszczenia lub wymiany filtra może spowodować uszkodzenie urządzenia.



2. Podłącz nasadkę samoczyszczącą do węża, aż usłyszysz kliknięcie. Upewnij się, że poziom wody w zbiorniku na czystą wodę nie spadł poniżej oznaczenia „AUTO CLEAN MIN”. Naciśnij przycisk „AUTO CLEAN”, aby automatycznie wyczyścić wąż. Trzymaj wąż w pozycji pionowej.



3. Wyłącz urządzenie z prądu i odłącz je od gniazdka. Zdejmij zużytą nasadkę, wytrzyj zabrudzenia i umyj pod bieżącą wodą. Mop z mikrofibry można prać w ciepłej wodzie z mydłem w temperaturze 40°C, bez wybielacza ani płynu do płukania tkanin. Następnie pozostaw do naturalnego wyschnięcia, nie susząc w suszarce bębnowej.



4. Owiń wąż wokół urządzenia i umieść uchwyt w części mocującej. Umieść przewód zasilający na uchwycie. Przechowywać w bezpiecznym i suchym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Jeśli użyłeś środka czyszczącego, dokładnie wypłucz wąż i urządzenie czystą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentu.

Odkamienianie

Jeśli jest to konieczne ze względu na stan urządzenia i używaną wodę, zaleca się odkamienianie urządzenia w celu zapewnienia bezproblemowej pracy. Napełnij zbiornik na czystą wodę roztworem odkamieniającym, wybierz tryb gorącej wody i przepłucz całą zawartość zbiornika, naciskając przycisk spustu wody, aby spryskać wodą z głównej głowicy szczotki i jednocześnie ją odkurzyć. Następnie przepłucz go czystą wodą w ten sam sposób. Do odkamieniania używaj delikatnych środków odkamieniających.

PRZECHOWYWANIE

Po użyciu wyłącz urządzenie głównym wyłącznikiem i odłącz przewód zasilający. Wyjmij oba zbiorniki na wodę, wylej pozostałą wodę i wytrzyj urządzenie do sucha. Przechowuj urządzenie w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wada	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Brak rozpylania wody/zmniejszona ilość rozpylanej wody	W zbiorniku na czystą wodę nie ma wody.	Napełnij czystą wodą.
	Zbiornik na świeżą wodę nie jest prawidłowo zainstalowany.	Sprawdź, czy zbiornik na czystą wodę jest na swoim miejscu.
	Dysza może być zatkana.	Wyczyść dysze szczotką pod bieżącą wodą.
Słabe ssanie lub brak ssania	Zbiornik na brudną wodę jest pełny.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
	Filtr w otworze ssącym pod zbiornikiem na brudną wodę może być zatkany.	Wyczyść filtr.
	Zbiornik na brudną wodę nie jest prawidłowo zainstalowany.	Upewnij się, że nic nie przeszkadza w prawidłowym osadzeniu zbiornika na brudną wodę.
	Pokrywa zbiornika na brudną wodę nie jest prawidłowo zamontowana.	Sprawdź, czy pokrywa jest prawidłowo założona i zamocuj ją za pomocą uchwytu.
	Głowica szczotki lub wąż są zatkane włosami lub materiałem.	Usuń brud.
Wyciek wody	Wyciek z dołu: Ilość wody lub piany w zbiorniku na ścieki przekracza poziom „MAX”.	Nie dopuszczaj do przekroczenia poziomu ścieków powyżej znaku „MAX”.
	Wyciek wody z rury/głowicy szczotki: Po wyłączeniu urządzenia w rurze pozostają resztki wody.	Po zatrzymaniu dopływu wody/pary należy pozostawić urządzenie włączone na kilka sekund, aby resztki wody z węża odpłynęły do zbiornika na ścieki.
Brak pary/mała ilość pary	W zbiorniku na czystą wodę nie ma wody.	Napełnij czystą wodą.
	Rozgrzewka jeszcze się nie zakończyła.	Odczekaj 30 sekund, aż zaświeci się kontrolka pary.
	Głowica szczoteczki rozpyla wodę zamiast pary.	To normalne. Jeśli nie używasz pary, w rurze parowej utworzy się niewielka ilość skroplonej pary. Przytrzymaj przycisk pary przez 5 do 10 sekund, a para zacznie się wydobywać.
Kontrolka produkcji pary nie zapala się po 2 minutach.	Przegrzanie urządzenia.	Pozostaw urządzenie do ostygnięcia na 30 minut. Następnie włącz je ponownie.
	Aktywacja bezpiecznika termicznego	Jeżeli po 30 minutach nie można włączyć urządzenia, należy skontaktować się z serwisem TESLA.

POMOC TECHNICZNA

Potrzebujesz pomocy w konfiguracji i obsłudze stacji myjącej TESLA PowerWash & Steam Station TQS600?

Skontaktuj się z nami: www.tesla-electronics.eu.

MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE I AKCESORIA

Materiały eksploatacyjne możesz zakupić w oficjalnym sklepie TESLA eshop.tesla-electronics.eu.

NAPRAWA GWARANCYJNA

W celu dokonania naprawy gwarancyjnej skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś produkt TESLA.

Gwarancja NIE obejmuje:

- używanie urządzenia do innych celów
- normalne zużycie urządzenia
- nieprzestrzeganie „Ważnych instrukcji bezpieczeństwa” wymienionych w instrukcji obsługi
- uszkodzenia elektromechaniczne lub mechaniczne powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania
- szkody spowodowane przez czynniki naturalne, takie jak woda, ogień, elektryczność statyczna, przepięcia itp.
- uszkodzenia spowodowane nieautoryzowaną naprawą
- nieczytelny numer seryjny urządzenia

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, TESLA Electronics LTD, oświadczamy, że urządzenie to jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami norm i przepisów dotyczących danego typu urządzenia.



Ten produkt spełnia wymogi Unii Europejskiej.



Prosimy o zapoznanie się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Prosimy o przestrzeganie lokalnych przepisów i niewyrzucanie starych produktów razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja zużytego produktu pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

W związku z ciągłym rozwojem i udoskonalaniem produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji obsługi. Aktualną wersję instrukcji można zawsze znaleźć na stronie www.tesla-electronics.eu.

Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia, z wyłączeniem błędów drukarskich.

Stimate client,
vă mulțumim că ați ales TESLA PowerWash & Steam Station TQS600.

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și să respectați toate regulile normale de siguranță.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

ACEST PRODUS ESTE DESTINAT NUMAI PENTRU UZ CASNIC.

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave. Avertismentele, precauțiile și instrucțiunile discutate în acest manual nu pot acoperi toate condițiile și situațiile posibile care pot apărea.

Acest aparat este un dispozitiv electromecanic complex, vă rugăm să acordați atenție următoarelor instrucțiuni:

ATENȚIE: ABUR ȘI APĂ FIERBINTE, PERICOL DE OPĂRIRE!

Acest aparat produce apă fierbinte și abur în anumite moduri de curățare. Aceasta înseamnă că nu doar accesoriile de curățare, ci și zonele și obiectele curățate sunt foarte fierbinți! Prin urmare, nu atingeți niciodată suprafețele fierbinți ale aparatului și zonele curățate în timpul utilizării. Lăsați-le să se răcească înainte de a schimba accesoriile sau de a efectua lucrări de întreținere.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau li s-au oferit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Aparatul este destinat exclusiv utilizării în interior, la temperatura camerei (max. 40 °C), și depozitării la o temperatură peste 5 °C.
- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului comercial.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate obiectele, suprafețele și țesăturile sunt potrivite pentru metoda (modul) de curățare selectat. De exemplu, nu curățați suprafețe din lemn, piele, mobilier sau podele ceruite sau țesături delicate precum mătasea sau catifeaua fără a citi mai întâi instrucțiunile producătorului și a efectua un test pe o zonă mică, mai puțin vizibilă.
- După finalizarea curățării, lăsați suprafețele sau obiectele curățate să se usuce complet.
- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis plin cu vapori eliberați de vopsele pe bază de ulei, diluant de vopsea, anumiți agenți anti-molii, praf inflamabil sau alți vapori explozivi sau toxici.
- Nu utilizați pentru îndepărtarea substanțelor toxice (înălbitor cu clor, amoniac, soluții de curățare a canalizării etc.)
- Nu aspirați obiecte dure, voluminoase sau ascuțite care s-ar putea bloca în conducta de aspirație sau s-ar putea deteriora, cum ar fi sticlă, cuie, șuruburi, monede, bucăți de plastic, hârtie etc.
- Nu îndreptați jetul de abur sau de apă spre pulberi sau lichide explozive, hidrocarburi, flăcări deschise sau obiecte extrem de fierbinți.
- Nu utilizați duzele de abur într-un singur loc pentru o perioadă lungă de timp pentru a evita deteriorarea suprafeței curățate.
- Nu introduceți niciodată obiecte în orificii. Nu utilizați niciodată aparatul dacă orificiile sunt blocate; asigurați-vă că nu conțin praf, scame, păr sau orice altceva care ar putea restricționa fluxul de aer.
- Nu curățați o singură zonă prea mult timp. Acest lucru poate deteriora suprafața sau obiectul curățat.
- Aparatul nu este destinat a fi acționat prin intermediul unui temporizator extern, al unei telecomenzi sau al oricărei alte componente care pornește automat aparatul, deoarece există riscul de incendiu dacă aparatul este acoperit sau poziționat incorect atunci când este pornit.
- Nu îndreptați aburul emis spre persoane, animale sau obiecte care ar putea fi deteriorate de temperaturile ridicate.
- Nu scufundați aparatul în apă.
- Nu lăsați aparatul conectat la priza electrică nesupravegheat.
- Nu lăsați cablul de alimentare al aparatului la îndemână, ferit de căldură, ulei și margini ascuțite.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare.
- Nu utilizați aparatul dacă nu există apă în rezervorul de apă proaspătă.
- Când curățați cu apă, folosiți doar agenți de curățare fără spumă, diluați conform recomandărilor producătorului din rezervorul de apă curată. Nu utilizați agenți de curățare concentrați, parfumuri, agenți de îndepărtare a petelor sau substanțe care conțin alcool sau substanțe chimice. Când curățați cu abur, folosiți doar apă distilată curată pentru a preveni acumularea de calcar.
- Trebuie să fiți atenți când utilizați acest aparat. Nu atingeți nicio componentă care se poate încălzi în timpul utilizării.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că capacele ambelor recipiente sunt complet închise.
- Nu atingeți piesele conectate la rețeaua electrică dacă aveți mâinile ude.
- Nu introduceți ștecherul în și nu îl scoateți din priză cu mâinile ude sau trăgând de cablul de alimentare.
- Transportați aparatul doar ținându-l de mâner.
- După utilizare, deconectați aparatul de la priza de alimentare și lăsați-l să se răcească.
- Goliți ambele rezervoare înainte de depozitarea pe termen lung.
- Folosiți doar accesorii originale destinate acestui model.
- Nu deschideți și nu reparați dispozitivul, deoarece acest lucru vă poate expune riscului de electrocutare și poate anula garanția.
- Dacă acest aparat nu funcționează corect, a fost scăpat pe jos, deteriorat, lăsat afară sau scăpat în apă, nu încercați să îl folosiți. Contactați un centru de service autorizat TESLA.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un centru de service autorizat sau de o persoană cu calificare similară.
- Suprafața curățată trebuie să fie rezistentă la apa vărsată. Dacă podeaua este asamblată din piese sau conține piese din lemn, aceasta trebuie să fie complet etanșată împotriva pătrunderii apei. În cazul deteriorării podelei din cauza pătrunderii apei în podea, producătorul și importatorul în Uniunea Europeană nu sunt răspunzători pentru daunele cauzate.
- Producătorul și importatorul în Uniunea Europeană nu sunt răspunzători pentru daunele cauzate de funcționarea dispozitivului, cum ar fi vătămări corporale, opăririi, incendii, daune, deteriorarea altor obiecte etc. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic; importatorul nu își asumă nicio răspundere pentru utilizarea necorespunzătoare sau utilizarea contrară instrucțiunilor de utilizare și nu este acoperit de garanție.

PREGĂTIRE ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A APARATULUI

- Îndepărtați toate ambalajele și autocolantele publicitare.
- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este 220-240 V~/50-60 Hz.
- Spălați componentele individuale ale aparatului cu apă cu săpun delicat. Apoi clătiți componentele sub jet de apă și uscați-le bine. Rezervoarele de apă nu sunt potrivite pentru spălarea în mașina de spălat vase.

CONȚINUTUL PACHETULUI

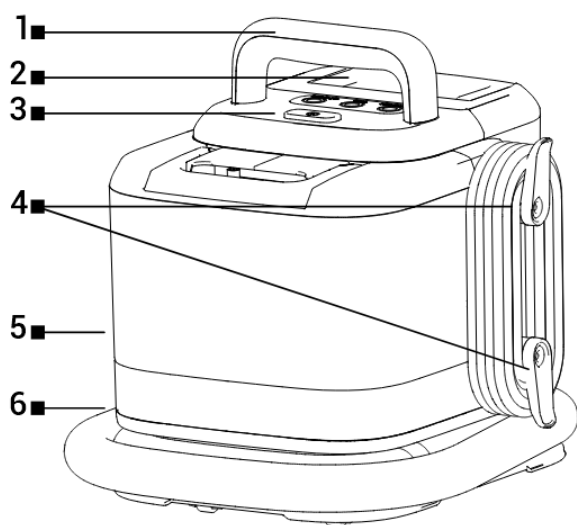
Verificați cu atenție dacă ați despachetat toate accesoriile furnizate; vă recomandăm să păstrați cutia de carton originală, manualul de utilizare și materialul de ambalare pe durata perioadei de garanție.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

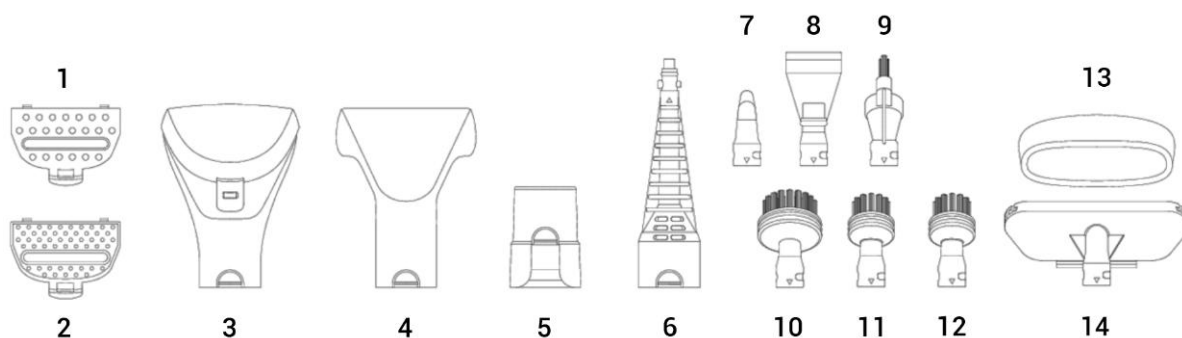
Îndepărtați toate materialele de ambalare, scoateți aparatul și accesoriile. Îndepărtați orice folie, autocolante sau hârtie. Verificați dacă aparatul și oricare dintre componentele sale nu sunt deteriorate.

AVERTISMENT: Înainte de a efectua oricare dintre următoarele operațiuni, asigurați-vă că aparatul este oprit, deconectat de la rețeaua electrică și conține o cantitate minimă de apă sau deloc.

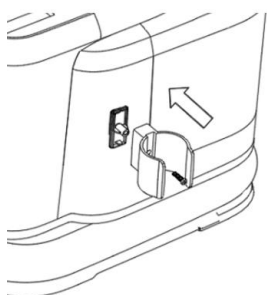
DESCRIERE



- 1 Panou de control
- 2 Rezervor de apă curată
- 3 Înterupător principal
- 4 Suport pentru cablul de alimentare
- 5 Rezervor de apă murdară
- 6 Furtun

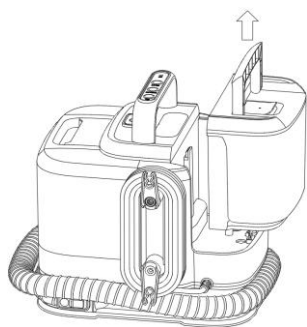


- | | | | |
|---|-------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Perie de nailon | 8 | Racletă cu abur |
| 2 | Perie de cauciuc | 9 | Perie plată cu abur |
| 3 | Capul periei principale | 10 | Perie rotundă mare cu abur |
| 4 | Racletă de apă | 11 | Perie rotundă mică cu abur |
| 5 | Accesoriu autocurățător | 12 | Perie metalică cu abur |
| 6 | Duză de abur | 13 | Mop de rufe |
| 7 | Duză de abur înclinată | 14 | Racletă de sticlă cu abur |

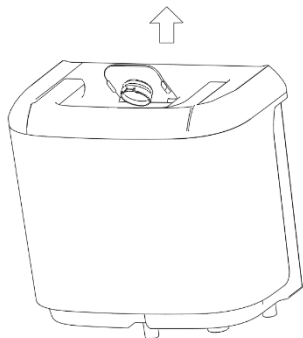


Așezați piesa de fixare a mânerului în poziția de montare pe partea laterală a capacului principal, conform direcției de poziționare, și strângeți șurubul cu o șurubelniță.

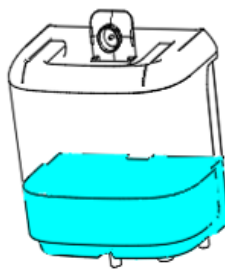
UMPLEREA REZERVORULUI DE APĂ CURATĂ



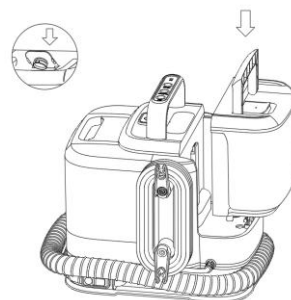
1. Prindeți mânerul și ridicați-l pentru a scoate rezervorul de apă.



2. Deschideți capacul.



3. Umpleți rezervorul de apă proaspătă cu apă, dar nu mai mult decât marcajul „MAX”.



4. Închideți capacul și introduceți rezervorul de apă curată înapoi în aparat până când se fixează în poziție cu un clic.

METODĂ DE UTILIZARE

Mod de curățare



Apă rece/caldă.



Aspirare cu abur curat/cu abur.



Mod de autocurățare.

Metoda de curățare

Descriere

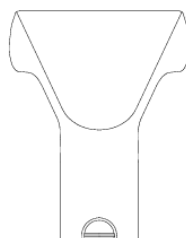
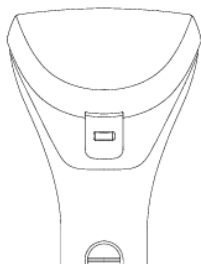
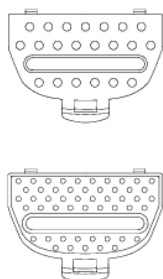
Suprafețe recomandate

Apa curată pătrunde în profunzime.
Covoare și tapițerie, textile pentru interior, interioare auto etc.

Îndepărtează petele, sterilizează.
Gresie și faianță, perdele, ferestre, covoare și tapițerie, textile de interior, bucătării, băi etc.

Curățare automată cu ajutorul accesoriului de autocurățare.

UTILIZAREA ACCESORIILOR



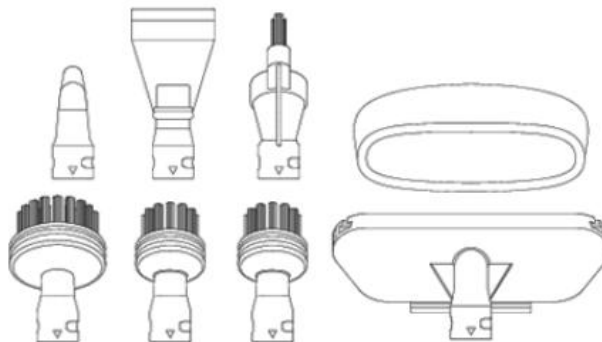
Utilizarea capului periei principale

1. Mod apă rece/caldă, aspirare apă
2. Mod de curățare și aspirare cu abur



Folosind o racletă de apă

Mod apă rece/caldă, aspirare apă



Utilizarea duzei de autocurățare

Curățarea furtunului de aspirare

Utilizarea accesoriilor Steam

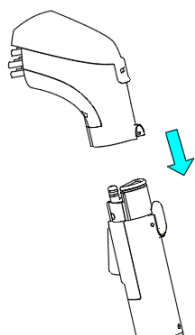
Mod abur pur

Acest aparat folosește apă sau abur fierbinte pentru a dezinfecta foarte eficient diverse suprafețe și materiale, a îndepărta murdăria, a dizolva grăsimea, a șterge murdăria etc. O gamă largă de accesorii permite, de asemenea, curățarea podelelor, covoarelor, tapițeriei, băilor, chiuvetelor, toaletelor, grătarelor, îmbinărilor, interiorului mașinii și roților etc.

Cap de perie principală (3) Perie din nailon (1) Perie din cauciuc (2)	Curățarea suprafețelor netede, a covoarelor și a mobilei tapițate, a interioarelor mașinilor etc.
Racletă de apă (4)	Curățarea suprafețelor netede, a covoarelor și a mobilei tapițate, a interioarelor mașinilor etc.
Duză de abur (6) Duză unghiulară (7)	Utilizare universală pentru curățarea cu abur a diferitelor suprafețe și obiecte, pentru curățarea colțurilor și deschiderilor greu accesibile, cum ar fi vasele de toaletă, chiuvetele, robinetele etc.
Duză de abur (6) Racletă de abur (8)	Îndepărtarea murdăriei uscate și persistente de pe suprafețele plane, de exemplu, a reziduurilor coapte din cuptor sau la dezghețarea congelatoarelor.
Duză de abur (6) Perie plată de abur (9)	Curățare eficientă a rosturilor și canelurilor din plăci, a colțurilor greu accesibile.
Duză de abur (6) Perie mare de abur (10) Perie mică de abur (11)	Curățarea murdăriei de pe zone mici, cum ar fi rosturile căzii și dușului, plitele, chiuvetele, robinetele, jaluzelele etc.
Duză de abur (6) Perie metalică pentru abur (12)	Curățarea murdăriei foarte persistente de pe grătare sau cuptoare. Nu utilizați pentru curățarea suprafețelor sensibile la zgărieturi.
Duză de abur (6) Mop pentru curățarea hainelor (13)	Curățare delicată și uniformă a hainelor și textilelor de interior.
Duză de abur (6) Racletă de sticlă cu abur (14)	Curățarea murdăriei de pe gresie, panouri de sticlă, plite etc.

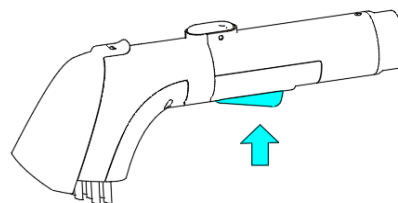
CURĂȚARE

Înainte de curățare, îndepărtați resturile mari sau grosiere, cum ar fi hârtia, agrafele de birou, pietrele etc.



1. Atașați accesoriul dorit la capătul mânerului până când auziți un clic.

2. Rotiți cârligul cablului, scoateți cablul de alimentare și conectați-l la priză.



3. Apăsați întrerupătorul principal pentru a porni aparatul, matorul luminos se va aprinde, iar lumina albă va rămâne aprinsă continuu. Pentru a opri aparatul, apăsați întrerupătorul principal.

4. Selectarea funcției

A. Buton Mod Apă Rece/Caldă

- O singură apăsare: apă rece + aspirare, lumina verde se aprinde.
- A doua apăsare: apă fierbinte + aspirare, lumina roșie va clipi mai întâi, ceea ce înseamnă că apa se încălzește, după încălzire, lumina roșie va fi aprinsă continuu.
- A treia apăsare: dezactivați modul de ștergere.

B. Buton mod abur

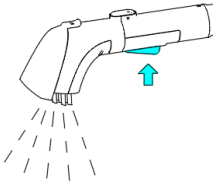
- Apăsați o dată: lumina verde începe să clipească și generarea de abur începe. După aproximativ 20 de secunde, lumina verde devine fixă și generarea de abur este completă.
- A doua apăsare: lumina roșie începe să clipească și încep încălzirea și extracția aburului. După aproximativ 20 de secunde, lumina roșie se aprinde continuu și prepararea aburului este finalizată.
- A treia apăsare: dezactivați modul abur.

5. După selectarea funcției, apăsați butonul pentru pulverizarea apei sau a aburului.

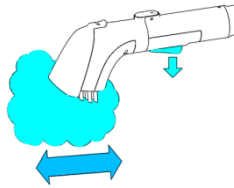
O cantitate mică de apă poate fi pulverizată în modul cu abur. Acest lucru este normal după utilizarea apei sau a autocurățării, dacă a mai rămas apă în furtun sau, în modul cu abur, dacă nu îl utilizați o perioadă de timp, se poate forma condens. În acest caz, mai întâi scurgeți apa rămasă într-un recipient, chiuvetă etc. Va dura aproximativ 5 până la 10 secunde pentru ca apa rămasă să se scurgă din furtun, apoi aburul va relua.

C. Autocurățare

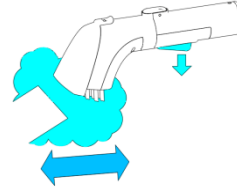
- O singură apăsare: se aprinde lumina verde și se activează modul de autocurățare, care se oprește automat după aproximativ 30 de secunde.
- A doua apăsare: ieșire din modul de autocurățare.
Notă: În modul de autocurățare, păstrați suficientă apă curată în rezervor.



6. Așezați duza pe zona care trebuie curățată, apăsați și țineți apăsat butonul de pulverizare cu apă sau abur și mișcați duza peste suprafața care trebuie curățată. Pentru murdărie intensă, pulverizați apă curată pe zona murdară și lăsați să acționeze câteva minute.



7. Eliberați butonul de pulverizare cu apă sau abur. Folosind capul periei principale, frecăți pata cu peria.



8. Aspirați orice urmă de apă. Repetați după cum este necesar.

SFAT: Înainte de a curăța o suprafață mare, testați mai întâi agentul de curățare pentru mop pe o suprafață mică și așteptați să se usuce, verificați rezultatul.

În modul de curățare cu abur, este normal ca apa să stropască atunci când utilizați abur pentru prima dată și după o perioadă lungă de neutilizare. Pentru a îndepărta apa pulverizată, utilizați funcția de aspirare a apei sau scurgeți mai întâi apa rămasă într-un bol, chiuvetă etc. Cu cât țineți apăsat mai mult butonul de pulverizare cu abur, cu atât aburul va fi mai stabil. Dacă nu utilizați abur, excesul de apă se poate acumula și va fi eliberat data viitoare când îl utilizați. În acest caz, țineți apăsat trăgaciul timp de 5 până la 10 secunde până când începe să iasă abur.

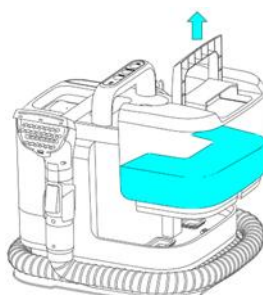
UTILIZAREA AGENTULUI DE CURĂȚARE

La curățarea cu apă, utilizați numai agenți de curățare fără spumă, diluați conform recomandărilor producătorului din Rezervorul de Apă Curată. Nu utilizați agenți de curățare concentrați, parfumuri, agenți de îndepărtare a petelor, parfumuri sau substanțe care conțin alcool sau substanțe chimice. La curățarea cu abur, utilizați numai apă distilată curată pentru a preveni acumularea de calcar. Dacă se scurge o cantitate mică de apă la scoaterea sau introducerea Rezervorului de Apă Curată, ștergeți zonele umede cu o lavetă moale.

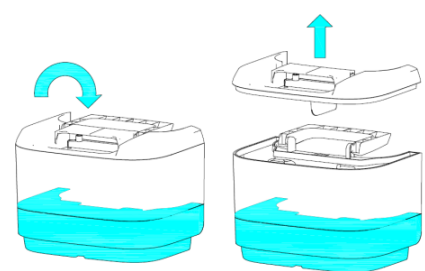
CURĂȚAREA REZERVORULUI DE APĂ MURDARĂ



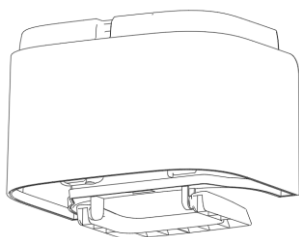
1. După fiecare curățare sau când nivelul apei atinge marcajul MAX, opriți aparatul folosind întrerupătorul principal. Nu depășiți marcajul MAX în timpul curățării, deoarece aparatul se va opri automat.



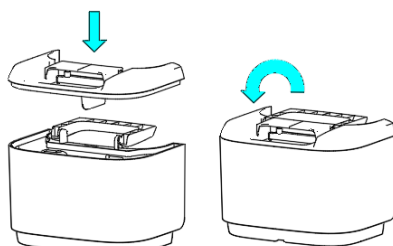
2. Scoateți rezervorul de apă murdară și mutați-l într-un loc unde poate fi golit.



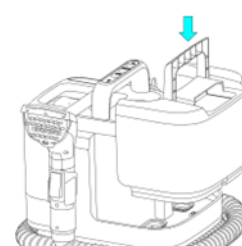
3. Prindeți rezervorul de apă murdară de partea inferioară, îndoiți mânerul spre interior și apoi deschideți capacul rezervorului.



4. Turnați apa murdară și clătiți rezervorul de apă murdară.

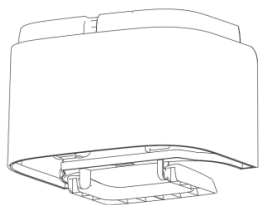


5. Închideți capacul și rabatați mânerul înapoi în poziția inițială.

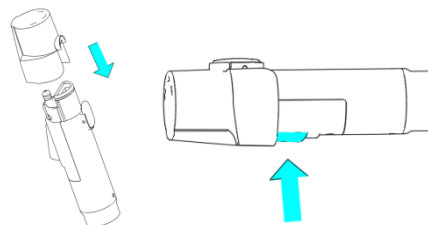
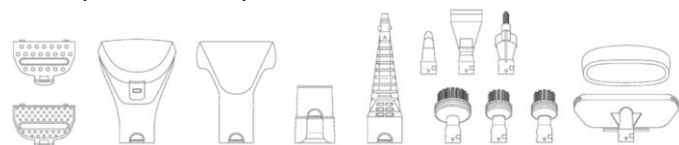


6. Puneți rezervorul de apă murdară înapoi în corpul aparatului.

ÎNTREȚINERE



1. Goliți rezervorul de murdărie după fiecare utilizare și clătiți-l cu apă curată. Vă recomandăm să curățați și filtrul de spumă de sub rezervorul de murdărie de fiecare dată când goliți rezervorul, deoarece aspirarea suprafețelor textile poate bloca porii filtrului și îi poate reduce permeabilitatea. Folosiți o perie moale pentru a-l curăța sau clătiți filtrul de spumă cu apă și apoi lăsați-l să se usuce bine înainte de a-l pune la loc. Nu utilizați detergenți sau agenți de curățare agresivi sau apă fierbinte pentru a-l curăța. Înlocuiți filtrul dacă nu mai poate fi curățat corespunzător sau este deteriorat. Neglijarea curățării sau înlocuirii filtrului poate deteriora aparatul.



2. Conectați accesoriul de autocurățare la furtun până când auziți un clic. Asigurați-vă că apa din rezervorul de apă curată nu a scăzut sub marcajul „AUTO CLEAN MIN”. Apăsăți butonul „AUTO CLEAN” pentru a curăța automat furtunul. Mențineți furtunul în poziție verticală.



3. Opriți alimentarea și deconectați aparatul de la priză. Scoateți accesoriul folosit, ștergeți murdăria și curățați-l sub jet de apă. Mopul din microfibră poate fi spălat în apă caldă cu săpun la 40°C, fără înălbitor sau balsam de rufe. Apoi lăsați-l să se usuce natural, nu folosiți uscătorul de rufe.

4. Înfășurați furtunul în jurul aparatului și plasați mânerul în partea de fixare. Așezați cablul de alimentare pe suport. A se păstra într-un loc sigur și uscat, la temperatura camerei.

Dacă ați folosit un agent de curățare, clătiți bine cu apă curată pentru a îndepărta toate reziduurile de detergent de pe furtun și aparat.

Detartrare

Dacă este necesar, din cauza stării aparatului și a apei utilizate, se recomandă detartrarea aparatului pentru o funcționare fără probleme. Umpleți rezervorul de apă curată cu soluție de detartrare, selectați modul apă fierbinte și clătiți întregul conținut al rezervorului apăsând butonul de eliberare a apei pentru a pulveriza apă din capul periei principale și a-l aspira în același timp. Apoi clătiți-l cu apă curată în același mod. Folosiți agenți de detartrare blânzi pentru detartrare.

DEPOZITARE

După utilizare, opriți aparatul de la întrerupătorul principal și deconectați cablul de alimentare. Scoateți ambele rezervoare de apă, turnați apa rămasă și ștergeți aparatul pentru a-l usca. Depozitați aparatul într-un loc uscat și curat, la temperatura camerei.

DEPANARE

Defect	Cauze posibile	Soluție
Fără pulverizare cu apă/cantitate redusă de apă pulverizată	Nu este apă în rezervorul de apă curată.	Reumpleți cu apă curată.
	Rezervorul de apă proaspătă nu este instalat corect.	Asigurați-vă că rezervorul de apă curată este la locul lui.
	Duza poate fi înfundată.	Curățați duzele cu o perie sub jet de apă.
Sucțiune slabă sau deloc	Rezervorul de apă murdară este plin.	Goliți rezervorul de apă murdară.
	Filtrul din orificiul de aspirație de sub rezervorul de apă murdară poate fi înfundat.	Curățați filtrul.
	Rezervorul de apă murdară nu este instalat corect.	Asigurați-vă că nimic nu împiedică așezarea corectă a rezervorului de apă murdară.
	Capacul rezervorului de apă murdară nu este instalat corect.	Asigurați-vă că capacul este fixat corect și fixați-l cu mânerul.
Scurgere de apă	Capul sau furtunul periei este înfundat cu păr sau material textil.	Îndepărtați murdăria.
	Scurgere din partea de jos: Apa sau spuma din rezervorul de apă uzată depășește marcajul „MAX”.	Nu lăsați apa uzată să depășească marcajul „MAX”.
Fără abur/cantitate mică de abur	Scurgere de apă din țevă/capul periei: În țevă rămâne apă reziduală după oprire.	După ce apa/aburul s-a oprit, lăsați aparatul să funcționeze câteva secunde pentru a evacua apa reziduală din furtun în rezervorul de apă uzată.
	Nu este apă în rezervorul de apă curată.	Reumpleți cu apă curată.
	Încălzirea nu este încă completă.	Așteptați 30 de secunde până când se aprinde indicatorul luminos pentru abur.

	Capul de perie pulverizează apă în loc de abur.	Acest lucru este normal. Dacă nu folosiți abur, se va forma o cantitate mică de condens în conducta de abur. Țineți apăsat butonul de abur timp de 5 până la 10 secunde și aburul va începe să iasă.
Indicatorul luminos pentru producția de abur nu se aprinde după 2 minute.	Supraîncălzirea aparatului.	Lăsați aparatul să se răcească timp de 30 de minute. Apoi porniți-l din nou.
	Activarea siguranței termice	Dacă aparatul nu poate fi pornit după 30 de minute, contactați service-ul TESLA.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Aveți nevoie de ajutor cu setarea și funcționarea TESLA PowerWash & Steam Station TQS600? Contactați-ne: www.tesla-electronics.eu.

CONSUMABILE ȘI ACCESORII

Puteți achiziționa consumabile din magazinul oficial TESLA eshop.tesla-electronics.eu.

REPARAȚII ÎN GARANȚIE

Pentru reparații în garanție, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul TESLA.

Garanția NU acoperă:

- utilizarea dispozitivului în alte scopuri
- uzura normală a aparatului
- nerespectarea „Instrucțiunilor importante de siguranță” enumerate în manualul de utilizare
- daune electromecanice sau mecanice cauzate de utilizarea necorespunzătoare
- daune cauzate de elemente naturale precum apa, focul, electricitatea statică, supratensiune etc.
- daune cauzate de reparații neautorizate
- număr de serie al dispozitivului ilizibil

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, TESLA Electronics LTD, declarăm că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale standardelor și reglementărilor relevante pentru tipul de dispozitiv.



Acest produs îndeplinește cerințele Uniunii Europene.



Vă rugăm să vă informați despre sistemul local de colectare separată a produselor electrice și electronice. Vă rugăm să respectați reglementările locale și să nu aruncați produsele vechi la gunoiul menajer. Eliminarea corectă a produsului vechi ajută la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

Pe măsură ce produsul este în curs de dezvoltare și îmbunătățire, ne rezervăm dreptul de a modifica manualul de utilizare. Versiunea actuală a acestui manual de utilizare poate fi găsită oricând la www.tesla-electronics.eu.

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă, cu excepția erorilor de tipar.

Vážený zákazník,
ďakujeme, že ste si vybrali TESLA PowerWash & Steam Station TQS600.

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte pravidlá bezpečného používania a dodržujte všetky bežné bezpečnostné pravidlá.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

TENTO VÝROBOK JE URČENÝ LEN NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

Prečítajte si a pochopte všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie. Varovania, upozornenia a inštrukcie diskutované v tejto príručke nemôžu pokryť všetky možné podmienky a situácie, ktoré môžu nastať.

Tento spotrebič je zložené elektromechanické zariadenie, venujte prosím pozornosť týmto pokynom:

POZOR: PARA A HORÚCA VODA, NEBEZPEČENSTVO OPARENIA!

Tento spotrebič v niektorých režimoch čistenia produkuje horúcu vodu a paru. To znamená, že sú nielen čistiace nástavce, ale aj čistené miesta a predmety veľmi horúce! Nikdy sa preto nedotýkajte horúceho povrchu spotrebiča a čistených miest počas použitia. Pred výmenou nástavcov či údržbou ich nechajte najskôr vychladnúť.

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo sú poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a súvisiacich rizikách. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Spotrebič je určený len na vnútorné použitie pri izbovej teplote (max. 40 °C) a skladovanie pri teplote vyššej ako 5 °C.
- Spotrebič je určený len na používanie v domácnostiach, nie je určený na komerčné použitie.
- Pred použitím sa uistite, či sú všetky predmety, povrchy a látky vhodné na zvolený spôsob (režim) čistenia. Napríklad drevené povrchy, koža, voskom ošetrovaný nábytok či podlahy alebo jemné látky, ako je hodváb či zamat, nečistite bez predchádzajúceho oboznámenia sa s príbalovou informáciou od výrobcu a vykonania testu na malej, menej viditeľnej časti.
- Po dokončení čistenia nechajte vyčistené povrchy alebo predmety dôkladne vyschnúť.
- Nepoužívajte spotrebič v uzavretom priestore naplnenom parou uvoľnenou z olejových farieb, riedidlom na farby, niektorými látkami chrániacimi proti moľom, horľavým prachom alebo inými výbušnými či toxickými výparmi.
- Nepoužívajte ho na odstraňovanie toxických látok (chlórové bielidlo, amoniak, čističe kanalizácie atď.).
- Nevysávajte tvrdé, objemné alebo ostré predmety, ktoré môžu uviaznuť v sacom potrubí alebo ho poškodiť, ako je sklo, klince, skrutky, mince, kúsky plastu, papier apod.
- Nemierť prúdom pary ani vody na výbušné prášky alebo kvapaliny, uhľovodíky, otvorený oheň či extrémne horúce predmety.
- Nepoužívajte parné nadstavce príliš dlho na jednom mieste, aby nedošlo k poškodeniu čisteného povrchu.
- Nikdy nekladajte žiadne predmety do otvorov. Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak sú otvory zablokované; uistite sa, že sa v nich nenachádza prach, vlákna, vlasy ani nič iné, čo by mohlo obmedziť prúdenie vzduchu.
- Nečistite príliš dlho jedno miesto. Môže dôjsť k poškodeniu takto čisteného povrchu alebo predmetu.
- Spotrebič nie je určený na prevádzku prostredníctvom vonkajšieho časového spínača, diaľkového ovládania alebo akejkoľvek inej súčasti, ktorá spína spotrebič automaticky, pretože existuje nebezpečenstvo vzniku požiaru, ak by bol spotrebič zakrytý alebo nesprávne umiestnený v okamihu uvedenia do prevádzky.
- Nevystavujte prúdom pary ľudí, zvieratá ani predmety, ktoré by sa mohli vysokou teplotou poškodiť.
- Neponárajte spotrebič do vody.
- Nenechávajte spotrebič pripojený k elektrickej zásuvke bez dozoru.
- Napájací kábel spotrebiča udržiavajte mimo dosahu tepla, oleja a ostrých hrán.
- Pripojte spotrebič k uzemnenej zásuvke.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nie je v zásobníku na čistú vodu voda.
- Do zásobníka na čistú vodu používajte pri čistení vodou iba nepenivé čističe riedené podľa odporúčania výrobcu. Nepoužívajte koncentrované čističe, parfumsy, odstraňovače škvŕn ani látky obsahujúce alkohol a chemikálie. Pri parnom čistení používajte len čistú destilovanú vodu, aby ste zabránili usadzovaniu vodného kameňa.
- Pri používaní tohto spotrebiča buďte opatrní. Nedotýkajte sa žiadnych častí, ktoré sa môžu počas používania zahriať.
- Pred použitím sa uistite, že sú uzávery oboch zásobníkov úplne uzavreté.
- Nedotýkajte sa častí pripojených do elektrickej siete, ak máte mokré ruky.
- Vidlicu napájacieho kábla nezasúvajte do zásuvky a nevyťahujte zo zásuvky mokrymi rukami ani ťahaním za kábel.
- Spotrebič prenášajte iba za rukoväť.
- Po použití spotrebič odpojte od elektrickej siete a nechajte vychladnúť.
- Pred dlhodobým uskladnením vyprázdňte oba zásobníky.
- Používajte iba originálne príslušenstvo určené pre tento model.
- Neotvárajte a neopravujte spotrebič, vystavujete sa tak riziku úrazu elektrickým prúdom a strate záruky.
- Ak spotrebič nefunguje správne, spadol na zem, je poškodený, bol ponechaný vonku alebo spadol do vody, nepokúšajte sa ho používať. Kontaktujte autorizovaný servis TESLA.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený autorizovaným servisom alebo osobou s rovnocennou kvalifikáciou.
- Čistený povrch musí byť odolný voči rozliatej vode. Ak je podlaha zložená z dielov alebo obsahuje drevené časti, musí byť úplne utesnená proti zatečeniu vody. Výrobca a dovozca do Európskej únie nezodpovedá za škody spôsobené zatečením vody do podlahy.
- Výrobca a dovozca do Európskej únie nezodpovedá za škody spôsobené prevádzkou spotrebiča, ako sú poranenia, obarenia, požiar, znehodnotenie ďalších vecí apod. Spotrebič je určený výhradne na domáce použitie; za nevhodné použitie alebo používanie v rozpore s návodom na použitie nenesie dovozca žiadnu zodpovednosť a nevzťahuje sa naň záruka.

PRÍPRAVA PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

- Odstráňte všetky obaly a reklamné nálepky.
- Uistite sa, že napájacie napätie je 220–240 V~/50-60 Hz.
- Umyte jednotlivé diely spotrebiča jemnou mydlovou vodou. Potom diely opláchnite tečúcou vodou a dôkladne osušte. Zásobníky na vodu nie je vhodné umývať v umývačke riadu.

OBSAH BALENIA

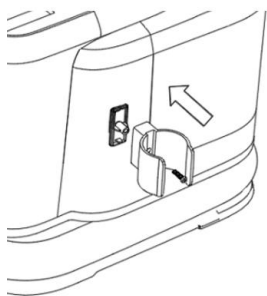
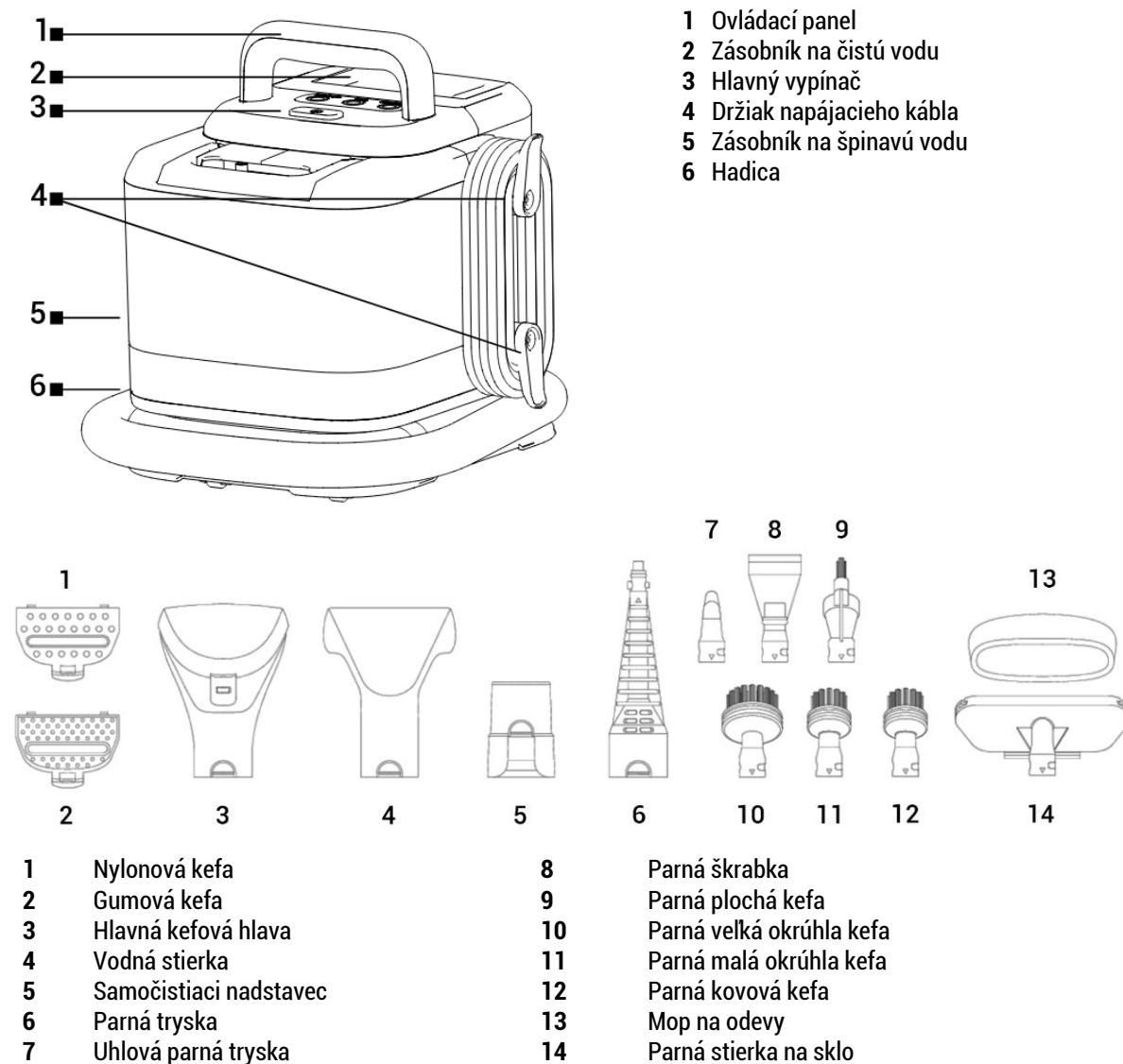
Dôkladne skontrolujte, či ste vybalili všetko dodávané príslušenstvo. Odporúčame vám ponechať si počas záručnej doby originálnu papierovú škatuľu, používateľský manuál a baliaci materiál.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Odstráňte všetok obalový materiál, vyberte spotrebič a príslušenstvo. Odstráňte všetky fólie, samolepky alebo papier. Skontrolujte, že spotrebič ani žiadna jeho súčasť nie sú poškodené.

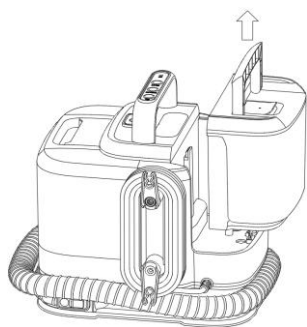
VAROVANIE: Pred vykonaním ktorejkoľvek z nasledujúcich operácií sa uistite, že je spotrebič vypnutý, odpojený od elektrickej siete a obsahuje minimálne alebo žiadne množstvo vody.

POPIS

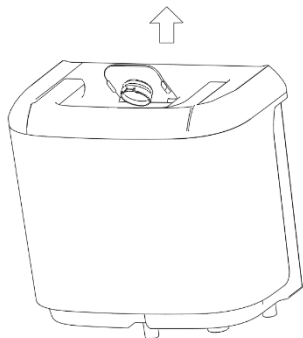


Umiestnite upevňovací diel rukoväte do montážnej polohy na boku hlavného krytu podľa smeru polohovania a pomocou skrutkovača utiahnite skrutku.

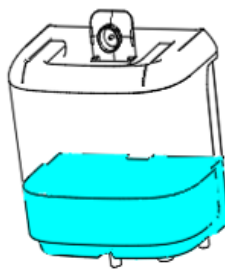
NAPLNENIE ZÁSOBNÍKA NA ČISTÚ VODU



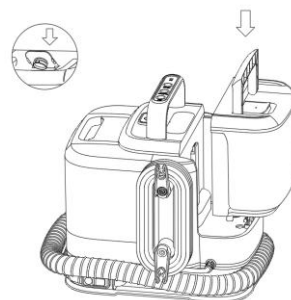
1. Uchopte rukoväť a zdvihnite ju, aby ste vybrali zásobník na vodu.



2. Otvorte veko.



3. Naplňte vodu do zásobníka na čistú vodu a nie viac, než povoľuje značka „MAX“.



4. Zatvorte veko a vložte zásobník s čistou vodou späť do prístroja, až zapadne na miesto.

SPÔSOB POUŽITIA

Režim čistenia



Studená/horúca voda.



Čistá para/vysávanie parou.



Samočistiaci režim.

Metóda čistenia

Popis

Odporúčané povrchy

Čistá voda preniká do hĺbky.

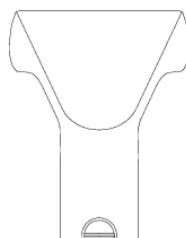
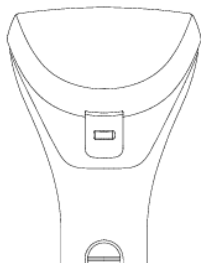
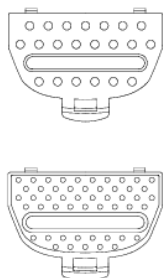
Koberce a čalúnenie, interiérový textil, interiér automobilu a pod.

Odstraňuje škvrny, sterilizuje.

Dlaždice a škáry, záclony, okná, koberce a čalúnenie, interiérový textil, kuchyne, kúpeľne a pod.

Automatické čistenie pomocou Samočistiaceho nástavca.

POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA



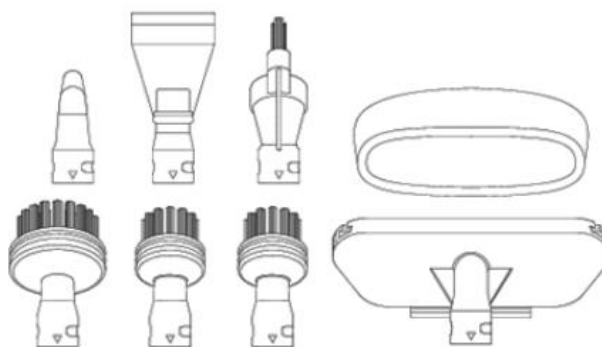
Použitie hlavnej kefovej hlavy

1. Režim studenej/teplej vody, vysávanie vody
2. Režim čistenia parou a vysávania



Použitie vodnej stierky

Režim studenej/teplej vody, vysávanie vody



Použitie samočistiaceho nástavca

Vyčistenie vysávacej hadice

Použitie parných nástavcov

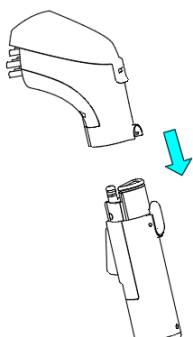
Režim čistej pary

Tento spotrebič pomocou vody alebo horúcej pary veľmi účinne dezinfikuje rôzne povrchy a materiály, odstraňuje špinu, rozpúšťa masť, siera nečistoty a pod. Široká škála príslušenstva zároveň umožňuje čistenie podláh, kobercov, čalúnenie, kúpeľne, drezov, WC, grilov, škár, interiérov a kolies áut a pod.

Hlavná kefová hlava (3) Nylónová kefa (1) Gumová kefa (2)	Čistenie hladkých povrchov, kobercov a čalúneného nábytku, interiéru automobilu atď.
Vodná stierka (4)	Čistenie hladkých povrchov, kobercov a čalúneného nábytku, interiéru automobilu atď.
Parná tryska (6) Uhlová tryska (7)	Univerzálne využitie na parné čistenie rôznych povrchov a predmetov, na čistenie ťažko dostupných zákutí a otvorov, ako napr. toaletných mís, umývadiel, vodovodných batérií atď.
Parná tryska (6) Parná škrabka (8)	Odstránenie zaschnutých a odolných nečistôt z rovných povrchov, napr. zapečených zvyškov v rúre alebo pri rozmrazovaní mrazničiek.
Parná tryska (6) Parná plochá kefa (9)	Efektívne čistenie škár a drážok obkladov, ťažko dostupných zákutí.
Parná tryska (6) Parná veľká kefa (10) Parná malá kefa (11)	Čistenie nečistôt z malých plôch, ako sú napríklad škáry na vaniach a sprchách, varné dosky, umývadlá, vodovodné batérie, žalúzie atď.
Parná tryska (6) Parná kovová kefa (12)	Čistenie veľmi odolných nečistôt pri grille alebo rúre. Nepoužívajte na čistenie plôch citlivých na poškrabanie.
Parná tryska (6) Mop na čistenie odevov (13)	Šetrné a rovnomerné čistenie odevov a interiérových textíl.
Parná tryska (6) Parná stierka na sklo (14)	Čistenie nečistôt z obkladov a dlažby, sklenených výplní, varnej dosky atď.

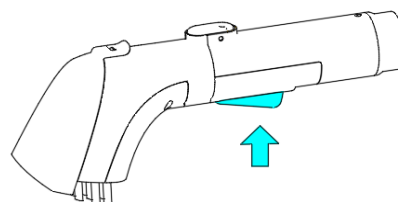
ČISTENIE

Pred čistením odstráňte veľké alebo hrubé nečistoty ako napríklad papiere, sponky, kamienky a pod.



1. Nasadíte požadované príslušenstvo na koniec rukoväte až budete počuť cvaknutie.

2. Otočíte háčik kábla, vyberete napájací kábel a zapojte ho do zásuvky.



3. Stlačením hlavného vypínača zapnete spotrebič, kontrolka sa rozsvieti a biele svetlo bude svietiť trvalo. Pre vypnutie spotrebiča stlačte hlavný vypínač.

4. Výber funkcie

A. Tlačidlo režimu studenej/teplej vody

- Jedno stlačenie: studená voda + vysávanie, svieti zelené svetlo.
- Druhé stlačenie: horúca voda + vysávanie, červené svetlo bude najskôr blikať, čo znamená, že sa voda ohrieva, po nahriatí bude trvalo svietiť červené svetlo.
- Tretie stlačenie: vypnutie režimu mopovania.

B. Tlačidlo režimu pary

- Jedno stlačenie: zelené svetlo začne blikať a spustí sa nahrievanie pary. Po približne 20 sekundách začne zelené svetlo svietiť trvalo a príprava pary je dokončená.
- Druhé stlačenie: červené svetlo začne blikať a spustí sa nahrievanie pary a odsávanie. Po približne 20 sekundách začne červené svetlo svietiť trvalo a príprava pary je dokončená.
- Tretie stlačenie: vypnutie režimu pary.

C. Samočistenie

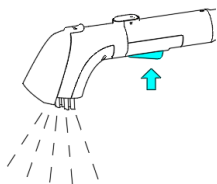
- Jedno stlačenie: rozsvieti sa zelené svetlo a zapne sa režim samočistenia, ktorý sa približne po 30 sekundách automaticky vypne.

5. Po výbere funkcie stlačte tlačidlo pre rozstrekovanie vody alebo pary.

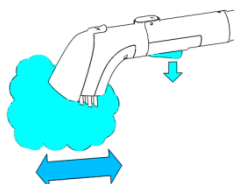
V režime pary môže dôjsť k vystreknutiu malého množstva vody. Je to normálny jav po použití vody alebo samočistení, pokiaľ v hadici zostala voda, alebo v režime para, pokiaľ ju chvíľu nepoužívate, môže dôjsť ku kondenzácii. V takom prípade najskôr vypustíte zvyšnú vodu do nádoby, umývadla a pod.

Bude trvať približne 5 až 10 sekúnd, kým sa zvyšková voda vypustí z hadice a potom sa para opäť obnoví.

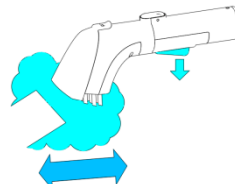
- Druhé stlačenie: ukončenie režimu samočistenia.
Poznámka: V režime samočistenia majte v nádobe dostatočné množstvo čistej vody.



6. Umiestnite hlavicu na čistené miesto, stlačte a podržte tlačidlo pre rozstrekovanie vody alebo pary a pohybujte hlavicom po čistenom povrchu. Pri veľkom znečistení nastriekajte čistú vodu na znečistené miesto a nechajte ju niekoľko minút pôsobiť.



7. Uvoľnite tlačidlo pre rozstrekovanie vody alebo pary. Pri použití hlavnej kefovej hlavice škrvnu vydrhnite kefou.



8. Vysajte zostávajúcu vodu. Opakujte podľa potreby.

TIP: Pred čistením veľkej plochy najprv vyskúšajte čistiaci prostriedok na mopovanie na malej ploche a počkajte až zaschne, výsledok skontrolujte.

V režime čistenia parou je normálne, že pri prvom použití pary a po dlhšej dobe nepoužívania dochádza k rozstrekovaniu vody. Na odstránenie rozstrekovanej vody použite funkciu odsatia vody alebo najskôr vypustite zvyšnú vodu do misky, umývadla a pod. Čím dlhšie držíte tlačidlo na rozstrekovanie pary, tým stabilnejšia bude para. Pokiaľ paru nepoužívate, môže sa nahromadiť prebytočná voda, ktorá sa uvoľní pri ďalšom použití. V takom prípade pridržte spúšť stlačenú po dobu 5 až 10 sekúnd, kým nezačne vychádzať para.

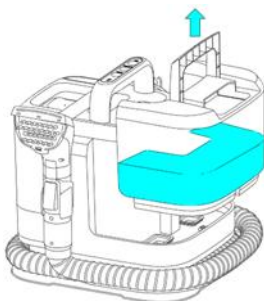
POUŽÍVANIE ČISTIACEHO PROSTRIEDKU

V Zásobníku na čistú vodu používajte pri čistení vodou iba nepenivé čističe, riedené podľa odporúčania výrobcu. Nepoužívajte koncentrované čističe, parfumsy, odstraňovače škvŕn, parfum alebo látky obsahujúce alkohol a chemikálie. Pri parnom čistení použite iba čistú destilovanú vodu, aby ste zabránili usadzovaniu vodného kameňa. Pokiaľ dôjde pri vyťahovaní alebo vkladaní Zásobníka na čistú vodu k malému úniku vody, utrite mokré miesta mäkkou handričkou.

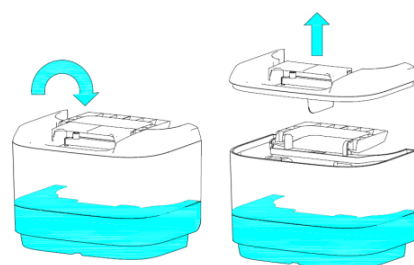
ČISTENIE ZÁSOBNÍKA NA ŠPINAVÚ VODU



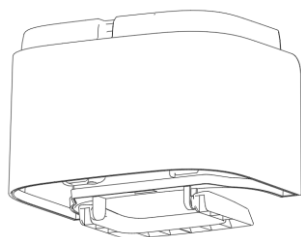
1. Po každom čistení alebo keď hladina vody dosiahne značku MAX, vypnite spotrebič hlavným vypínačom. Pri čistení neprekračujte hladinou vody značku MAX, pretože sa spotrebič automaticky vypne.



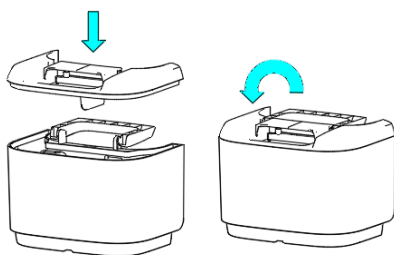
2. Vyberte zásobník na špinavú vodu a preneste ju na miesto, kde ju možno vyprázdniť.



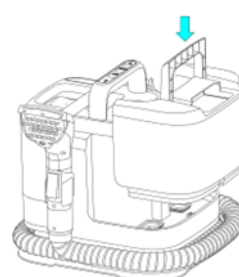
3. Uchopte zásobník na špinavú vodu v spodnej časti, rukoväť sklopte smerom dovnútra a následne otvorte veko zásobníka.



4. Vylejte špinavú vodu a opláchnite zásobník na špinavú vodu.

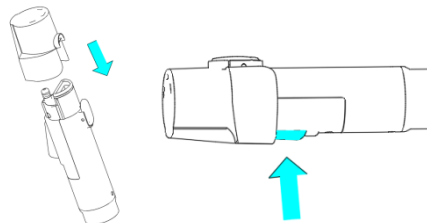
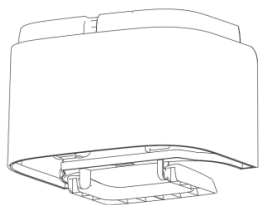


5. Zatvorte veko a rukoväť sklopte späť na pôvodné miesto.



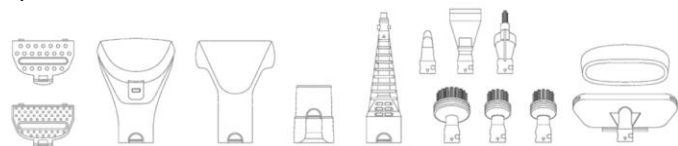
6. Vložte zásobník na špinavú vodu späť do tela spotrebiča.

ÚDRŽBA



1. Po každom použití vyprázdníte zásobník na špinavú vodu a prepláchnite ho čistou vodou. Pri každom vyprázdnení zásobníka odporúčame vyčistiť aj penový filter pod zásobníkom na nečistoty, pretože pri vysávaní textilných povrchov sa môžu zaniest póry filtra a môže dôjsť k zmenšeniu jeho priechodnosti. Na čistenie použite jemnú kefkou alebo penový filter opláchnite vodou a potom nechajte dôkladne vyschnúť, než ho vrátite na pôvodné miesto. Na čistenie nepoužívajte žiadne agresívne práce alebo čistiace prostriedky ani horúcu vodu. Filter vymeňte, pokiaľ ho už nie je možné riadne vyčistiť alebo je poškodený. Zanedbanie čistenia, prípadne výmeny filtra, môže viesť k poškodeniu spotrebiča.

2. Pripojte samočistiaci nadstavec na hadicu až budete počuť cvaknutie. Uistite sa, že voda v Zásobníku na čistú vodu neklesla pod značku „AUTO CLEAN MIN“. Hadicu držte vo zvislej polohe a stlačte tlačidlo „AUTO CLEAN“ pre automatické vyčistenie hadice.



3. Vypnite napájanie a odpojte spotrebič od elektrickej siete. Odstráňte použitý nadstavec, utrite nečistoty a vyčistite ho pod tečúcou vodou. Mop z mikrovlákná môžete vyprať v teplej mydlovej vode na 40 ° C, bez bielidla alebo aviváže. Potom ho nechajte prirodzene vysušiť, nepoužívajte sušičku na bielizeň.

4. Hadicu omotajte okolo spotrebiča a uložte rukoväť do upevňovacieho dielu. Napájací kábel uložte na držiak. Skladujte na bezpečnom a suchom mieste, v izbovej teplote.

V prípade, že ste používali čistiaci prostriedok, vykonajte dôkladný preplach čistou vodou, aby došlo k odstráneniu všetkých zvyškov čistiaceho prostriedku z hadice a spotrebiča.

Odstraňovanie vodného kameňa

Pokiaľ je to vzhľadom na stav spotrebiča a používanej vody nutné, je vhodné pre bezproblémový chod spotrebiča vykonať odstránenie vodného kameňa. Naplňte Zásobník na čistú vodu odvápnovacím roztokom, zvolte režim horúcej vody a vykonajte preplach celým obsahom zásobníka tak, že stlačením tlačidla na uvoľnenie vody budete striekať vodu z hlavnej kefovej hlavy a súčasne ju vysávať. Potom ho rovnakým spôsobom prepláchnete čistou vodou. Na odvápnenie používajte šetrné odvápnovacie prostriedky.

SKLADOVANIE

Po použití vypnite spotrebič hlavným vypínačom a odpojte napájací kábel. Vyberte oba zásobníky na vodu, vylejte zvyškovú vodu a utrite spotrebič dosucha. Spotrebič skladujte na suchom a čistom mieste pri izbovej teplote.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Porucha	Možné príčiny	Riešenie
Nevystrekuje voda/znížené množstvo vystrekovanej vody	V zásobníku na čistú vodu chýba voda.	Doplňte čistú vodu.
	Zásobník na čistú vodu nie je správne nainštalovaný.	Uistite sa, že je zásobníka na čistú vodu na svojom mieste.
	Tryska môže byť upchatá.	Vyčistite trysku kefkou pod tečúcou vodou.
Slabé alebo žiadne sanie	Zásobník na špinavú vodu je plný.	Vyprázdnite zásobníka na špinavú vodu.
	Filter v sacom vstupe pod Zásobníkom na špinavú vodu môže byť upchatý.	Vyčistite filter.
	Zásobník na špinavú vodu nie je správne nainštalovaný.	Uistite sa, že nič nebráni správne usadeniu Zásobníka na špinavú vodu.
	Kryt nádrže Zásobníka na špinavú vodu nie je správne nainštalovaný.	Uistite sa, že veko je správne usadené a zaistite ho pomocou rukoväte.
	Hlavica kefy alebo hadice je upchatá vlasmi alebo látkou.	Odstráňte nečistoty.
Únik vody	Únik zo spodnej časti: Voda alebo pena v Zásobníku na špinavú vodu presahuje značku „MAX“.	Nenechajte odpadovú vodu prekročiť značku „MAX“.

	Únik vody z potrubia/hlavy kefy: Po vypnutí zostáva v potrubí zvyšková voda.	Po zastavení vody/pary nechajte spotrebič niekoľko sekúnd bežať, aby sa zvyšková voda z hadice odsala do nádrže na odpadovú vodu.
Nevystrekuje para/malé množstvo pary	V zásobníku na čistú vodu nie je voda.	Doplňte čistú vodu.
	Zahrievanie ešte nie je dokončené.	Počkajte 30 sekúnd, kým sa nerozsvieti kontrolka pary.
	Hlavica kefy strieka vodu namiesto pary.	To je normálne. Pokiaľ paru nepoužívate, v parnom potrubí sa vytvorí malé množstvo kondenzátu. Podržte tlačidlo pre rozstrekovanie pary po dobu 5 až 10 sekúnd a para začne vychádzať.
Kontrolka výroby pary po 2 minútach nesvieti.	Prehriatie spotrebiča.	Nechajte spotrebič 30 minút vychladnúť. Potom ho znovu zapnite.
	Aktivácia tepelnej poistky	Pokiaľ po 30 minútach nebude možné spotrebič zapnúť, kontaktujte servis TESLA.

TECHNICKÁ PODPORA

Potrebuje poradit s nastavením a prevádzkou TESLA PowerWash & Steam Station TQS600?

Kontaktujte nás: www.tesla-electronics.eu.

SPOTREBNÝ MATERIÁL A PRÍSLUŠENSTVO

Spotrebný materiál môžete zakúpiť v oficiálnom obchode značky TESLA eshop.tesla-electronics.eu.

ZÁRUČNÁ OPRAVA

Pre záručnú opravu kontaktujte predajcu, u ktorého ste TESLA produkt zakúpili.

Záruka sa NEVŽŤAHUJE na:

- použitie prístroja na iné účely
- bežné opotrebenie spotrebiča
- nedodržanie „Dôležitých bezpečnostných pokynov“ uvedených v užívateľskom manuáli
- elektromechanické alebo mechanické poškodenie spôsobené nevhodným použitím
- škodu spôsobenú prírodným živlom ako je voda, oheň, statická elektrina, prepätie atď.
- škodu spôsobenú neoprávnenou opravou
- nečitateľné sériové číslo prístroja

VYHLÁSENIE O ZHODE

My, TESLA Electronics LTD, vyhlasujeme, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami noriem a predpisov relevantných pre daný typ zariadenia.



Tento produkt spĺňa požiadavky Európskej Únie.



Informujte sa prosím o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov. Postupujte prosím podľa miestnych predpisov a staré výrobky nelikvidujte v bežnom domácom odpade. Správna likvidácia starého produktu pomáha predísť potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Vzhľadom na to, že sa produkt vyvíja a vylepšuje, vyhradzuje si právo na úpravu užívateľského manuálu. Aktuálnu verziu tohto užívateľského manuálu nájdete vždy na www.tesla-electronics.eu.

Dizajn a špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia, tlačové chyby vyhradené.